# **ХХАДА**НАШВЛАДИСЛАВ



Книга издана при поддержке Российского Фонда Владислава Ардзинба «Содействие развитию экономико-культурных связей с Республикой Абхазия»

Автор проекта – Кесоу Хагба

Составитель – Владимир Зантариа Редакторы – Владимир Зантариа, Сергей Арутюнов Корректор – Наала Хециа

Дизайн и верстка – diGraphic

В сборник «Наш Владислав» вошли фрагменты из выступлений, интервью, бесед, отдельных высказываний основателя современной Абхазии, выдающегося государственного деятеля, крупного ученого, академика, национального лидера и Героя Абхазии В. Г. Ардзинба. В книгу включены также размышления абхазских и зарубежных общественных деятелей, политиков, публицистов, представителей интеллигенции, ветеранов национально-освободительного движения и Отечественной войны народа Абхазии (1992–1993 гг.) о великом сыне абхазского народа. В сборнике представлены многочисленные отзывы о фотоэкспозициях, о жизни и деятельности Первого Президента молодой республики.

В разделе «Поэтические строки о Владиславе» вниманию читателей предложены стихотворения о признанном народном лидере. В данном издании использованы некоторые тексты и фото из книг: «Эпоха Ардзинба», Стамбул, 2009 г. (автор проекта – Геннадий Аламиа), «Слово о Первом Президенте», Сухум, 2008 г. (автор проекта – Владимир Зантариа, а также материалы СМИ.

Случилось так, что данная книга готовилась к изданию к юбилею Владислава Григорьевича – 14 мая 2010 г., но, к сожалению, издается после его кончины 4 марта 2010 г. Поэтому в нее включены фрагменты из публикаций и материалов о В. Г. Ардзинба, появившиеся в прессе и электронных СМИ не только при его жизни, но и в дни прощания с ним.



#### ВЛАДИСЛАВ ЛАША ИЕҴӘАХӘ

Абри ашәкәы иаанартуеит даеа дакьақәакгы апсуа жәлар ртеи лаша Владислав Арзынба еихсықъра зқәымыз ипстазаара акнытә. Хмилат иналукааша рапхьагылаша, рпыза ду иажәақәа, ихәыцрақәа, ихшышы зцарақәа ирымоу аклассикатә казшьа, урт ртаулара итегь еилыхха аеаанартуеит аамта цацыпхьаза.

Уи иҳәамҭақәа набыцра зқәым программак еипш иҳадаҳкылар, пҳьакатәи ҳусқәеи, ҳаҿиареи, ҳҳәынтқарра ашьақәгылареи рҿы маакыра гәгәак иаҩызахоит. Аизга иагәылоуп иара убас Владислав Григори-ипа дызнысыз амҩа иазкыз афотоцәыргақәтцақәа идыртысыз агәаанагарақәа, ақәҿытрақәа. Урт ирныпшуеит ҳажәлар, зыхшара аибашьра амца қьоуқьад иалазыз анацәа, абацәа, ҳинтеллигенциа, чыдалагьы аҿар, Апсуа ҳәынтқарра ашьатаркҩы ишка ирымоу агәыбылра ду, аҳатырқәтара, ахьаа.

Ари ашәкәаҿы шәара ишәқылоит еиуеиқшым аполитикцәа, ақарауаа, ареиаратә усзушцәа, апублицистцәа қсра зқаым Владислав изку рҳәамҳақаа, рҳәыцрақаа. Иара убас аизга иагәылалеит уи ихьз казмыршәуа, иара зшьапы икыз атрадициа шьаҳақаа зырызго апоезиатә цәаҳәақаа. Ақсны аҳақәиҳреи аҳьықшымреи азызчақаз, уи аҳьзала зҳы-зықсы иамеигзаз, ҳажәлар зегьы қааимбарҳас изҳәаҳшуаз Владислав Арзынба дызнысыз амша наунагза икаҳҳаа илашалоит. Уи иҳьз, иуашышәара, иаамысҳашәара, ҳәаак змазам ипатриотра, ифырҳаҳара иҳегь доуҳала еизааигәанатәуеит ҳажәлар зегьы, ҳџьынџьуаа, тәылас иаҳьынҳозаалак. Гәык-қсыкала иаҳҳаҳуп абри ашәкәгьы тық ҳәыҳық ааннакыларц Владислав иеҳаҳа аҳаангьы ишҳамшәо агәра зго зегьы ргәаҳаеы, рықсаҳаеы.

Владимир Зантариа, Кьасоу Хагба Хәажәкыра 20, 2010 ш.



Сухум, 2000 г.

#### НАГРАДА ГЕРОЮ — ПАМЯТЬ!

Время вымывает из складок людской памяти все второстепенные личностные качества героя и даже многие события его яркой биографии, оставляя на вечное хранение лишь самое главное – свидетельства и примеры его страстной веры в победу, преданности идее, личного бесстрашия, переходящего в самопожертвование...

Особняком человеческая память принимает и хранит имена тех, кто отдаёт свою жизнь бескорыстному служению своему Отечеству, народу, справедливости. Исторического бессмертия даже у самых древних народов удостоены единицы, герои из героев.

Владислав Григорьевич Ардзинба по многим признакам есть один из той когорты немногих государственных мужей последнего столетия, кому история уже выписала свой постоянный пропуск. Под этим признанием незримо стоят подписи и миллионов советских граждан, чьи жизненные интересы смело представлял в советском парламенте народный депутат СССР Владислав Ардзинба, отстаивая сохранение Союза, и сотен тысяч свободных жителей многонациональной Абхазии, верным и бесстрашным сыном которой он проявил себя в труднейшие годы борьбы за независимость своей Родины, и тысяч лучших сынов и дочерей Абхазии, северокавказских республик и Юга России, кровью и жизнью заплативших за Свободу и Идеалы...

Сбор подписей продолжается. Часть из них – на страницах этой книги. Разные по стилю и размеру, они одинаково искренны, пропитаны уважением и гордостью за своего соотечественника, лидера, Президента!

Российский Фонд Владислава Ардзинба «Содействие развитию экономико-культурных связей с Республикой Абхазия» участием в издании этой книги присоединяется к высоким словам почтения и любви, высказанных земляками.

Председатель Правления Фонда Владислава Ардзинба Леонид Махкамов

> Президент Фонда Владислава Ардзинба Виктор Матков

#### ЖӘЛАР РПЫЗА ДУ ИМФА

(В.Г. Арзынба иаазыркьа у ибиографиа)

Иналукааша аҳәынҭқарратә усзушы, аҵарауаш Владислав Арӡынба диит 1945 шықәса лаҵара 14 аены Аҟәа араион Ешыра ақыҭан, Аџьынџьтәылатә еибашьра дуӡӡа аан хьыӡла-пшала еибашьуаз, акыраамта лыҵшәа бзиала рҵашыс аус зуаз Григори Қьаамын-ипеи Надежда Шьаабан-ипҳа Иазычбеи ртаацәарағы.

- В. Г. Арзынба ацара ицон Акәатәи арцафратә институт атоурыхтә факультет афы (1962–1966). Арака қәфиарала ицара анхиркәша, дталоит СССР атцаарадыррақәа ракадемиа иатәу Мрагыларатцаара аинститут акны икоу аспирантура. Тцаарадырратә напхгафыс диман еицырдыруа ацарауаф Виачеслав Иванов. 1971 шықәсазы ихьчоит акандидаттә диссертациа. Уи «Ажәытәзатәи ахеттцәа рыуаажәларра рсоциалтә еифкаара ахыцхыртақәа» ҳәа темас иаман. 1986 шықәсазы иихьчаз адоктортә диссертациа азкын Ажәытәзатәи Анатолиа аритуалқәеи амифқәеи рытцаара.
- В. Г. Арзынба аус иуан Мрагыларатцаара аинститут Ажәытәзатәи Мрагылара аидеологиеи акультуреи рыкәша аиҳабыс. 1988 ш. инаркны 1996 шықәсанза Д. И. Гәлиа ихьз зху Апсуатцааратә институт данапхгафуп. Авторс дрымоуп 40 инареиҳаны атцаарадырратә усумтақәа. Урт рхыпҳъазараҿы икоуп ахеттцәа рдипломатиеи, рдинҳацареи, рказареи ирызку атцаамҳакәагьы.
- В. Г. Арзынба инапы рылакын иара убас Апсны атоурых, апсуа бызшаа, афольклор уҳаа рыттаарадыррата проблемақаа. Атоурыхта ттаарадыррақаа рдоктор Владислав Арзынбеи афилологиата ттаарадыррақаа рдоктор В. Чыргбеи еицыршит «Апсны атоурых» (Акаа, 1991) алагалажаа «Апсуа жалар рхылтшытра». Еицырдыруа мрагылараттаашык иаҳасабала уи дрылахаын адунеижаларбжьарата конференциақаа: Будапешт (1974), Берлин (1979), Лондон (1982), Леиден (1983), иара убас ассириологцаа рдунеита конгрессқаа.

1988 шықәсазы Владислав Арзынба далырхуеит Апсны Иреиҳазоу Асовет адепутатс, 1989 шықәсазы – СССР жәлар рдепутатс. Иара убри ашықәсан автономтә еиҿкаарақәа рҳәынҭқарратәи, рзинтәи статус азы адепутаттә хеилак ахантәашыс дшьақәдырӷәӷәоит. Аамҳакала СССР Иреиҳазоу Асовет Апрезидиум аилазаара даларҳоит. Ҿҳәара кьаҿк иалагҳаны, Владислав Григори-иҳа, ишыҳа иҳырҳырааны, илиршоит автономтә еиҿкаараҳәа рзинҳәа акырҳа рышьҳыхра.



С родителями. Эшера, 1950 г.

Москва, жәлар рдепутатцәа Актәи реизара ду аҿы В. Арзынба ииҳәаз ажәа (1989 ш. рашәарамза 2) Апсны ашҟа Қырҭтәыла имҩапнагоз аколониатә политика араргамеит.

1990 шықәсазы В. Г. Арзынба далырхуеит Апсны Иреиҳазоу Асовет Ахантәашыс. Апсны Аџьынџьтәылатә еибашьраан (1992–1993) напхгара аитон Атәылахьчаразы аҳәынтқарратә хеилак, аамтакала Апсны архәтақәа Рыдҵакаҵаш Хадас дыкан. 1994 шықәса, абҵара 26 рзы В. Г. Арзынба далырхуеит Апсны Аҳәынтқарра Ахадас. 1999 шықәса жьтаара 3 рзы уи жәлары зегьы рыбжытирала шынтәны деиталырхуеит абри аҳәынтқарратә маҵура ду ашка. Владислав Арзынба Апсни апсуа жәлари рҿапхьа илшамтақәа шьардаза ирацәоуп: уи инапхгарала иалыршахеит ақыртуа мпыҵахаларатә архәтақәа апсуа дгьыл рықәцара, насгьы аибашьра Апсныжәлар риааирала ахыркәшара. Иара иапшығарала имшапысуан ихьыпшым Апсны Аконституциа еың ашьақәыргылара, Апсны адәныкатәи аусқәа Рминистрреи, Апсны Арбџьар Мчқәеи, амчратә структурақәеи реиекаара. 1994 шықәсазы иара ибзоурала рнапы ацаршит «Ақыртуа-апсуа конфликт политикала азбаразы Аҳәамта», Қырттәылеи Апсни рҳәааеы иалагалахеит абжьаказаратә архәтақәа.

В. Г. Арзынба хаталатәи иапшығарала аус рыдулахеит, насгы ишыға қәыргәгәахеит Апсны Абирак, Агерб, Агимн. Итыжыхеит аобиективтә табырг татрыс измоу Апсны атоурых азы артагатә цхыраагзақа, апсуа хсаалақаа. Ишығаныргылахеит апсуа топонимиеи агидронимиеи. Ахаынтқаррата статус аиуит апсуа бызшаа, иаартхеит Апсны аттарарадыррақа ракадемиа. Ахаынтқаррата дгылара роуит апсуа литература, аказара, амилатта кыыпхы, ателехарпшра, арадио.

Владислав Арзынба еицырдыруа царауашын, профессорын, Апсны атцаарадыррақ ракадемиа академик (1997) қәа ахьз ҳарак ныкәигон, Адыгатәи Адунеижәларбжьаратә академиа далахәылашын. Ианашьан В. И. Вернадски ихьз зху апремиа. Хәы змазам иџьабаақ ра ҳатыр рық әцаны, Владислав Арзынба ихцан Апсны Афырхаца ҳәа ахьз ҳаракы. Ианашьан аорден «Ахьз-апша» актәи ашазара (2002).

В. Г. Арзынба ибиографиа ари ашәкәы иазирхиеит В. Зантариа

#### ВЛАСТЬ ВО ИМЯ НАРОДА

Так трудно не начать с того, чем должен закончиться этот текст. Завершится ли с уходом Первого Президента то, что на века останется в истории Абхазии Эпохой Владислава Ардзинба?

ДА, если всеабхазская распродажа и дальше останется национальным видом спорта.

HET, если достойное будущее наших детей в достойной уважения стране станет важнее стеклянных бус, которые мы завтра выкинем на помойку.

ДА, если те кто 15 лет защищал Родину будут обивать пороги охранных ведомств в поисках работы.

HET, если профессия Защитника Отечества вновь обретет престиж и государственную значимость.

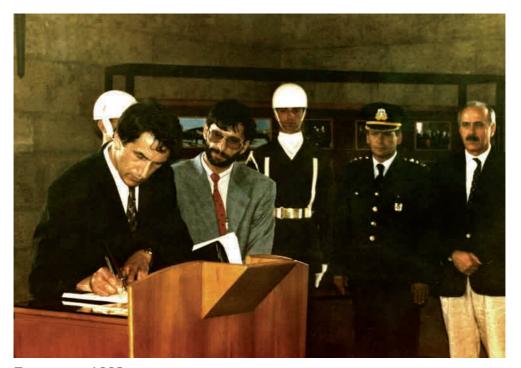
ДА, если на своей земле мы прочно займем нишу неквалифицированного персонала.

HET, если наша молодежь будет демонстрировать современный уровень знаний и стремление их применить, а правительство – защищать их профессиональные интересы.

Выбор простой, но его надо сделать, сделать всем вместе. И тогда Эпоха основателя современного Абхазского государства не закончится никогда.

Я познакомился с Владиславом Григорьевичем 30 лет назад, когда он не только не руководил государством, но даже не занимался активной политикой. Поэтому, имея возможность сравнивать, хочу сказать — власть не оказала на его личность обычного деформирующего воздействия. Фокус заключался в том, что он никогда не шел во власть, а сама власть приходила туда, где он просто так находился, не важно что это было — экспедиционная кухня или президенсткий офис. Стремление контролировать ситуацию, постоянный психологический тонус, острая шутка под рукой, как хлыст, спортивность в смысле готовности к вызову, и самое главное — умение вызывать симпатию без малейшего напряжения! Таковы были его властные качества. И, спрашивается, что еще нужно, чтобы быть лидером? Его безоговорочный авторитет признавали даже такие люди, как Мушни Хварцкия. Кто знал Мушни, поймет о чем я говорю. А ведь Владиславу было тогда всего 35 лет.

Говорят — политик от Бога, но это лишь отчасти справедливо в отношении Ардзинба. Да, были данные, но ведь была и вторая половина — воспитанная Владиславом самим в себе. Целеустремленность, аналитизм, академическая систематичность, жажда результатов... Сколько перспективных молодых людей так и остались подающими надежды. Владислав же реализовал свой



Турция, июль 1992 г.

потенциал близко к отметке 100%. Причем, сделал это стремительно. В итоге, к концу 80-х, именно тогда, когда нужно было, мы получили блестящую сумму из все еще активного возраста: широчайшую эрудицию, привычки добиваться поставленной цели, пришедшего уже вкуса успеха, бескопромиссность. Вот что сошлось в пространстве и времени.

Трудно говорить задним числом, но рискну предположить — блестящее национально-освободительное движение Абхазии могло навсегда остаться массой разнозаряженных частиц, если бы в него не был опущен намагниченный стержень личности Владислава, в мгновение ока придавший ему однордность и бешеную энергию.

Власть во имя служения народу или даже еще короче — власть во имя народа. Вот оно главное. Ужасно редкое, но существующее. Вряд ли политическое кредо Владислава Григорьевича можно выразить точнее. Его нахождение во власти не было реализацией чьих-то групповых или хозяйственных проектов. Самоотверженное служение национальным интересам было естественным смыслом его Президентства. Ни секунды не сомневаюсь, что власть, ради чего бы то ни было еще, он воспринял бы как абсолютно идиотское и бессмысленное занятие.

Иногда небольшие частицы выдерживают огромное давление, потому что давят на них со всех сторон. Критичным условием этого уравнения является твердость вещества, испытывающего подобное воздействие. Благодаря деятельности В. Г. Ардзинба, вновь, со всей очевидностью был продемонстрирован тот факт, что Абхазия играет особую роль в регионе — роль геополитического «замкового камня в Кавказской арке». Роль, которую она неоднократно успешно играла в периоды расцвета своей государственности, способствуя балансу интересов великих держав, являясь своеобразным буфером, не допускающим их прямого соприкосновения. Так было и при Леоне, и при Келешбее. В периоды, когда во главе государства стояли политики, способные жестко заявлять о приоритете собственных национальных интересов.

С 1992 по 2000 годы независимую Абхазию хотели ликвидировать все. Может быть все по-разному, но все — это точно! Грузия, Россия, СНГ, Запад. В ход шло все — от силовых операций до умиротворяющих программ по экспериментальному сосуществованию кошек с канарейками. Пугали откатом на задворки цивилизации... Руки выкручивали... И только благодаря упорству и изворотливости Владислава, нам удалось избежать развития нашей истории в очень малопривлекательном направлении. Страшно подумать, что 3000 символов нашей славы и государственности в одночасье могли превратиться в мемориал обсурда и бессмысленности. Он не дал этому случиться.

Обвиняли в негибкости, «твердолобости»... Кстати с этой твердолобости потом практически все поимели дивиденды. Кое-кто получил кресла в высоких кабинетах и уже с безопасного расстояния грозит нашим недругам непримиримым патриотизмом. Кто-то получил жизненно важные пространство и время, лишь в последний миг захлопнув дверь перед НАТО-вским фейсом. Кто-то, поняв, что сепаратизм — это новая политическая реальность и вопрослишь в том, кто ее первым юридически оформит, получил плацдарм на юге Европы. Ничего не получила только Грузия, хотя и этот тезис многие сочтут спорным, учитывая, что они обросли друзьями по всему миру, и в скупости этих последних обвинить трудно.

Он не признавал безоговорочных авторитетов. Смешно подумать, что ранг, положение или другой статус визави могли оказать хоть малейшее влияние на позицию Ардзинба по государственным вопросам. Хорошо известны случаи, когда высокопоставленные представители военных и дипломатических ведомств разных стран буквально теряли дар речи в его кабинете. И это еще в лучшем случае. Эта его несгибаемость в сочетании с тонким политическим чутьем создавала и у нас ощущение защищенности, надежности. Да было трудно, очень трудно. Наш общий корабль с риском и скрипом продвигался вперед, но ни у кого не возникало сомнений, что он движется не туда, пока у руля был Владислав. За это, за эту веру в него, за то, что мы сами выбираем свой курс и этот курс правильный, мы были готовы на все!

В его завещании было написано — похоронить скромно, как солдата. Думаю, это единственное, что терзало Владислава при жизни, было его кошмаром — судьбы солдат, отдавших жизнь и здоровье за родину. Его отношение к людям воевавшим было совершенно особенным. Только их, какого бы звания-сословия они не были, он был готов принять и выслушать не смотря на любую занятость. По отношению к ним позволял сентиментальность и чувствительность. Им готов был простить все!!! И среди них пожелал быть упокоенным, навсегда обращенным лицом к гумистинским рубежам.

Как это ни кощунственно звучит, но последним государственным актом Владислава стала его смерть. В одночасье опустели города и села. Да, любили, уважали, провозглашали тосты... Но не по этой же причине экс-политика, давно отошедшего от дел, ринулась провожать вся Абхазия, как будто на улице стоял март 1993, а не 2010 года. Было такое впечатление, что люди не видят друг друга, не идут, сбиваясь в мелкие группки, как обычно на похоронах. Им было важно на несколько мгновений остаться одним. Одним с человеком, с которым им или их родителям удалось совершить немыслимое в XX



Февраль 1993 г.



Пицунда, февраль 1993 г.

веке — возродить государственность. Как будто каждый на короткое время стремился снова обдумать и принять решение, которое принимают раз или два в жизни — о будущем народа и государства. Вновь в этом немом диалоге подтвердить или опровергнуть договор, написаный кровью 15 лет назад. Договор, в котором значилось всего три слова — СВОБОДА ИЛИ СМЕРТЬ... Фактически это был референдум. Референдум о Независимости. Он нам нужен был в 99-ом, видно, нужен был и сейчас. Владислав дважды провел его.

Не знаю стоит ли говорить. Скажу. Никогда бы мы не увидели этого невиданного в истории Абхазии столпотворения, если бы в этот печальный день на календаре, в силу исторического мистицизма, стояла другая дата — 2004 год. Большое лучше видится издалека. Лишь бы мы сами не слишком далеко от него отошли.

На похоронах Ардзинба присутствовала официальная делегация абхазских цыган. Это было очень трогательно. Люди, которых мы привыкли считать маргиналами, безразличными к общественным страстям, проявили удивительную политкорректность. Дали понять и своей молодежи и всем нам, что относятся к Абхазии не только как к коммерческому полигону. Посчитали долгом своей национальной общины отдать последние почести человеку, внесшему огромный вклад в стабильное будущее здесь не только абхазов, но и всех этнических групп.

Так что же все-таки случилось? Почему человек, с которым абхазы прощались как с членом семьи, в начале 2000-х был подвергнут обструкции собственным народом? Почему якобинский лозунг о диктатуре Владислава нашел отклик в наших сердцах?

Тут не все просто.

Великим заблуждением Ардзинба была вера в то, что единство, бескорыстие и самоотверженность в войне так же будут двигать и мирное строительство. Единство абхазов, простимулированное грузинским шовинистическим маразмом и доведенное до плотности бетона в период войны, стало проявлять признаки коррозии, когда национальный антогонизм исчез, а страху поубавилось. Монолит, на который опирался Ардзинба, и который отчасти был создан благодаря вере в него, стал крошиться. Шли тяжелые годы. Угрозы трансформировались и стали еще опаснее. Решения по-прежнему надо было принимать быстро, причем, единственно верные решения. Не думаю также, что в этот период, возрожденная на новых независимых хлебах наша склонность к самовыпячиванию, тупой зависти и интриганству, сильно помогала процессу управления государством. И тогда он решил все взять на себя. И сразу мир раскололся.

Не время здесь, да и не место разбираться в спусковых механизмах этого раскола. Были и искренние опасения по поводу сползания к авторитарному стилю, было и откровенное ренегатство... Все это проходило на фоне прогрессирующей болезни Владислава, потери публичности и, как следствие, ослабления влияния. В обществе все очевиднее вставал вопрос о преемственности власти. Ситуация стала очень нестабильной. Собственно говоря, начались революционные процессы. О том, что они носили ярко выраженный необольшевистский характер, говорит простой факт: большевики тоже обманули попутчиков, и тоже не выполнили ни одного своего обещания. Как тогда, так и сейчас, единственным актуальным вопросом был вопрос о власти. Самым же надежным способом доступа к ней является принудительный. То есть отставка Президента, объявление узкого круга лиц спасителями нации и уже формальная процедура выборов. План удался наполовину. Импичмент не состоялся, но истерия по поводу «Режима Ардзинба» пустила слишком глубокие корни, став позднее одной из причин изменения идеологического фона в нашем государстве. Собственно говоря, в начале XXI века у нас имел место типичный феодальный кризис, когда центростремительные силы ослабевают вместе с ослаблением внешней угрозы. Впрочем, и в современной истории такие ситуации не редкость. Взять хотя бы отставку Де Голля. Хотя, в отличие от нас, во Франции никто не митинговал у его дома с лозунгами «Верни наших сыновей».

Вообще, не зря говорят, что сила — это лишь обратная сторона слабости. Мобилизационный потенциал абхазов, при всей его важности, часто играл с нами злые шутки. Точно также, вдохновляемые народными авторитетами, мы совершили беспрецедентный исход со своей родины. При всем уважении к собственной истории, хочется самим себе дать простой совет. Народу, который может запросто собраться практически полным составом и выступить против реальных или мифичесих угроз, надо быть очень осторожным в проявлении общественных чувств.

Можно ли было избежать всей этой дури, всех этих митингов в поддержку работников метлы и лопаты, требований об импичменте и прочего? Наверно можно было, если бы Ардзинба сумел провести вторую кадровую ревизию, аналогичную той, которую провел во время войны, доверив ключевые посты новым людям.

В чем будет увековечена память Владислава? Он сам хотел, чтобы это было скромно, а мы — чтобы символично. Конечно, аэропорт получит его имя. Это будет соответствовать и международной традиции, когда первое, что слышит иностранец, прилетая в страну — имя выдающегося общественного деятеля. С другой стороны, что может быть более символичным, чем

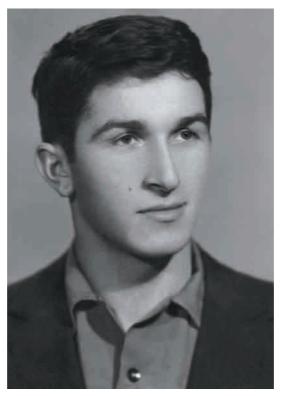
четыре артерии, пересекающие Сухум с запада на восток — Махаджиров, Лакоба, Ардзинба и Аиааира. Главной его целью и главным достижением был Мир для Абхазии. Не совдеповский «мир во всем мире» с войсками в десятках стран, а Мир как высший дар, за жертвы принесенные во имя Свободы. Мир, на который можно смело встать как на фундамент и строить будущее для будущих граждан страны. Это было бы замечательно, если любимый сухумчанами «Проспект» получил новое имя в честь человека, проведшего нас через горнило войны к долгожданному миру. Конечно, предлагаются другие варианты и, конечно, они заслуживают внимания. Но одного Владислав точно не понял и не принял бы никогда — если бы мы решились переименовать улицу Победы. Пусть даже и в его честь.

В жизни стран, вне зависимости от размеров, всегда есть моменты надолго определяющие вектор и динамику их развития. Встречаются и лидеры в нужный момент становящиеся средоточием духовных и творческих сил народа. Такими политическими локомотивами в разное время стали Мустафа Кемаль для Турции, князь Ренье III для Монако, Томас Джефферсон для США. Безусловно, такова и роль Владислава Григорьевича Ардзинба в истории Абхазии.

В сложнейший исторический период, в условиях войны, тотальной блокады, давления междунардного сообщества, он сумел заложить конституционные основы государства, его независимости, политической стабильности и нового суверенного самосознания.

Еще долгое время мы будем ощущать благотворные плоды деятельности этого человека и лишь от нашей мудрости и трудолюбия будет зависеть дело их развития и приумножения.

Ахра Бжания



1964 г.

#### Витали Амаршьан,

апоет, апрозаик, Д.И. Гәлиа ихьз зху апремиа алауреат

#### АМИЛАТ ФЫРХАЦА

Ешыра, Ешыра...ааи, Ешыра, Ешыра ақытан ауп дахьииз. Иеилкьа-еилгаыцара, игашыра Амра-шыроуп изеипшыз! Данхәычызгьы дыфцыркьамзи, Даныфеидас — игәы еилччаҳеит. Дзыхшаз Ипсадгьыл ипсы аграмзи, Уи азыхаа ишьа еилашзеит!... Хшыфла, дыррала и ееибыта, Атоурых ацахьтэ уи дхынхэит. Зны дналс-фалсны ибеит икыта, Нас Апсны зегь аеапхьа дкаит. Дқәит – ишеито Ахақәитра, Ахьыпшымра шазааиго. Шьта иазхоит, ихәеит, ахьыткәитра, — Апсха иеипштакьа ибжьы тыркьо! Гәышпыла дрыжәлеит ихыпны ихақалаз, Аеар ишьталт ихьыпшны!... Иаахтны иаххоозар иахьа хакла, Иара иоуп ифызхыз, дад, ҳ-Апсны! Рымч иқәымхеит иқәмақаруаз, Ирызхымхәеит ижәфахыр! Еитаиреыцит ҳжәытә ҳәынтқарра, Иазышьтеищеит ауасхыр! Хазшаз ифапхьа адца идыз Хьызла-пшала инаигзеит. Шьта ххы хахаарц иара идагь, Жәҩангәашәҳхьараҟа дигеит.

Заа уа инеихьаз агәлымҳ аахқаа Рҳыза иҳылеит игаырҳ ьаҳаа, Уанта идырҳ ьоит ҳара ҳҳаахара, Илҳха ҳзаарышьҳуеит Анҳаа! ҳырҳаҳак амоурҳ аринахысҳы, Рылаҳш иҳдыршаом Аҳсны. Адунеи иахыҳаз ари ахҳыс ду ҳҳоурых ианылеит иҳьашьатаны! Ешыра, Ешыра... ааи, Ешыра, Ешыра аҳыҳан ауп дахьииз, Владислав-фырҳаҳа игаашыра Амра-шыроуп изеиҳшыз!

Аћәа 12. 03. 2010 ш.

## ПХЬАКА – ШЬАҾА-ШЬАҾАЛА...

#### Ипшьоу абри ақапара еы...

Хара иҳабашьит. Ирыӡбеит ҳрымпыҵахаланы, ҳҭадырхарц. Аха ҳажәлар ҳьамҵит, аҳачҳара ӷәӷәа аадырҵшит ҳа ҳзы зегь реиҳа иҵшьоу — Ҳаҳсадгьыли, ҳҳәынҭҳарреи зшьаҽырц иаҳәызкыз ирҿагыланы аҳәҳараҿы. Иҳшьоу абри аҳәҳараҿы иарҳьажәҩаны ҳара иааҳавагылеит Нхыҵ Кавказтәи аешьаратә жәларҳәа, иҳадгылеит Алада Урыстәылаа, адунеи аҿы намыс змоу ауаатәыҩса зегьы.

Владислав Арзынба

#### Ажәлари апсадгьыли рлахьынца

...Исгәалашәоит, Ешыра ҳахьынхо, сани саби рышћа лассы-лассы имҩа-хыҵуаз ҳқыҳауаа абыргцәа, излацәажәозаалакгьы, аҵыхәтәаны изызкылсуаз Апсни апсуа жәлари рразћы акәын. Сара сгәанала, адунеи аҿы даҽа жәларык рыпшаара уадаҩзар ћалап, апсуаа реипш ажәлари апсадгьыли рлахьынҵа иазхәыцуа, иахӡыӡаауа. Уи џьашьатәӡам, избанзар, аћазаареи аћамзаареи рызцаатәы апсуаа ҳаипш даеа жәларык рҿапҳьа атоурых абас ищарны иқәнамыргылацт. Машәыршақә ићамлазар ћалап, ҩыџьа ахьааидтәало, рапҳьа иааныркыло аныҳәаҿа ажәлари апсадгьыли иахьрызкугьы.

Сара занаатла стоурыхтцаафуп. Ажәытәзатәй атоурых ааныжыны, VIII-X ашәышықәсақәа рзы Кавказ ырхыџхыџуа иаақәгылаз Апсуа ҳәынтқарра ашћа ҳаиасыргыы, иаабо ҳапсуа жәлар, ахыпхызара аганахылагыы, агәамч аганахылагы игәгәаз, ирацәаз жәларны ишыһаз ауп. Иахы ажәлар мачқәа ҳархыпхызалахейт. Уи зыхһызгыы, иааһәымтдзакәа иахыҳақәлоз, иааһәымтдзакәа ҳажәлар мейбашыр ада псыхәа рымамкәа иахыһаз ауп. Ахара ҳазцой, азеижәтәй ашәышықәсазы Апсныһа иаауаз атәым тәылақәа рыһнытәй атоурыхттаафцаа, аныһәафцәа азәырфы «апсуа даныцәагәогы»

ишәақь ихәда ихшьуп», «уахынлагьы иееилымхзакәа ишәақь импыцар гә гәа ишику диоуп» ҳәа рыҩуан. Ижәлари ицсад гыли рыхьчаразы ауп уи иаб џьар зимпыцимыжьуаз...

Иахьагьы ҳапсуа ҳәынтқарра аҿапхьа иқәгылоу азтаатәқәа ирхадоуп ҳажәлари ҳапсадгьыли рыхьчара азтаатәы...

Владислав Арзынба. 2003 ш.

#### Пхьаћа шьа фа-шьа фала хцалароуп...

Уа, абзиара шәымаз, сыуаажәлар Дәрыпшьаа, Хәапаа, Џьырхәаа, Жәандәрыпшьаа, иахьа абра еизаз, бзиара шәымаз еизаз зегьы.

Зегь рапхьаза даараза итабуп ҳәа шәасҳәарц стахуп Апсны Иреиҳазоу Асовет ахь кандидатс сахьалышәхыз...

Ишапу еипш, акандидат ажәа анирто, уи дахцәажәоит ажәлар далырхыр икаито, ишыкаито. Уи нас урысшәала «апрограмма» ҳәа ззырҳәо ауп. Уи атыхәала 5 сааткгы сшәырцәажәар исҳәо сымоуп, аха уи акара аамта шәара ишәцәызгар стахым, саргы зажәа атыхәа аптарара ззымдырдо аныҳәа сишызахоит. Абри азыҳәан сара спрограмма иааркы сахцәажәоит.

Зегь иреиҳаӡоу, насгьы зегь реиҳа иуадаҩу усс исыҳхьаӡо абри ауп. Ишыжәдыруа еиҳш, иахьа уажәраанӡа ҳара иҳамаз аҳәынҳҳарра СССР ыҟам. Ахьӡ макьана иаанхеиҳ, аха иара аҿаҳсахит. Уажәы есымша зымч еиҳахо ареспубликаҳәа роуп...

Абар-абар рнапы аҵарҩуеит аиқәшаҳаҭра... Ҳаҳхьа аиқәшаҳаҭра ҿыц рнапы аҵарҩыр, уи аҳыхьатәи еиҳшҳаӡом, избан акәзар, уи рнапы аҵарҩуеит асуверентә ҳәынҳҳарраҳәа.

Урт рхатәы арқаа, рхатәы гвардиақаа рапцара иа ул, рхатаы таможниақа — аҳааа зыхьчо шьақадыргылт. Рхатаы парақаа трыжырц алшоит. Жаа-ҳаынтқаррак рнапы ацаршырц ртахуп аекономиката еидгылара.

Уи зегьы иаҿуп Қырҭтәылагьы, аха уи СССР иадҳәалазар атахӡам, СССР ар, зегь рапҳьаӡа Апснынтәи иҳәыжәга ҳәа иҳәгылт. Қырттәыла СССР абзоурала идыргылахьоу азауадҳәа, апсшьартаҳәа 74 уҳәа убас егьыртгы ҳара иаҳтәуп рҳәеит.

Қырттәылатәи Иреиҳаӡоу Асовет иахьа уажәраанда иаднакылаз аза-кәанқәа уанрыпҳхьалак, Апсны Аҳәынтҳарра ҳәынтҳаррам уҳәаратәы аҡында иларгахьеит. Иара реиҳабда иакәзар, апсуаа ирыхәтоу автономиа ауп иҳәеит. Уи иаанаго — иҡалом Апсуа ҳәынтҳарра, ашколҳәа ҳамазар ҡалоит, ҳҳатәы газетҳәа тҳажьыр, аҩны ҳаныҡоу, ҳҳатәы бызшәала ҳцәажәар алшоит. Ус иҡоу автономиа дара ирымазааит.

Хара ҳтәылаҿгьы дара амч ирымоу жәдыруеит, избан акәзар, Лакоба дыршьиижьтеи ҳара ҳабӷа уаҩҵас иаҳзеиҵымхит. Ақыртқәа аиҳабыра ахьрымоу, уа зегьы дара рнапы алакны иркуп, ҳара ҳтәҳәа аӡәырҩы аиҳабыра ахьрымоу, рус ишахәтоу иныҟәыргаӡом, ишәапырҳапуа итәоуп, ус иашьцылеит.

Уи аамтазы ақыртқәа бџьарла рееибыртоит, урт ргәыпқәа азҳара иаҿуп, ҳаит анырҳәалак, 2-3 нызқьҩык инареиҳаны иҳабашьыр ҟалоит.

Абас ауп ишыкоу иахьатәи ҳҭагылазаашьа, абас даараза ишәартоу аамта ҳтагылоуп, уи ззар ҟалом...

Иахьа уажәраанда икаҳҵаз маҷӡам: СССР Иреиҳаӡоу Асовет аҿы ҳаҳәҳаны азакәан бзиаҳәа иҳадаҳкылаз уажәы иӆдыргазаргьы, ҳара ҳҳатәы закәанҳәа маҷымкәа иҳадаҳкылт. Иахьа 10-15 закәан ҿыц хиоуп (адгьыл иазку, атыпантәи асоветҳәа ирызку, аекономика иазку убас егьыртгы). Ажәлар рыхьчаразы ар ааҳгеит, уаҳа псыхәа ҳамамкәа ҳҟалозар, ҳҳатәы аргьы апҵара ҳалагоит. Аекономика аганахь ала егьырт ареспубликаҳәа реидгылара ҳадҳәалазар ҳтахуп. Аекономикатә еидгылара ҿыц анапы аҵафра ҳарымтар, егьырт ареспубликаҳәеи ҳареи ҳхатәы еидгылара апаҳҵароуп. Атыхәтәантәи асиезд Москва имфапысыз ашьтахь, ҿыц икартаз аиҳабыреи ҳареи аицәажәараҳәа ҳаман. Ҳтагылазаашьа рдыруеит, ацхыраарагьы ҳартоит. Пыхьатәи Аминистрцәа Ркабинет Апсны иазкны ирыдыркылаз ақәтара: афатәҳәа, аматәахәҳәа Қырттәылантәи акәымкәа, ҳара ҳхала ацентр акынтә иҳауа икартоит.

Хара иҳахәҭоу ақьаад — апара Қырттәыла ианроулак иҳартом азы, ҳара ишиашоу иҳартоит.

Ҳапхьаћа ишьтоу аус азбарафы даара иатахуп Апсны Иреихазоу Асовет арфыцра. Уи Асовет фыц хара ишахтахытцаћьоу ићалоит хаа сызшаахаом, аха иахьатаиала апсеивгара хнатоит. Нас хапхьаћа ићало аабап. Егьа ухааргьы, иахьа Қырттаыла ићоу шаара ижадыруеит, Осетиа ићоу жадыруеит, Апсынра макьана тынчроуп. Уигьы акраанагоит.

Амала, акы еипшымкәа сызлашәыҳәо — иахьатәи ҳалхрақәа аиҿагылара, аибафара рхылтыр ҟалаӡом. Изыхәтоу шәара ижәдыруеит, урт алышәх.

Еиҳа ишәарҭоу аус ҳәа исыпҳьаӡо — 11-шык аерманцәеи, аурысқәеи, егьырт амилатқәеи рҡынтә Апсны Иреиҳаӡоу Асовет ахь иахьалырхуа ауп. 11-шык убас иалырхыр ртахуп, апсуа бызшәа анраҳалак, ма апсуа данырбалак — ихышәтны икаҳауа. Ҳамчқәа еибытаны, ус иҡоу уахь инаҳашьтыр ҡалаӡом. Уи аус ацхыраара ду атахуп, аиҿагыгра ҳаҡәыҵны, абри атыхәалаҳаззегьы аӡәк иеипш ҳаивагылароуп.

Апсны Иреиҳаӡѹ Асовет рҿыцны, Апсны Иреиҳаӡѹ Аминистрра рҿыцны, атыпантәи аиҳабыра рҿыцны, уа иҟало зегьы, аиҳараҩык аҿар — ус сгәыӷуеит, ажәлар зегьы ҳамчқәа еибытаны, пҳьаҟа шьаҿа-шьаҿала ҳцалароуп. Уаҳа псыҳаа ҳамаӡам.

Ирацәаӡоуп ҳапҳьа ишьтоу аусқәа, имариам, ишәартоуп амҩа, ҳзызҳәыцуа рацәоуп. Абар урт руакы: 100-нызқьҩык ҳәҷык ҳреиҳауп, аҳа ииасыз 10 шықәса рыла 4-нызқьҩык апсуаа, нас, урт аҿар роуп, рыдгьыл кажьны, егьырт ареспубликақәа раҳь еихеит. Уажәы Урыстәыла 8-нызқьҩык апсуаа нҳоит: Москва, Ленинград, Коми, Ҭаҳарстан... Урт нҳоит Украина, зықьҩык инареиҳаны, Белоруссиа, Узбекисҳан, Ҟазаҳсҳан.

Ҳарт ҳаҷкәынцәа, саҭамыз аҳа, аганқәа ирывоуп, аҳҳәысаагара рҳаштит, аҳыҳҳацәа урт ишырзыҳшу иажәуеит, уи рыцҳараӡами?..

Уахь ачареи апсхәреи еипшхеит, афы иаганы, рхы рзымдыруа. Уи нас, афы ҳжәыр ҡалом ҳәа акәым...

Уигьы атахуп, аха зегьы агьама рымазароуп; абар ҳашьцәа, Ҭырқәтәылантәи ара иаахьоу, ирҳәо: ҳара Апсны ҳзаауа ҳашьцәа ҳбарц, ҳадгьыл ҳбарц, уаҵәтәи ҳамш ҳалацәажәарц азоуп. Аҳа, знык иааз, ҩынтә иааз, ирҳәо акоуп: Апсны арыжәтә мыцҳәы ихтакны ирымоуп, асасдкылара мыцҳәы аамта аҳәдырӡуеит, гәаартыла аицәажәаҳа ҳауам. Абас еипш иҡоу азҵаараҳәа рацәоуп...

Агәра шәсыргоит, шәыбжьы сышәтаны саныкала, сара изласылшо ала, ҳапҳьа игылоу ажәлар зыргәакуа азтцаарақаа рызбара сшазықапо. Ишәтахызар, Алықьса Лашәриа ицәаҳәақаа рыла исҳәаз зегьы еитасҳәоит...

Владислав Арзынба Гәдоута араион Дәрыпшь ақытан алхыфцәа реапхьа иихәаз ажәа. 1988 ш.

#### Абызшәа аныкамла – амилатгыы калом...

(Владислав Арзынба иҿцәажәара)

*Т. Џъапуа:* — Ҳконституциаҿы иануп апсуа бызшәа ҳәынҭқарратә бызшәоуп ҳәа. Апсшәа ишахәтоу еипш аҿиара аиуртә еипш, ҳҳәынтқарра азыхиоума убри иақәнагоу ахарџъ аҵагылара, иалшома?

В. Арзынба: — Зегь рапхьаза, са сгәы ишаанаго, абри пытшык апсшәа бзиа изымбо, изтахым, зегь рапхьаза ахарџь азтаара гылоушәа, ус рҳәоит. Избан акәзар, иатахума ахарџь ан апсышәала лҳәычҳәа драцәажәарц, иатахума ахарџь аб апсышәала ихәычҳәа драцәажәарц?..

...Ахарџь атахзам са излеилыскаауала. Ақытаеы акәзар, ақытаегы пытешык урысшаала ицаажаоит, ижаымдыруеи иара?..

Иеилкаауп, апсшәа ишахәтоу аус ауртә азтаара азбара даараза идууп. Аха, зегь рапхьаза игылоу ахарџь акәзам... Нас ҳтоурых шыказ жәдыруеит, абжеиҳараҩык апсуаа Апсынтәыла ишықәыргаз, дара апсуаа Апсынтәыла



17 августа 1993 г.



Октябрь 1992 г.

ишмаҷыҨхаз. Асовет мчра аныҟаз, теориак ыҟан — абызшәа хәыҷқәа аамҭала изуеит, аамҭала, еиҳа идуу абызшәақәа аанхоит, нас бызшәак ауп ҳәа иаан-хо...

*Ҭ. Џьапуа:* — Иахьагьы убас сарҳәеит сара сахьразҵаауаз, усҟан мацара акәымкәа...

В. Арзынба: — Ус дара мсааит ус ишыћало. Иахьа уажәраанза ара иаабоит... Нас ус ҳазхәыцуазар ҳара, иалаҳхи абри Апсынтәыла Аконституциа, Апсынтәыла иара аҳәынтҳаррагьы иалаҳхи? Даеа милатҳ алаҳхып, ҳажәлаҳәагьы ус ианаҳтап, ҳмилатӷьы ҳапсахып, изаҳтахи?..

Ари хәың-хәыңы аус адулатәуп. Иеилкаауп. Избан акәзар, асовет мчы аныказ, ацхыраара аамышьтахыгыы, апроблемақға даараза ирацған. Ишәгәалашәоит, хәың-хәыңы апсуа бызшәа иара псышәоу, еа бызшәоу, урысшәоу, узеилымкаауа убас ићалон. Зны-зынла, агазет «Апсны» уанапхьоз, аурыс бызшәа уақхьозшәа икалон, избан акәзар, аурыс бызшәа акнытә иаағаны иаразнакала еитаргон. Ари аитагара ус акәзам ишазнеитәу: «а» аннацуталак, зегь қсышәахоит ҳәа, ус акәӡам. Убас, убри азыҳәан, ақсуа бызшәа цәгьала ирацәазаны иалалеит ажәақәа, ақсуа бызшәа иатәым. Уахь уахәақшуазар, ҳара ҳхатәы бызшәаҿы ажәа ссирқәа ҳамоуп, аха иаҳхаштыз...Уажә ааигәа сара даараза иссируп ҳәа исыпҳьазо шәҟәык цәырҵит. Уи Петиа Кәыҵниа ишәҟәы апсуа «Анатомиа» ауп. Петиа дшантропологу здыруан сара ибзианы, дшантрополог бзиоу, аха иара абызшәа аганахьалагьы абри иипшааз аилкаарақға сара даара ссиршға избеит. Қахғалшып, иаҳҳғап, ааигға Генко — аурыс ҵарауаდ дуҳҳа, апсуа бызшәеи адыға бызшәақәеи рзы ижәар тытит. Шәрыхәапши, иара ажәақәа уа, апсуа ажәақәа иану! Апсуа бызшәағы иаҳҳашҭыз ыҡоуп. Шәаҳәапш еа тыжыымтак. Иаҳҳәап, абри Анатоли Хьециа дызхагылоу ажәар, абыржәы еидкылоу аматериалқәа, ажәар иазкны. Иаххаап, жаа-процентк ракара хара иаадыруеит ажаақаа, убра иану. Ацысқәа рыхьзқәа, ациаақәа рыхьзқәа, иаххаштыз. Избан ҳара даеа бызшәак ала изаххәои, ххатәы бызшәала иаххәаратәы ҳаҟоупеи?.. Иҳамоуп урт ажәақәа...

Нас, ус анакәха, иара абри апсуа школгы, уафтас, псыуа школуп ҳәа азуҳәо макьана иҳамаӡам. Аха ижәдыруеит шәара тыпҳ, абра, Аҟәа убас атагылазаашьа ыҟан, апсуаа абжеиҳарафык ахьтаз, апсуа школ, иапсуа школуп ҳәа иахыкаҳтаз, пытфык аучытлацәа уа аус зуаз, пытфык атаацәа иааны, абри ҟататәӡам ҳәа ҳарҳәеит. Нас, сара ус ауп азтаара шықәсыргыло — убри атахымзар, иара апсуа бызшәа ҳтахымзар, ҳара ҳапсуаауп ҳәа ҳазҳәома?..

Избан акәзар, амилат милат ны иану п хьазо, зегь рап хьаза игылоу абызшәа ауп, уи зегьы ирей хауп. Уи абызшәа аны камла, иара амилат гьы ы казам. Азакәан а фы иана хам цей, апрезидент а п суа бызшәа идыруазароуп ҳ әа. Ус ауми? Ус ргәы иаана гойт пыт шық, абри апрезидент уи их ә тоуп, аха егьыр т

ирыхәтазам ҳәа. Мап. Егьыртгьы ирыхәтоуп. Аамтала убас азакәан тытуеит, дасу аус ахьиуазаалакгьы, апсуа бызшәа изымдырыр ҟамло. Аамтала ус икалоит. Уи рдыруазааит. Ирдыруазааит... Рхәычқәа абызшәа ддырталааит, абра Апсынтәылан аус рурц ртахызар, пхьака рпеипш каларц ртахызар, апсуа бызшәа ддырталароуп. Амала, еилкаауп, апсуа школ рыгәгәатәуп. Макьана апсуа школ иара ишахәтоу иҳамазам. Ахәың баҳчахь ахәыңкәа наргоит, издыруагьы иззымдыруагьы еилартоит уа. Уи иаанаго уи ауп, зегьы уа аурысшәа ртоит, апсшәа ацынхәрас. Ус ауп ишыкало. Уаагьы азыкатара атахуп. Аамтала уи зегьы кататәуп. Амала, хәың-хәыңы. Ари еилкаауп. Ахарџь акәзам зегь рапхьаза проблемас игылоу...

*Т. Џьапуа:* — Убас еипш азтцаара ықәдыргылоит, иахьа иахәтоу афазара рыманы иаҳзыҟаҵаӡом ҳәа артцага шәҟәқәа апсышәала. Уи аҟынтәи, ҳҳәычқәа атара аныдҳарто, ипсыехоит, иапсам ҳәа ирыпҳьазоит...

В. Арзынба: — Са исымҳәеи, иапсам ҳәа ирыпҳъазозар, иатахӡам иара Апсуа ҳәынтҳаррагыы, ҳапсуаауп ҳәагыы уахы ианышәымҵан. Ҽа милатҳ алышәх. Иапсоуп, избан акәзар, нас, аамтақ ыҳан, уажә даеа аамтақ ҳтагылоуп, ҳәың-ҳәыңы уи ҳаҳамҵар ҳалазом. Иапсоуп... Апсуа бызшәа ҳамлар, апсуа литература ҳамлар, апеипш амамзар, нас апсуа ҳәынтҳаррагы апеипш амазам. Апсуа ҳәынтҳарреи апсуа бызшәеи рпеипш еидгылоуп, еибарҡуп. Апеипш апсуа бызшәа иамазар, Апсуа ҳәынтҳаррагы иамоуп... абызшәа иамазар, аҳәынтҳаррагы иамазам. Ус ауп са сшахәапшуа!!!

Аиҿцәажәара анҳан 1999 шықәсазы, Апсуа телехәапшраҿы Ҭали Џьапуа-пҳа имҩапылгоз адырратара «Уаҳ҃әазы» азыҳәан

# МЫ СОХРАНИЛИ ДОСТОИНСТВО

#### И было так...

(события, факты, комментарии, фрагменты из интервью, выступлений...)

Многогранная энергичная деятельность Первого Президента Абхазии В. Г. Ардзинба на политическом, дипломатическом и научном поприщах, тернистый путь, пройденный им в борьбе за свободу и независимость своего народа, находят отражение не только в публикациях современников — историков, публицистов, в произведениях теледокументалистов, но и непосредственно в его выступлениях, докладах, обращениях к народу, заявлениях, интервью корреспондентам различных СМИ. Некоторые фрагменты из них, публикуемые в данном сборнике, дают представление о характере и логике событий, в гуще которых находился выдающийся государственный деятель.

## Приходилось начинать с нуля

— Я окончил Сухумский педагогический институт и вообще по профессии — педагог. Еще когда-то, когда мы учились в институте, наши преподаватели Георгий Алексеевич Дзидзария и Шалва Денисович Инал-ипа как бы приглядывались к нам, студентам, проявлявшим интерес к науке. Георгий Алексеевич хотел, чтобы мы занимались XIX или XX веком. В конце концов, победа осталась на стороне Шалвы Денисовича. То, что я избрал специальность историка-востоковеда, это, в первую очередь, его заслуга.

Честно говоря, поначалу я не представлял себе, насколько все это сложно. Окончил институт, был преподавателем истории, потом поехал в аспирантуру заниматься исследованием цивилизаций. Приходилось буквально начинать все с нуля. Я помню хорошо, сколько занятий тогда было. Бегал то

на занятия по древнегреческому, то на занятия по аккадскому, то на занятия по хеттскому. Ездил даже в Ленинград изучать хаттский язык, занимался английским и немецким языками. Сейчас даже с ужасом вспоминаю, как я успевал все это... Учился в аспирантуре, потом работал...

Наступил момент, когда я мог что-то сказать в науке. И вот, в этот момент мне пришлось все это бросить. Но, с другой стороны, занятия наукой как раз позволяют мне как-то иметь сторонний взгляд на многие вещи в абхазской культуре, в абхазских традициях. Это также позволило мне, скажем, написать маленький раздел предыстории абхазского народа вместе с Вячеславом Чирикба в учебном пособии по истории Абхазии...

Из телеинтервью В.Г. Ардзинба журналисту В. Зантариа (1995 г.)

#### Стрибуны

«...Особенно осложнилась ситуация в конце 1988 года. На митингах в Тбилиси звучали призывы к ликвидации и без того урезанной абхазской автономии. Одно из неформальных обществ разработало специальную программу борьбы против абхазского народа и его культурных институтов. Примечательно, что это общество, члены которого считают себя поборниками демократии, в составленной ими программе провозглашает, что «в 1936—1954 годах было прекращено господство сепаратистов и насилие апсуйцев (так они именуют абхазцев) в отношении других наций, проживающих в Абхазской АССР». Иначе говоря, с точки зрения этих «демократов», лучшими были годы, когда шло уничтожение абхазского народа. В Абхазию следовали представители «демократов», которые разжигали антиабхазские настроения среди местного грузинского населения.

Серьезно обеспокоили не только абхазцев, но и других жителей республики, подготовка и обсуждение проекта государственной программы развития грузинского языка, в которой поставлен вопрос об использовании грузинского языка как единственного официального языка во всех учреждениях, об обязательном обучении ему каждого жителя республики. Это еще раз разбередило незаживающие раны, напомнило о грубых искажениях истории абхазского народа, о попранных правах абхазской автономии».

Из выступления В.Г. Ардзинба на I съезде народных депутатов СССР (2 июня 1989 г.)



1997 г.

#### 1989-й год

«...Очень много труда и очень много сил было потрачено за это время, но главное — была создана соответствующая депутатская группа, соответствующая депутатская подкомиссия, которые защищали права народов автономных образований. Главное, наверное, в результате работы этой депутатской группы — это то, что на основании принятых тогда законов, союзные и автономные республики фактически были уравнены в своих правах... Кроме того, в последнюю Конституцию СССР было внесено три, четыре поправки нашей депутатской группой.

Вспоминаются мне, например, моменты, связанные с событиями 1989 года. У меня сохранились документы, скажем, связанные с так называемым нападением на автобус в Гудауте. У меня сохранились такие документы, как обращения граждан в связи с последующими событиями. Очень важно, что есть у меня в руках бюллетени от 7 июля... Сразу после гудаутских событий мы обращались в прокуратуру СССР с требованием, чтобы эти факты не были делом расследований только грузинской прокуратуры. Обращались к прокурору Сухареву, а 6-го числа нами ставился вопрос о том, чтобы было отменено распоряжение Грузии о создании филиала Тбилисского университета в Сухуме... Ставился вопрос о том, что это может привести к тяжелым последствиям. К сожалению, так и произошло. Меры не были приняты вовремя, и произошли крупные столкновения 15-16 июля 1989 г.

Здесь же есть очень важные материалы, которые касаются того, что в ночь, когда произошли эти события, я получил первую информацию, когда сумел дозвониться по домашнему адресу даже министру Комитета государственной безопасности. Тот, в свою очередь, связался с министром внутренних дел Бакатиным. Тогда были подняты в воздух два борта, на которых были переброшены внутренние войска для предотвращения трагических событий в Абхазии».

Из телеинтервью В.Г. Ардзинба журналисту В. Зантариа

## Мы живем в Абхазии, на своей исконной земле!

«...Во-первых, мы живем не на территории Грузии. Мы живем в Абхазии, на своей исконной земле! История нашей государственности насчитывает 12 веков, с VIII века мы имеем свое государство. Если говорить о вхождении в Россию, то мы вошли в нее самостоятельно.

В 1921 году была в Абхазии установлена Советская социалистическая республика, которая не входила ни в Российскую Федерацию, ни в Грузию. Это была самостоятельная, независимая республика.

Затем нас заставили подписать договор с Грузией, это было насильственно, под давлением Сталина, в конце 1921 года. Но это был договор о федеративных отношениях, даже в Конституции Грузии 1927 года говорилось, что Грузия — это государство, которое строится на федеративной основе, т.е., по сути, это была федерация. Она не была унитарным государством, а в 1931 году все это упразднили, нас полностью включили в состав Грузии. Все республики развивались от низшего уровня к высшему. Те, кто в начале были автономными областями, округами, становились автономными республиками, потом союзными, а мы — в обратном направлении — от уровня союзной республики — к низшей ступени».

Из интервью В. Г. Ардзинба итальянским корреспондентам. 1990 г.

#### В этот трудный час!..

Уважаемые граждане Абхазии!

Я обращаюсь к вам в этот трудный час. На нашу землю вторглись вооруженные формирования Госсовета Грузии, в числе которых уголовные элементы, которые сеют смерть и разрушения на нашей земле. Но не было, и нет оснований для такой варварской акции на территории маленькой Абхазии. Мы жили тихо и мирно в своем доме, не без споров, не без проблем. Но пытались решать эти проблемы мирным, цивилизованным путем. И не было ничего необычного в том, что мы предложили именно так строить взаимоотношения Абхазии и Грузии. Ведь никто не начинал войны, когда в Российской Федерации был создан и подписан федеративный договор, и народы нашли взаимопонимание.

На наши предложения решить вопросы взаимоотношений мирным, цивилизованным путем нам ответили танками, самолетами, пушками, убийствами, грабежами. И это как раз показывает истинную суть нынешнего руководства Грузии. Наконец-то, оно уже не может скрываться за характерным для него фарисейством. Снята ужасная маска.

Руководство, которое виновно в крови грузин в Тбилиси и в других регионах Грузии, мегрельцев в Мегрелии, осетин в Осетии, а теперь к ним прибавились абхазы и все население нашей многострадальной Родины.

Я должен сказать, что мир знает, в какое положение поставлена Абхазия.



Гудаута. 1993 г.

Мир решительно осуждает эту варварскую акцию, и его моральная и материальная поддержка нам обеспечена.

Естественно, нелегко об этом говорить, когда, возможно, сейчас, в эту минуту, когда я говорю, в вашем доме происходит грабеж, когда избивают людей, когда не гарантирована сама жизнь человека. Но, поймите, мне тоже очень нелегко, очень трудно, но я глубоко уверен в том, что у нас есть соответствующая поддержка. С сегодняшнего дня любой самолет, вертолет, который будет обстреливать мирное население, будет уничтожаться...

Я думаю, что мы должны выстоять в этот трудный час, и мы выстоим, мы нанесем поражение тем, кто вносит вражду между народами Грузии и Абхазии.

Из Обращения В. Г. Ардзинба к народу Абхазии. 14 августа 1992 г.

#### Нельзя допустить кровопролитие

— Но я должен сказать, прежде всего, что я тоже подписал этот документ, подписал в силу того обстоятельства, что на территории Абхазии осуществляется геноцид абхазского народа. Изгоняются оттуда десятки тысяч людей: русских, армян, греков. Произведены огромные разрушения на территории республики. Это колоссальный ущерб. И мы стоим перед лицом того, что наш народ будет, может быть, полностью истреблен в силу того соотношения сил и тех средств, которые используются по отношению к этому народу. И сейчас, коль есть возможность в какой-то мере не допустить дальнейшего кровопролития, и появилась такая возможность, я тоже подписал этот документ, хотя отдаю себе отчет в том, какие значительные подводные камни есть под всем этим документом, что, в принципе, может привести к серьезным последствиям, но я здесь надеюсь и на позицию Бориса Николаевича Ельцина, и на позицию руководителей республик, которые твердо заявили, что в этой очень сложной ситуации и в материальной, и в другой, они окажут всяческую поддержку и не допустят ни истребления абхазского народа, ни дальнейшего попрания прав человека в Абхазии...

Из выступления перед журналистами после подписания Итогового документа на Московской встрече от 3 сентября 1992 г.

#### Под дулом работать не будем!..

- В Итоговом документе записано, что с 15 сентября должны начать функционировать законные органы власти Абхазии. Выполняется ли это решение?
- Я должен сказать, что даже в день подписания Итогового документа и все последующее время грузинская сторона постоянно нарушала взятые обязательства. Ведется обстрел из тяжелых орудий, танков, применяются боевые вертолеты. И у меня складывается впечатление, что руководство Госсовета ищет любой повод для возобновления боевых действий, хотя грузинская сторона пытается обвинить в этом нас. На днях находящимся в Абхазии депутатам Парламента Российской Федерации нашими оппонентами были переданы «факты» нарушений. Но ни один из «фактов» после тщательной проверки не подтвердился.

В то же самое время есть тысячи абхазцев, армян, греков, русских, у которых разграблены, сожжены дома, квартиры. Все показания пострадавших мы фиксируем и считаем, что за эти преступления должны понести наказание определенные лица, как военные, так и политики. Что же касается восстановления конституционных органов власти, то грузинская сторона заявляет, что не считает Парламент Абхазии законным органом власти, и всячески препятствует возобновлению нормальной его деятельности. Я же хочу сказать, что пока в Сухуме остаются войска Госсовета, Парламент работать под дулами автоматов не будет.

Из интервью В.Г.Ардзинба корреспондентам «Литературной газеты» Г.Гулиа, О. Морозу. 16 сентября 1992 г.

#### Геноцид абхазского народа

(из постановления Президиума Верховного Совета РА)

...Госсовет Грузии не скрывает того, что проводит по отношению к абхазскому народу политику геноцида. Так, председатель Госсовета Э.Шеварднадзе 15 августа 1992 года заявил по грузинскому телевидению: «Как и наши великие предки в борьбе за сохранение территориальной целостности нашего государства, мы ни перед чем не остановимся. Ради этого мы готовы погиб-

нуть сами, но мы уничтожим и всякого, кто будет пытаться расчленить наше государство». 25 августа 1992 года по Сухумскому телевидению главнокомандующий войсками Госсовета Грузии в Абхазии Г.Каркарашвили заявил, что он уничтожит всех абхазов.

Таким образом, налицо заговор с целью совершения геноцида, прямое и публичное подстрекательство к нему и покушение на его совершение, именно то, что образует состав данного преступления в соответствии со статьей 3 Конвенции от 9 декабря 1948 года. Одной из целей развязанного Госсоветом Грузии геноцида против абхазского народа является лишение исторически принадлежащей ему государственности.

Нынешнее руководство Грузии при решении политических вопросов, фактически еще не став членом ООН, нарушило положение преамбулы, а также статьи 1 и 55 ее Устава, предписывающих ее членам обеспечить права больших и малых народов и предоставить малым народам возможность самостоятельно решать свою судьбу.

Исходя из вышеизложенного, Президиум Верховного Совета Республики Абхазия постановляет:

Признать массовый террор, физическое уничтожение людей, пытки пленных и заложников, осуществляемые войсками Госсовета Грузии в Республике Абхазия, актом геноцида абхазского народа.

Председатель Верховного Совета Республики Абхазия В. Ардзинба. г. Гудаута, 15 сентября 1992 г. Газета «Республика Абхазия», №2, октябрь1992 г.

## Трагические параллели

- В чем Вы видите основные причины агрессии Госсовета Грузии против Абхазии? Какие цели преследуют представители Госсовета в Абхазии?
- Разительны совпадения с событиями 1918 года. Тогда, в условиях распада Российской империи, грузинские меньшевики оккупировали Абхазию, учинив здесь кровопролитие и грабежи. Теперь распад СССР повлек за собой агрессию, только гораздо более жестокую и бесчеловечную. Следовательно, первопричина распад государства. В этих условиях перед властями Грузии встала задача формирования собственного государства, а это дело не дней и не месяцев. Нужно заново организовывать территорию, систему законности, начинать с нуля, поскольку в предшествующие 200 лет здесь были сначала

отдельные княжества и губернии Российской империи, а затем — союзные и автономные республики, представлявшие собой административно-территориальные подразделения унитарного Союза. И сегодня статус Грузии пока не ясен — республика, тирания, колония, федерация, конфедерация? Характерными особенностями этого достаточно аморфного образования являются: пунктирные границы, поддерживаемые усилиями соседних государств и, прежде всего, России; российская денежная система; отсутствие выборных органов власти; организованная преступность; затухающие хозяйство и культура; армия без дисциплины и чести; национал-шовинистическая человеконенавистническая идеология, ставящая права покорных режиму грузин выше прав человека, и другие признаки профашистского толка.

Стремясь сохранить имперско-унитарные структуры власти, Шеварднадзе и его окружение преследуют в Абхазии цели ликвидации местной государственности, стремятся превратить Абхазию в одну из грузинских провинций. Перед реальной угрозой физического истребления оказался не только малочисленный абхазский народ, но и другие национальные общины. Дикому опустошению подверглась вся историческая хозяйственная ниша Абхазии, произошли разрушение экономических структур и отторжение ресурсов, необходимых для выживания и развития, то есть налицо все признаки геноцида...

Из интервью В.Г.Ардзинба газете «Литературная Россия». 2 октября 1992 г.

## Победа будет за нами!

...Мы должны говорить не о поражении наших войск, а о неудачной попытке наступления. Но сам факт того, что мы предпринимаем одно наступление, следующее наступление, настойчиво ищем путь освобождения нашего родного города, говорит и о нашей силе, и о наших возможностях. На войне как на войне. Не всегда бывают только одни победы, бывают и поражения. Бывают и неудачные наступления. Мы не можем и не имеем права падать духом. Борьба с фашизмом будет продолжаться. Мы сделаем все необходимые выводы из нашего наступления. И я глубоко убежден в том, что победа будет на нашей стороне!

Из телевизионного обращения В. Г. Ардзинба к народу Абхазии после неудачной мартовской военной операции по освобождению г. Сухума. 1993 г.



Гудаута. Март, 1993 г.

#### Основополагающее право

- Если Россия останется в стороне, мы не будем говорить слово геноцид, не будем пока. Россия остается в стороне, Россия не принимает Ваши предложения, да и не может принять постольку, поскольку сегодня, какие бы отношения между Абхазией и Грузией не были, Вы все-таки на всех картах мира выступаете как территория Грузии. Есть ли другие варианты решения этого конфликта? Может ли Абхазия остаться в составе Грузии как федерация, если да, то на каких условиях?
- Ну, во-первых, сейчас часто говорят о том, что Грузия еще не готова к тому, чтобы пойти по пути федеративного устройства. Это просто искусственные суждения, потому что, как я уже сказал, Грузия в действительности уже являлась федерацией. Само понятие федерации для нас, для Абхазии, ничего нового не несет. Абхазия — это, во-первых, территория, на которой наше государство существует уже 1200 лет. И мы, как народ, имеем право на самоопределение. Ведь грузинское государство возникло и тоже существует на основе этого права на самоопределение грузинского народа. Почему же этого права должен лишаться другой народ?.. Только в силу того, что он маленький? Если мы действительно живем в цивилизованном мире и хотим руководствоваться принципами цивилизованного мира, давайте возьмем Билль о правах человека, частью которого является всеобщая декларация прав человека и два международных пакта. Первые статьи говорят о том, что все народы имеют право на самоопределение, и что в силу этого права, они свободно будут устанавливать свой политический статус. Они будут определять экономическое и социально-культурное развитие, т.е. это право является частью прав человека. Почему же этого одного из основополагающих прав человека лишается наш народ?..

Из интервью В. Г. Ардзинба Караулову в телепрограмме «Момент истины» (г. Гудаута, май 1993 г.)

## Критический час

Дорогие соотечественники!

Я обращаюсь к каждому гражданину нашей страны! Последние события показывают, что наступил критический час для нашей Родины. Грузинское руководство, которое не желает прекращения войны, строгого соблюдения

сочинского соглашения объявило всеобщую мобилизацию. В этих условиях мы обязаны все, как один, встать на защиту нашей священной Родины!

Из телевизионного обращения В. Г. Ардзинба к народу накануне главной наступательной операции по освобождению Абхазии от грузинских оккупационных войск. Сентябрь 1993 г.

#### Навязанная война...

...Нам навязали войну. Нас решили покорить и уничтожить. Но наш народ выстоял в справедливой борьбе с теми, кто посягнул на самое святое — на нашу Родину, кто пытался растоптать нашу государственность. И в этой священной борьбе мы опирались на братскую помощь народов Северного Кавказа, Юга России, всех честных людей мира.

Владислав Ардзинба

#### Когда решается судьба нации...

...Есть государство, каждый его гражданин по всем конституциям обязан защищать это государство. Но если определенная часть населения всякий раз при возникновении угрозы этому государству будет в интересах своего самосохранения покидать территорию Абхазии, когда решается судьба нации, а потом снова возвращаться...Но простите, тогда в чем провинились те, кто остался на своей Родине, защищал ее, сложил здесь свою голову? Завтра, может быть, опять будут какие-то проблемы — и опять кто-то будет убегать, кто-то возвращаться?.. Так не бывает, государство все обязаны защищать. Если они готовы его защищать, пусть возвращаются, но если они готовы в любой момент бежать из этого государства, то мы должны этот вопрос серьезно рассмотреть.

Владислав Ардзинба

#### Иной этап

— Я думаю, что мы подошли к такому этапу своего развития, когда важно было бы сохранить ту огромную собственность, которая никогда в руках Абхазии не находилась. Теперь уже, когда она перешла в наши руки, мы обязаны сохранить ее, не дать никому уничтожить ее. Я вам честно скажу, Абхазия никогда не обладала такой собственностью, потому что различным ведомствам и организациям принадлежало все на территории нашей республики. Все, что в значительной степени осталось, сохранилось, когда-то принесет большую пользу нашему народу. Необходимо изменить форму собственности. Надо сделать так, чтобы основная часть нашего населения стала собственником того имущества, которая есть на территории Абхазии.

Наши дети необычайно талантливы. И здесь, я думаю, будет у нас какая-то перспектива. Есть много других важных вещей, которые надо хорошо осмыслить. Например, мне кажется существенным недостатком Государственной программы развития абхазского языка то, что мы не уделили достаточного внимания детским садам. Это очень важно, и особенно в условиях города, для сохранения родного абхазского языка. Детские сады должны получать необходимую помощь со стороны государства. Я думаю, что даже в самое трудное время войны мы находили средства для того, чтобы поддержать тех, кто рождал детей. Я думаю, что эти фонды должны быть восстановлены.

Из интервью В. Г. Ардзинба журналисту В. Зантариа. 1995 г.

#### Мы сохранили достоинство и под дулами танков...

- Господин Ардзинба, в прошлый раз Вы давали интервью «Голосу Украины» в статусе лидера воюющей нации. Сегодня я встречаюсь с лидером нации, которая строит мирную жизнь, как я убедилась за две недели, в очень тяжелых условиях. Когда Вам лично было труднее тогда или теперь? С какими наиболее сложными проблемами Вы столкнулись в послевоенное время?
- Трудно сказать. Когда идет война, все ресурсы, все устремления направлены на победу. В смертельной опасности мобилизация духа отсекает все второстепенное...

После войны возникают такие проблемы, которые не отобьешь атакой. Трудности в экономике, образовании, культуре разрешить сложнее, чем спла-



Сухум, 1997 г.

нировать военную операцию...Хотя, все это было бы делать намного легче, если бы не жесткие блокадные условия, навязанные Абхазии...

- Во многих средствах массовой информации популярна версия будущего обустройства Абхазии: маленькое государство не сможет выжить самостоятельно, поэтому весь абхазский народ так единодушно стремится воссоединиться с Россией?
- Ваш намек понял. Во-первых, Абхазия не так уж мала. Многие государства, являющиеся членами ООН, уступают нам по территории и количеству населения. Кстати, маленькие государства легче управляемы. Во-вторых, у нас есть все необходимое для «самостоятельного плавания»: ресурсы, туризм и, главное, люди, которые умеют и любят работать. Мы могли бы и некоторым великим державам преподать пример нормального человеческого существования.
- После долгого перерыва, Вы приехали в Тбилиси. Телекамеры крупным планом показали Ваше рукопожатие с Эдуардом Шеварднадзе. Скажите, пожалуйста, что Вы чувствовали в тот момент, когда протягивали руку вчерашнему противнику номер 1?
- Политика и чувства вещи диаметрально противоположные. Как человек, я могу и должен иметь свои сантименты. Как политик, я руководствуюсь интересами дела, интересами своего народа. Понимаете, ради этого я готов встречаться, обсуждать, пожимать руки, любезно улыбаться все, что угодно, лишь бы мирно решить все конфликтные проблемы. Война, рано или поздно, кончается и надо искать другой язык. Это понимаем мы. Это понимают они. По крайней мере, на словах. Чужой болью проникаются тогда, когда, простите, на собственной шкуре ощущают нечто подобное. Если бы в один непрекрасный день в Тбилиси вошли чьи-то танки, там лучше поняли бы абхазов. Мы не отказывались ни во время войны, ни сейчас от языка переговоров, от совместного решения всех проблем в наших отношениях. Но это должны быть достойные условия для нашего народа. Если мы под дулами танков сохранили свое достоинство, то сохраним его и за столом переговоров.

Из интервью В. Г. Ардзинба корреспонденту радио «Голос Украины» Людмиле Коханец. Газета «Республика Абхазия». 28–29 января 1998 г.

## Я горд своим народом!

- Самая недавняя неудача, потеря?
- Это потери, связанные с событиями недавней войны, где погибли близкие мне люди.

- Самое неприятное решение, которое Вам приходилось принимать (по работе или в жизни)?
- Самое трудное решение отправлять людей в бой, зная, что они могут погибнуть.
  - Какую цель Вы ставите перед собой в своем нынешнем положении?
- Самая главная цель создание нормальных условий для развития моего народа.
  - Политическая ориентация?
  - По позициям скорее центрист.
  - Отношение к религии?
- Не могу назвать себя атеистом, а также в полной мере верующим человеком. Я с уважением отношусь к какой бы то ни было религии, за исключением сектантских движений, к которым я отношусь негативно.
  - Каким достижением в своей области Вы гордитесь больше всего?
- Я горжусь достижением своего народа во время войны, который не склонил своей головы, смог собраться, отстоять свою Родину.

Из интервью корреспондентам северо-осетинской газеты «Идиу аег» Алены и Анжелы Джиникаевых. 28 марта 1998 г.

#### Путем оказания давления на Абхазию

- Активизация в последнее время диверсионно-террористических групп, засылаемых с левого берега Ингура на территорию Абхазии, вызывает тревогу у граждан нашей республики. Многие разочарованы результатами участившихся в республику визитов представителей различных международных организаций. Не вызывает оптимизма и непоследовательная позиция Тбилиси в переговорном процессе. Выходит, что говорят одно, а делают другое?..
- Действительно, ни международное сообщество, ни Россия ни разу не дали должной оценки действиям грузинских властей, развернувших необъявленную диверсионно-террористическую войну на территории Абхазии. Об этом свидетельствуют и Резолюции Совета Безопасности, и последнее решение СГГ СНГ.

Более того, Грузии оказывается всесторонняя поддержка как экономическая, так и политическая. В частности, в упомянутом решении СГГ от 29 апреля 1998 г. снятие санкций, введенных в отношении Абхазии, ставится в непосредственную, прямую зависимость от возобновления процесса возвращения беженцев. Это является грубым попранием всех соглашений, подписанных сторонами, которые предполагают пакетное урегулирование



1997 г.

вопросов беженцев и государственно-правовых взаимоотношений Абхазии и Грузии. Естественно, в подобных условиях Тбилиси не желает идти на компромисс, рассчитывая решить существующие проблемы не за столом переговоров, а путем оказания давления на Абхазию.

Однако этот путь является бесперспективным. Народ Абхазии, ценой невероятных усилий и жертв отстоявший свободу и независимость Родины, не допустит восстановления колониальной зависимости Абхазии от Грузии.

Из интервью В. Г. Ардзинба газете для причерноморских армян Кавказа «Амшен» №6, 1998 г.

## Смысл моего президентства — в ответственности перед народом

- Владислав Григорьевич, карьера кабинетного ученого с редкой специальностью хеттология и груз президентства в бьющейся в тисках политической и экономической блокады самопровозглашенной республике вещи, казалось бы, несовместимые. Чем был определен Ваш выбор ухода в большую политику и где, а вернее, в чем Вы находите поддержку на этом тяжелейшем пути?
- Прежде всего, не соглашусь с термином «самопровозглашенная», поскольку считаю его просто-напросто безграмотным. Да, его употребляют некоторые СМИ, но, как мне кажется, исключительно с уничижительным смыслом. Назовите мне хотя бы одно государство, независимость которого была провозглашена его соседями? Если сам народ определяет свою государственность, то точнее будет называть нас самоопределившейся республикой.

Что же касается признания нашей государственности, то я думаю, что это вопрос вторичный. Есть государства, десятилетиями существовавшие непризнанными, так, Советскую Россию тоже далеко не сразу все признали. Думаю, признают рано или поздно.

Ну, а касаясь непосредственно моей карьеры, то, конечно, карьера ученого, более спокойна и, может быть, даже была больше для души, и степень ответственности там иная. Смысл же моего нынешнего президентства в том, что я несу ответственность перед своим народом, когда стоит вопрос о его жизни и смерти.

Многие политики, точнее чиновники, с которыми приходится иметь дело, просто делают свою работу, не задумываясь о том, что проводимая ими чужая политика может обернуться трагедией для целого народа. Это им просто

в голову не приходит. А якобы строптивость Ардзинба происходит от того,что ему об этом приходится думать постоянно...

Из интервью В. Г. Ардзинба корреспонденту газеты «Правда» Виктору Притуле. 11 апреля 1998 г.

# Понятие «сепаратизм» не может быть применено к Абхазии

Сейчас в мире очень модно говорить о сепаратизме, якобы представляющем угрозу миру. В действительности, сепаратизм появляется там, где ущемляются права народов, где проводится политика агрессивного национализма. Понятие «сепаратизм» не может быть никак применено к Абхазии, потому что она не какая-то часть Грузии, которая отделилась от нее, а самостоятельное, суверенное государство. Абхазия существовала на протяжении столетий. Но в период Советской власти насильственно присоединена к Грузии. В этой связи был составлен соответствующий договор. Грузия сама разрушила этот договор, поэтому мы сегодня существуем независимо друг от друга и будем существовать таким образом.

Из интервью В. Г. Ардзинба газете «Республика Абхазия», 22–23 мая 1999 г.

#### Право выбора

Выступление В. Г. Ардзинба на торжествах по случаю 5-летия Победы в Отечественной войне народа Абхазии, состоявшихся в г.Сухум, на Площади Свободы.

День 30 сентября 1993 года стал нашей новейшей историей в душе каждого гражданина Абхазии, самым долгожданным, знаменательным днем. Это не только день освобождения нашей Родины, но и день Победы. Более года, собрав в единый кулак все свои силы, мы делали все возможное и невозможное, чтоб увидеть этот день. И он пришел, благодаря мужеству, героизму сынов и дочерей абхазского народа, всего многонационального народа Абхазии, благодаря мужеству и героизму наших братьев-сынов Северного Кавказа, Юга России, из многих других регионов России и других стран. К великому сожалению, я хочу подчеркнуть эти слова, среди защитников Абхазии

не оказалось большей части грузин – жителей Абхазии, хотя, беда пришла в дом, в котором жили и они. Вместо того, чтобы встать и сказать: «Не дадим разорять наш дом, уходите обратно!» — очень многие из них взяли в руки оружие и еще более жестоко, чем воинство Госсовета, стали чинить расправу над теми, с кем жили на одной улице, в одном селе, учились в одной школе, сидели за одной партой, с кем, вроде бы, делили радость и горе, кому отдавали в жены сестер и дочерей, у кого брали невест. Это был трагический выбор, но они его сделали, тем самым, потеряв моральное право быть понятыми своими соседями. Порой мне кажется, что значительная вина в этом тех, в ком они видели своих лидеров, и это тоже часть правды.

Мы видим, как и сегодня те же, так называемые лидеры призывают людей мстить, проливать кровь. Бесноватые фюреры не унимаются, им мало крови, ради своих несбыточных амбиций они продолжают дело, начатое задолго до войны. Пора понять, что пока они будут у власти, трагедия будет продолжаться. Были, к счастью и грузины, которые вместе с нами защищали Абхазию, доказав, что они считают ее своей Родиной. Многие из них удостоены высоких государственных наград. Все, что произошло — произошло, и ко многому уже не может быть возврата. И это тоже реальность.

Когда вспоминаю день 30 сентября, я, прежде всего, вижу лицо Султана Сосналиева, тогдашнего министра обороны. 30 сентября он прибыл ко мне. Взглянув в его мужественное, благородное лицо, я понял, что он мне принес добрую весть. И действительно, он привез в дар бутыль с мутноватой водой. «Это Вам вода из Ингура, — сказал он, — наши войска вышли к границам Абхазии…»

Вспоминая 30 сентября, мысленно возвращаешься к тяжелым трагическим дням войны. 14 августа. Вероломное вторжение войск Госсовета в Абхазию. Танки, артиллерия, авиация, брошенные против безоружного народа. Не можешь не вспомнить об этом, ибо и сегодня некоторые страны, соревнуясь друг с другом, передают Грузии военные корабли и оружие, готовят для нее в своих учебных заведениях военные кадры, посылают военных инструкторов, щедро вливают в экономику Грузии сотни миллионов долларов, не считаясь с тем, что все это может вновь, как тогда, после Ташкента, служить новому военному походу на Абхазию.

Осознают ли они меру своей ответственности? Или как не видеть то, что 14 августа 1992 года Госсовет Грузии пошел по пути правительства меньшевиков, которое в июле 1918 года, только провозгласив свою независимость, занялось оккупацией Абхазии, послав в этих целях свои войска. Нет нужды выяснять цели применения силы против Абхазии. Со всей солдатской прямотой об этом заявил небезызвестный генерал Каркарашвили, впоследствии министр обороны, о котором так тепло отзывалось руководство Госсовета

Грузии: «Уничтожить абхазский народ, как таковой». Вполне закономерен вопрос к мировому сообществу: если командующий войсками публично заявил, что он уничтожит весь народ, если его слова были подтверждены уничтожением городов и сел, массовыми репрессиями против населения, то, как должно быть это оценено с точки зрения норм международного права? И о какой федерации можно говорить там, где уже в мае 1998 года последовало новое применение силы, на этот раз в Галском районе Абхазии, там, где уже пять лет не прекращаются террористические и диверсионные акты одной стороны против другой?

Гаагский протокол дает четкий и недвусмысленный ответ на вопрос о том, с какой стороны исходит угроза миру и стабильности не только в нашем регионе, но и на Кавказе. Война, которая пришла на нашу землю, далеко не у всех, об этом, надо прямо сказать, вызвала однозначную реакцию отпора. Были и те, даже среди руководства Абхазии, кто не только втайне ждал этого часа, но и убеждал других в бессмысленности сопротивления. Были и те, кто смирился с оккупацией, сотрудничал с врагом, создавал комитет спасения Абхазии, пытаясь в действительности спасти свою шкуру. Были и просто паникеры. Но подавляющее большинство и руководителей, и народа были готовы противостоять применению силы. Тем не менее, положение было воистину отчаянным. Большая часть территории была оккупирована, здесь развернулся настоящий геноцид, силы были явно не равными. И в этот самый трудный час раздался мощный голос протеста наших братьев на Северном Кавказе. Они не только опротестовали, они бросились на помощь Абхазии. Мы не забыли то утро, когда первые отряды добровольцев, перейдя через перевал, пришли в Гудауту. Одна только весть об этом передавалась из уст в уста, удесятеряла наши силы. Рядом с абхазами, адыгейцами, кабардинцами, черкесами, абазинами, чеченцами, осетинами, дагестанцами и представителями многих других народов Кавказа, встали казаки, русские, которые побратски восприняли боль нашего народа. И подобно тому, как наша красивая река Бзыбь становится полноводной и стремительной, вобрав в себя воды Геги, Юпшары и многих других, стало полноводным и неукротимым наше движение за освобождение Абхазии. Вечная память и слава всем героям, отдавшим свою жизнь за свободу Апсны. Я прошу Вас минутой молчания почтить их память. (Спасибо!) Низкий поклон их матерям и отцам, семьям! Искренние пожелания счастья, мира и благополучия каждому, кто встал с нами рядом и сегодня отмечает эту дату!

Пять лет после войны можно оценить и как всего пять лет, и как целых пять лет. Есть и то, и другое, но, как историк, могу сказать, только со временем мы сможем по достоинству оценить эти трудные годы. Многое из того, что уже сделано, когда-то считалось, чуть ли не сверхзадачей, мечтой. Сегодня это стало обыденным, даже незаметным. Но мы, при всем этом, никогда не



5-летие Победы. Сухум, площадь Свободы. 1998 г.

примем то, что пять лет продолжается террористическая война против Абхазии, в результате которой продолжает литься кровь и абхазская, и грузинская, и российских миротворцев. Растет вражда. Мы никогда не смиримся с тем, что истерзанной войной Абхазии, ее народу объявили блокаду, обрекая народ на страдания, унижая честь и достоинство граждан. И мы, естественно, будем делать все зависящее от нас, чтобы прекратить это.

На днях и в Тбилиси, и в Сухуме прошли встречи, в ходе которых были подписаны документы, которые, в случае их выполнения, могут стать важным шагом в направлении к стабилизации обстановки в нашем регионе, созданию условий для безопасной жизни людей, в том числе и в Галском районе. Надо дать возможность людям, которые хотят вернуться в свои дома, заняться мирной жизнью, сделать это. Существенно продвинуть весь процесс мирного урегулирования могла бы и новая встреча с президентом Грузии. Поскольку обе стороны высказали свое согласие, надо это реализовать. Очевидно, что все проблемы мы сразу не решим, но двигаться в этом направлении необходимо. В Сухуме и в Тбилиси, в Москве и в Женеве, на Северном Кавказе и в любом другом месте мы готовы искать пути к миру и согласию, добрососедским отношениям между нашими странами, ибо вряд ли можно считать морально приемлемым то, что большой народ лишает малый народ права выбора, угрожая расправой. Права каждого малого народа, а таких на Кавказе большинство, должны уважаться.

Абсолютно нереалистическим является предложение из Тбилиси о так называемом самом высоком статусе политической автономии в составе единого грузинского государства. Это, во-первых, противоречит международноправовому документу – Заявлению о мерах по политическому урегулированию грузино-абхазского конфликта, подписанному 4 апреля 1994 года в г. Москве сторонами конфликта, представителями России, ООН, ОБСЕ. И, вовторых, вопрос о статусе Абхазии решен ее народом в Конституции Республики Абхазия, принятой 26 ноября 1994 года.

Республика Абхазия — независимое суверенное государство, субъект международного права. Каждый год независимого существования республики Абхазия с определенностью свидетельствует о том, что мы состоялись как государство и вправе рассчитывать на признание мирового сообщества. Равноправные отношения с соседней Грузией станут основой решения всех проблем, разделяющих наши государства и народы.

Мира, счастья и процветания многонациональному народу Абхазии и всему Кавказу! Да, хранит Всевышний нашу прекрасную Родину!

г. Сухум, 30 сентября 1998 г.

#### Россия нас признает

- На днях Вы встречались с депутатами Госдумы. Сегодня Вы рассчитываете на поддержку каких-нибудь российских политических кругов?
- Некоторые в Москве думают, что признание Абхазии не выгодно для России, но это очень примитивная позиция. Это можно сравнить с позицией крупных мировых держав, которые в одном случае поддерживают принцип права нации на самоопределение, в других высказывают какие-то условия. Думаю, что рано или поздно мы дождемся того, что Россия признает независимость Абхазии. И дождемся мы этого не от каких-то политических кругов, а именно от тех, кто будет руководить Россией.

Из интервью В. Г. Ардзинба корреспонденту «Независимой газеты» Е. Тесемниковой. 7 октября 1999 г.

#### Железная логика

Мы считаем, что международное сообщество должно уделять большее внимание правовым аспектам взаимоотношений Абхазии и Грузии. Поэтому мы выступили с инициативой проведения с участием международных экспертов конференции, на которой была бы изучена и подвергнута правовой экспертизе аргументация обеих сторон в конфликте. Эта инициатива нашла поддержку со стороны Комиссара по правам человека Совета Европы господина Альваро Хиль-Роблеса, и 13-14 февраля в Пицунде состоялась такая конференция.

В ходе нее абхазской стороной вниманию экспертов были представлены материалы, свидетельствующие о том, что государственно-правовые взаимоотношения между Абхазией и Грузией были прерваны еще во время существования СССР. Как известно, 9 апреля 1991 г. Грузия приняла Акт о восстановлении своей государственной независимости и вышла из СССР. В то же время, Абхазия, в соответствии с тогдашним советским законодательством, дававшим право автономным республикам в случае выхода союзной республики из состава СССР, самостоятельно решать вопрос о пребывании в составе СССР и о своем государственно-правовом статусе, осталась в составе СССР. Из этого следует, что до момента распада СССР, Абхазия оставалась его субъектом. Таким образом, заявления о незыблемости территориальной



26 августа 2008 г.

целостности Грузии в рамках границ бывшей ГССР лишены правовых оснований. Мы считаем, что наша аргументация по этому вопросу вполне обоснована и поэтому не может игнорироваться международным сообществом...

Из Послания Президента РА Ардзинба В. Г. Народному Собранию (18 мая 2001 г.) Газета «Республика Абхазия». 29–30 мая 2001 г.

#### Реальная угроза

Я неоднократно говорил, что категорически против разработки нефти в Абхазии, как на суше, так и на шельфе. Это создает реальную угрозу уникальным природным условиям Абхазии. Кроме того, наше государство не обладает политическими и международно-правовыми инструментами для того, чтобы защитить свои интересы в случае разработки нефти транснациональными корпорациями, а также обеспечить свою безопасность...

Владислав Ардзинба

#### Горькая правда

…Я хорошо знаю, что вся история политики— это череда предательств. Могу сказать, что мое бывшее окружение— не исключение.

Владислав Ардзинба

#### О правилах игры

…Я вообще отношусь к работам с учетом важности исторического подхода. Я не думаю, что историю надо переписывать или перекапывать могилу, как это делали в других местах в свое время.

Надо историю принимать такой, какой она есть и была. Переписывать ее вряд ли можно. Нельзя требования сегодняшнего дня предъявлять тому времени. Например, нельзя Леону II, абхазскому царю, заявить, что он действовал неправильно. Такова была ситуация, таковы были правила игры...

Из интервью В. Г. Ардзинба газете «Республика Абхазия». 24–25 февраля 2001 г.

[ХХАДА]

#### Добро пожаловать!

(Текст выступления В. Г. Ардзинба для радиостанции «Немецкая волна»)

Уважаемые дамы и господа!

Я рад возможности представить Вам нашу Родину – Абхазию. Многие из Вас, возможно, только слышали название этой страны, и в совершенно определенном смысле она является для вас terra incognita.

Абхазия — это небольшая страна на юго-восточном побережье Черного моря между Россией и Грузией. Черное море и высокие Кавказские горы создают уникальные климатические условия Абхазии. Здесь произрастают сотни видов уникальных растений, которых нет на всем земном шаре.

Народ, имя которого носит страна, абхазы — один из древних народов Кавказа, язык и культура которого непосредственно связаны с языками и культурами народов Северного Кавказа: абазинами, адыгейцами, кабардинцами, черкесами, чеченцами, ингушами и дагестанцами.

Абхазия — страна древней государственности. Она существует у нас более 1200 лет. На протяжении тысячелетий на нашу землю устремлялись многие завоеватели. Но наш народ выстоял, хотя многие его сыны были вынуждены покинуть свою родину. Наша многочисленная диаспора представлена во многих странах Востока и Запада. Многие из них впервые получили возможность увидеть свою родину и возвращаться домой.

В 1992 — 1993 гг. Абхазия пережила ужасы вторжения грузинских войск. Но наш народ, вместе со своими братьями, пришедшими ему на помощь, сумел изгнать грузинские войска со своей земли.

Освободившись от оккупации, мы приняли новую Конституцию, которая провозглашает строительство демократического, правового государства, гарантирующего права и свободы каждого человека, представителей всех этнических групп, живущих в Абхазии, в том числе русских, армян, греков, грузин и многих других.

Главное занятие населения Абхазии — сельское хозяйство, в частности, выращивание субтропических культур, таких как чай, цитрусовые, табак, различные фрукты.

Промышленность представлена, главным образом, предприятиями, перерабатывающими продукцию сельского хозяйства, хотя территория Абхазии богата многими полезными ископаемыми, высокого качества строительными материалами, такими как мрамор, гранит и многое другое. В многочисленных

лесах, покрывающих большую часть территории нашей страны, произрастают ценные породы леса.

Еще одна ведущая отрасль — это курорты и туризм. Во времена СССР в Абхазии ежегодно проводили свой отпуск более 2,5 млн. человек. Здесь расположены многочисленные особняки и дачи руководителей СССР.

Абхазия — страна с высоким уровнем образования населения. Здесь есть университет, средние специальные учебные заведения. Здесь несколько крупных научных центров, а недавно на их базе создана Академия наук Абхазии.

Территория Абхазии буквально покрыта многочисленными памятниками архитектуры, возраст которых порой исчисляется тысячелетиями. Здесь много различных конфессий: христиане и мусульмане, католики и многие другие. Культура Абхазии — это симбиоз древней традиционной кавказской культуры и современной. Несмотря на беды войны, и даже вопреки ей, растет творчество, и проявляются таланты многих наших соотечественников: певцов и танцоров, художников, поэтов и прозаиков.

Я бы сказал, что Абхазия — это страна, многонациональный народ которой сделал свой выбор в пользу демократии и свободы, хочет быть рядом с другими народами в цивилизованном сообществе. И, несмотря на все тяготы безнравственной экономической и политической блокады, установленной в отношении Абхазии Россией, несмотря на угрозы физической расправы, звучащие со стороны соседней Грузии, мы твердо верим в торжество разума и справедливости.

Добро пожаловать в нашу Абхазию! Бзиала шәаабеит Апсны!

## ИШЬАҬАМЫРЗГОУ УИ ИАЖӘЕИ ИУСИ...

#### «Сшьамхнышгылоит Владислав и фацхьа!.. »

...Иахьатәи ҳконституциа аиқәыршәаразы Владислав илшаз даара ирацәоуп. Апсны АССР Аконституциа зхы иақәиту аҳәынтқарра аконституциа азы шьатас изыкаломызт, избанзар, уи ишаҳәоз ала, ҳара Қырттәыла ҳалан. Хаз ҳәынтқарраны ҳаныказ, 1925 шықәсазтәи Аконституциахь ииастәын. Нас, уи шьатас икатаны, ихьыпшым Аҳәынтқарра Азакәан Хада аптазар калон. Абасеипш агәаанагара шсымаз сҳәеит саргьы ускан. Ус иагьыкартшеит Арҳынба ишызцәеи иареи.

Иахьа ҳара иҳамоуп ҳхақәиҭра шьақәзырҳәҳәо Аконституциа. Гҳақәак амазаргы, иуриашар ауеит. Иахьа ҳара иҳаҳәам аҳыҳқәа еимакны аиҿагылара. Ажәлар анеиҿагыла, иаиааиуа ҳәа аӡәгыы дҡалаӡом. Арӡынба ицара арццакра шәарҳоуп. Адунеи зегыы ззыӡырҩуа, иреиҳыу апрезидентцәа ҳәа анырҳәо, афиннцәа рҳәынҳҳарра Аҳада иаамышьҳахь зыӡбахә рҳәо иоума иаҳзымчҳауа? Иҳыҳаҿ данбанӡаҡоу? Аҳсны Аҳәынҳҳарра аҳыыҳшымра азҳарҳаанӡа! Иахьа уи ихьӡ-иҳшеи, иҳшыҩи, иҡҳәыҳареи рыда ҳҳьацашьа ҳамаӡам. Сара аҳаан аӡәҳы иҿаҳҳьа сымҳырҳәаӡацҳ, аҳа сшьамҳнышгылоит Владислав иҿаҳҳьа!

*Тамара Шьакрыл-* пха

## Мрацас ижәлар дырхацхалоит

Апсуа жәлар ишизырҳәо еипш, уи анцәа дырзааишьтит аказаареи акамзаареи ианрыбжьагылаз, ианатахыз, иахьатахыз. Уи атрибуна дуқәа дрықәгыланы, ихы шьткәыцәаа, аҿаца-ҿацаҳәа данцәажәоз, иагацәа еила-зызауан, ижәлар ргәы шьтнахуан, еиднакылон иазәыкны.

Ажәлар қалашьа змам ҳәа ирҳхьаӡоз аус дуҳәа рҳыҳ иҳәиҳон, рыӡбашьа даҳәшәон. Аҳсуа жәлар ирзааигеит зҳьышыҳәсала анцәа изиҳәоз — рыҳсадгьыл дара рыда аҳ дамамкәа, иахиҳәеит, ицҳьеит.

Еиташьақәиргылеит Апсуа ҳәынтқарра, атыхәтәаны ихыыпшым ҳәынтқарраны аҳәынтқарра дуқәа инарылагылеит. Ари аус пшьа, ихы идыруа дҟалеижьтеи дыззықәпоз, лабҿаба ибеит. Апсуа жәлар рбызшәала иуҳәозар, уи псра-ӡра иқәым, есииуа дрыциуеит. Наунагза уи апсуа жәлар драпхьагыланы, мратас дырхапхо дшыкоу даанхоит...

Шота Арстаа, Апсны атūаарадыррақәа Ракадемиа Ахада, апрофессор, академик

#### Аџьма импсыша, амаща азылаћауеит...

Арзынба агәымшәара злаз қхьагылафын! Аха ҳгәаанагарақәа еилкааны, еифырқшны, ахәшьара, алкаа иаша дазкылсуан. Иара ҳаргьы қхьаҳа ажәылара, ақәқара ҳахьынзазхиоу гәеиҳозаргьы алшон.

«Нас, ҳабацои, уаҳа даҽа псадгьылк, ҳәынтқаррак ҳамаӡам!» – ҳәа атак анисталоз ыҟан. Уи иара еиҳагьы игәы шьтнахуан. «Уи рқышә итакшоит, рқышә!» — ҳәа нацитон. Иҟаитоз, дыззықәпоз ахықәкы агәрагара иман.

В. Г. Арзынба ироль са сшахәапшуа абас ауп: «Аџьма импсыша аматра азылаћауеит» — рҳәоит. Ианаамтаз ҳапсуа жәлар рзы дгылеит. Сара зны-зынла иаҳҳаагаз аибашьра, абарт ауадафрақа зегьы санрызҳәыцуа, убас сгәы иаанагалоит. Даеазәы, иара ифызак дҳамазамызт убри аамтазы. Уҳала уанеибашьуа — уи мариоуп, аҳа ажәлар рус ҳьанта ужәфаҳыр иқәтцаны, иалтуа цқьа макьана иузымдыруа (егьа агәыгра умазаргы, аибашьра еибашьроуп), ҳацәынмырҳа ақәпара зегьы ирылшом. Абартқа зегьы дрылсны апсуа жәлар иаҳьанза, абранза иаазгаз иара иоуп. Ҳтоурыҳаҿы иара ицназго пызак, шамаҳамзар, даҳпылом.

Гиви Агрба, Апсны Афырха*ца, аинра*л

## Уи идуззара ҳаиҳәнархеит...

...Зегьы дыриааит: ақагьы, ашәашқы, аџьнышкы. Аҳәынҳқарра ҳазырҳашаз шьаҿаккы лыҳшәа амоуит. Аҳа адәаҳығы ашауҳқағы имаз ақәықәқәара лыҳшәас иаиуз иара игәамбзиара ауп... Аамҳа бжылеит, иара игәамбзиара амчрахы анеира иаргәаҳуаз џьоукы рҳы иадырҳәеит дара ишырзыманшәалаз еиҳш...

Арзынба игәамбзиара атәы рдыруеижьтеи акыр штуазгы, иахьа ипсзы заҳаз рхымҩапгашьа агәра снаргеит жәлары зегьы (мхәыцк иакәымзар) бзиа еицырбоз апҳьагыла ҳәа азәыр дҡалаҳьазар, иара шиакәыз. Ҳажәлар иахьа излаеҳәо, ргәы зладуу рҳақәитреи рҳьыпшымреи иара иҳьз иадырҳәалоит. Ус иҡазаауеит Ҳҳәынтҳарра ашьапы иҳәгыланаты, ҳмилат ыҡанаты.

Владислав Арзынба, уара азтаара атира угәы иантоукуаз, иара азтаарагы атакгы рҳәара дахьзон. Ихшыф тҳарын, идырра рацәан азы. Икәшамыкәша иказ рахьтә уи згәы иалсуаз калагәышьон... «ҳирцәажәом» ахьзын. Икалап, изоужыз аамта шырацәамыз иныруазтгыы. Ирласны изхыстәыз, избатәыз, излацәажәатәыз рахьтә ихадаз алхтәын.

Иахьа инапы итытыз адокументқа ирыпхьо, иедажарақа ирзызыршуа ирбартоуп шака ихараны ибоз, ижалар шака дрыхзызоз, апхьака изыхкышашаз апроблемақа ахыдаыртшаз шидыруаз, уи алзмыршашаз амшақа дышрышытаз. Иара идуззара ҳаиқанархеит. Иеиқахоит Ҳҳаынтқаррагы, ҳмилатгы, иаҳзалихыз амша ҳадахымкы ака иаҳзеиқаырхар. Уи аус дузза иатагылаша абипара еыц ишрызҳахьоу агара згоит.

Ҭали Џьапуа-пҳа, аҋарауаҩ, Апсны Афырхаҋа. Агазет, «Афорум». Хәажәкыра 9, 2010 ш.

## Апсуаа зи-мцеи хрылзгаз...

Апсуаа зегьы зи-мцеи хрылганы, псататәысгьы зхы ҳазтаз Владислав Арзынба, ахьтәы дачқәа дрынгыланы, ахьхьа-хьхьаҳәа даҳзылбаазышьтыз Анцәа ду имчала ипсыхаара мырхәаганы иҳаҳәыччалашт, џьоукы рцасгьы ҳахәрақәа иргьаларц. Владислав лаша иаҳатыр азы иираны иҡоу асабицәа егьафы уи ихьз рыхьзыртәлап. Ашьхақәа зегьы, Ерцахә еипш, харантә иубартоу аҳаракыра рқәашьзам. Ибаргузеи Владислав дзымпсахыз ауафы!

Рушьбеи Смыр, апоет, Д. И. Гәлиа ихьз зху Аҳәынтқарратә премиа алауреат. Агазет «Афорум». Хәажәкыра 9, 2010 ш.



С Президентом Адыгеи А. Джаримовым

#### Уи ихьз лашалоит назаза...

Аптақ а моасны, амра каччо ишцәыртуа еипш, Владислав Арзынба ихьз Апсуа жәлар рзы илашалоит назаза...

Бедиз Кәарцхьелиа-пҳа. Агазет, «Афорум». Хәажәкыра 9, 2010 ш.

### «Хара Арзынба дҳамоуп, џьым!»

Тырқәтәылатәи ҳаҳәшьа Зеинең Седа ишазгәалҳаз еиңш, «уи Ҳазшаз аңсуа жәлар ҳамҳас дшырзааишьҳызгьы, иара иңсҳазаара ижәлар ирыхҳниҵеит. Агәырҳьара дуӡӡа ҳзаазгаз иара шиакәхаз еиңш, иахьа ҳхала ҳааныжьны, ахьаа дуӡӡа ҳҳазыргылазгьы иара иакәхеит». Есымша дзыхӡыӡаауаз, зықсадгьыл зхы ақәызҳаз ихьырҳарҳәа рыгәхьаагара уаҳа изымычҳазшәа, насгьы «уажәшьҳа сара суалҳшьа насыгӡеит, уаҳа крынхазар, уигьы иаанхаз инашәыгҳа» иҳәазшәа, иаалырҳваны ажәҩанахь дааҳалыҳрааит...

Оқтаи Чкотуа. Агазет, «Афорум». Хәажәкыра 9, 2010 ш.

#### Агәеицамк- цыза

> Аполлон Шьынқәба, Апсны Афырхаца

#### Уи ипсадгьыл абзиабарала деибаркын

...Исхаштзом, аибашьра ашьтахь ҳашьцәа акабардақәа рҿы, Нальчик, еизара дук ыкан, амҳаџьыраа ргәалашәара иазкыз. Кабарда-Балкариа Аҳада В.Коков иқәгылара ашьтахь, уаҳа напеинкьара каҳтарым рҳәеит, аизара иатаз алаҳьеиқәратә казшьа ҳасаб азуны. Аҳа нас, Заур Налоев иажәа иналатаны, «...ишәҳәаз сазыразуп, аҳа Владислав Арзынба дықәгылозар, ишпакаҳто?» ҳәа аҳәаҳагьы иамразакәа, итәаз зегьы адруҳәа иҩагылан напеинкьарыла Владислав ипылеит. Убри акара иаҳатыр дуун.

Владислав аполитика ду ахь дааиаанза, зегьы ишыжәдыруа еипш, амилат-хақ айтрат ә қә пара атоурых дуи апыш әа гә гә еи аман. Зыхшы ши зыг әа гър еи гә гә әа Тамара Шьа крыл-пҳа пызара рзылуан. А гьараҳ әа тә кьа ҳаж әлар рус иазық ә поза а чк әын цә аҳаман. Аха Арзын ба дааины, амца ихылыддуа, иг әы цҳафыруа, «Аидгылара» з еыз аус еихаҳауа, аполитикат ә пҳ ъа гылара аназиуы инаркны, ҳақ ә пара ам ехак иаҳагы и г ә г ә ахе ит, адунеигы ҳаирдырит.

Аибашьраан ажәыларақәа реы џьара еицахарак ахьаакалоз, дкылыхх днеиуан. Акомандакацаф С. П. Дбар ила, рациала, Уазабаа днеины, ауадафра иақәшәаз аибашьцәа зегьы рхы-ртыхәа, рыхабар ааилимкаакәа, тынчрак имамызт. Зны-зынлагьы аиеымкаарақәа, ахәоуеиқәымшәарақәа ирыхкыны, ар рыдта цқьа ианырзынамыг алак, «абџьар ишәку шәапсам!» ҳәа иџьбараны данрацәажәозгьы ыкан, аха анс иҳәа, арс иҳәа, аибашьцәа ргәы шьтыхны, еидкыланы пҳьака идәықәитон. «Убаскан убра сиерампшкәа сыпсында!» иҳәеит зны Владислави ҳаруааи афронт ацәаҳәаеы реицәажәара џьбара иақәшәаз Мирод Гәажәба.

Игәабзиара цызшәаауаз рацәан. Иҳақәымҿиаз марттәи ажәылараан ауаа рҳахара, Лаҳатәи атрагедиа иацыз арыцҳараҳәа, агәаҟраҳәа...

Аибашьра ашьтахь уи инапы злакымыз акы ыкамызт, аха чыдала дрыхзызаауан арахь, зыпсадгьыл ахь ихынхаыз хиьыниьуаа. Акырынта снаганы дсазтаахьан «шакаф хынхаыда, ирыгуи-ирыбзоуи?» ҳаа. Амацааз ҳаштакызгьы, Тырқатаыланта, Сирианта уҳаа ихынҳаыз рзы апара-ашьара, афата-ажата акы деигзомызт, уимоу, рхы зларыхьчаша абиьаргы ашакаы итафны иҳаитахьан. «Рыда псыхаа ҳамазам, ҳашьцаа ҳархынҳароуп иааулак!» ҳаа уахгыы-еынгыы абри хьаас иман.

Уамашәа дахзызаауан ихатәы бызшәа. Исгәалашәоит зны урысшәала иацәажәара салаган, «урысшәала бызсацәажәои, са сыла аурысшәа бҵар бҭахума?» ҳәа даасыхлафааит. «Сызлауацәажәо абызшәа даара издыр-уашәа...» сҳәахт саргьы.

Сгәанала, иара иажәақәа, ихәыцрақәа, иусумтақәа зегьы еиҿкааны итыжьтәуп. Ашколқәа реы аурок чыдақәа алагалатәуп. Апсуа ҳәынтқарра

аиташьақ әыргылара еы Владислав Арзынба шьатарк сык иахасабала иааникылаз ароль, дызнысыз ам са а ерар идеилырка ат әуп. Убри ак әхап амилатт ә идеологиа захьзугьы.

> Фениа Афз-пҳа, Леон иорден занашьоу, амилат-хақәитратә қәпара алахәыла

#### Угәхьаагоит, Владислав...

Хара аҵарауаа ианакәызаалак ҳаҩны-ҳгәареипш ҳазыҟан, ҳагьазыҟоуп зда ҳамам Апсуа институт. Ҳаиҳараҩӡак атҵаарадыррахь рапҳьатәи ҳшьаҿа-ҳәа анеиҳаагоз — мҩамш, мышьтыбзиала ҳәа ҳаҳәаны, дҳаигәырӷьо, абык еипш ҳидикылеит усҟан ари аинститут директорс иамаз аҵарауаҩ ду Гь. А. Зиӡариа.

Хара хразкы иалан уи иашьтахь ари атып затаашьахаз В. Г. Ардынба инапатака 11 шықаса инеипынкыланы аусура. Иара иаамтазы еиҳагьы иуадафхеит Апсны аполитиката тагылазаашьа. Запхьака зыжалар ирыпсеыхыфны икалаз Владислав Ардынба, акы иеатцамырхака, илиршеит данстудентыз аахыс зылапш ихыз иртафы Гь.А. Зизариа имфапигоз атрадициа бзиақар рыцтара. Хара зегьы, Владислав Григори-ипа дыгахьааганы, иахьынзахтаху Анцаа дышҳатаимшьоз ҳныруазшаа, лассы-лассы аусура анеира еиҳагьы иаҳгапҳо ҳалагеит. Еснагь апсы ахан, игаырфыхаган, имфақатаган ииҳаоз, еификаауаз зегьы.

«Шәара шәанызбо, ақсышәала саақымқтакға сцаажаландаз ҳәа агғаҳаара соуеит! Ақсуаа ҳбызшәа, ҳҳоурых зегьы рхы ахьеиларсу абри аинститут, аханатә еиқш, ҳажәлар ирҿахәҳәаганы ишыкоу иаанхароуп. Ҳмилаҳ зцәымқу иара цәкьарас икаҳаны ирыман, иахьагьы ирымоуп. Ҳамчқәа еибыҳаны, ҳаицхырааны, иҳалҳаршароуп ақсуа бызшәа аиқәырхара, ареиара, аҳаҳыр ашьҳыхра, уи ҳцәызыр, Ақсны шыкамло ақсуаа зегьы деилыркаара. Ақсуа бызшәоуп ақсуарагьы еиқәзырхо!» — ҳгәы иқәышуеит, ҳлымҳа иҳашуеит уи иажәа кәышқәа. Ус шака, ус шакантәы...

Хара аханатәгьы агәра аагон Владислав Арзынба мцы ззымҳәоз илакҳа—игәы иахәоз аниаҳауаз илашоз, игәы иалсуаз ззымҳәахуаз, ашьҳахь, Ҳџьынџьтәылатә еибашьраан, акырынтә илашьцахьаз, ҳсҳбарак ҟалацыҳхьаза, лаҳырҳыла иҳәуаз...

Ирҳәоит, ауаҩы даниуа, анцәа иразҟы ицишоит ҳәа. Ешыратәи арҳыс иразҟхеит, рыҳсадгьыл ҳшӡа иахыбааны, аамҳа-аамҳала зшьара иҳәырҳьоз,

тынчымфа зырымтоз ижәлар рапхьагылара. Уи хьызла-пшала, фырхацарыла дыриааит дзықәшәаз арыцҳарақәа зегьы. Ибирак иацагылеит зшьам дгьыл зыхқәа ахтнызцаз ҳцеицәа, ҳтыпҳацәа, хатәгәапҳарала Апсны ахьчараз иааз рацәафзаны. Иарбану, ухьз ҳәаны ахы ианафало еиҳау ацәанырра?.. Ухьз акәын ускан аиааира здырҳәалоз, Владислав. Икоума, ужәлар, уиашара еилкааны, ианудгыла еиҳау анасып? Иказам, мап. Инасыпҳзами, ажәлар ахьааидтәало, уара уныҳәафа итрадициахаз ныҳәафаны иахьыкалаз?! «Владислав дышпакоушь?» — абас иуазыруа еизпауан ужәлар рзы икаупаз закәу еилызкаауа, агәапәа зыгроу зегьы. Еиҳау икази, угәамбзиара хьаас измаз анацәа — уан, сара сукәыхшоуп, акыр ухьшазар, сара исыхьааит ҳәа, хатәы цкәынс упҳьаҳаны, уанырныҳәоз?!

«Ах, анаџьалбеит, минутқәак рыдамхаргьы, ипсы итаз зегьы ззикыз, амцашыра иалигаз, иихьчаз, адунеи иаирдырыз ижәлар даарылагыланы драцәажәо дҟаландаз!!!» — абас ушыгәхьаагоз, ҳазхара уаҳзымбаӡакәа, риашашьа змаз, аха ириашамыз, иуатәамкәа џьоукы иуртаз агәалақәа шумаз, узтахыз зегьы ҳгәатцақәа рҿы урт хамштыхәны иааныжыны, унарцәымҩа унықәлеит, Владислав...

Умшра азынхааит удстазаара ззукыз, ухы зыхтнуцаз удсадгыыл Адсны!

Лили Ҳаг-ҳҳа, афилологиатә ҭѿаарадыррақәа рдоктор, апрофессор 15. 03. 2010 ш.

#### Аепохақаа еимаздо...

Аепохақәа еимаздо, атоурых хазыртәаауа аамтахтааха иалиааз, жәларык ршьамтлаҳәқәа пызыххаауа рапхьагыла итып Зегь зымчу илпхала изатәашьаз уафуп ҳҳәар имыцхәхом Владислав Арзынба ихьз инадҳәаланы. Уи даашьтын хыхьынтә ижәлар иаҳа даныртахыз! Маӡа злымҳа итарҳәаз, иагьзаҳаз, мфа-пышәа иқәыртаз ари ауаф лыпхала ҳажәлар рлахьынта мра шәахәаны далапҳеит, ҳҳақәитра зтафаҳәаз акарс ифаз аихатә гәашәқәа рцапҳа ипыхьашәеит...

Жәларык зыгәра ргаз, изкәаӷӷа иаагылаз ақхьагыла дроуҵәҟьеит ари ауаҩ ихаҿрала, имариамыз акыр қышәара ирылсны иаауаз ҳажәлар рытрагедиатә аамҳа реицалсра алиршеит.

Иуҳәар ауеит, ажәлар ашәарҭа ӷәӷәа ианааҭагыло, иаҳхылапшхәу ид-гылтәым амчрақәа цәыригоит ҳәа. Ус уҳәар ауеит акыр шықәса алацҳаипш иҳаишуаз Қырҭтәыла анапхгара ҳақәхра реаназырк, ицәыртыз аидгыларатә мчи Апҳьагыла илшамтақәеи уанрызҳәыцуа.

Сазыћацара дук змамыз ажәлар назлаҳаз арыцҳара ралгара — ус мариамызт. Агәаӷьрагьы гәаӷьран, аха атакҳхыҳәра аҵагылара еиҳагьы еиҳан. Уи илшеит Владислав Арӡынба. Ари ауаҩ изы иуҳәар ауеит жәлар рҳаҳәиҳра дасимволуп ҳәа.

Инна Аҳаш-пҳа, апоетесса

#### Владислав псра икаым

VIII ашәышықәсазы Апсны Аҳәынтқарра иахагылаз Леон Афбатәи иаамышьтахь, Владислав Арзынба ҳара ҳтәыла атоурыхаҿ ивасыргыло азәгьы дсымам. Абри ауаф иҿы еизыкәкәеит апсуа жәлар ртоурыхтә пышәа еизнагахьаз, иарҳахьаз зегьы. Ишдыру еипш, Апсны аказаареи акамзаареи акырынтә иртагылахьеит. Абри акара згәы кыдгылахьаз ҳажәлар ртцеицәа еиҿыркааз Апсны жәлар Рфорум «Аидгылара» иабзоураны, ҳауаажәлар тачкәымкны еилатдәеит. Насыпшәа, зегьы ахы рызташаз апызагы анцәа дритеит ускан. Уи — даара здырра таулаз, зыхшыф тәгәаз, зполитикатә фазара ҳаракыз В. Г. Арзынба иоуп. Ихьыпшым Ҳҳәынқарра ҿыц ашьатаркфы хаштра иқәым, Апсынра ыканат, иаргыы дыкоуп, псра иқәым.

Владимир Агрба, ацарауаф

#### Иарбан зцаароу иара ишьтимхуаз?..

...Иара дааиаанда Апсны адбахә ахырдыруаз СССР афныцка акәызтгы, иара данаай нахыс, Апсны азтаара адунейтә мехакы айуит. Азтаара хәаеын. Қаргы иқәҳаргылоз апроблемақәа ЦК КПСС иадбоз џыаҳшын. Аиаша ҳҳәозар, Апсуа ҳәынтқарра ашыақәыргылара акындатакы ҳеышытаҳамхыцызт ускан. Даеа ҳәынтқарра дук ашәшыра ҳаенытакшәа, абарт ақыртқәа ҳареытны, ҳзинқәа рырхынҳәра ҳашытан.

Владислав «акомфар, апартиа» ҳәа акәымкәа, ҩнуҵҟала зхы иақәиҭыз уаҩын. Идеологиатә шьамтлаҳәла дфаҳәамызт. Акомфар иааӡаз иакәымкәа, адоуҳатә хақәитра змаз, зыхдырра ҳаракыз, зфапыц ӷәӷәаз ауаҩы пҳъагылара ҳзиуит.



Инаугурация. 1999 г.

циа, аҳәынҭқарратә бызшәа астатус инаркны, анефҭ Апсны апырхага шанато аҡынҳа!..

Иаптатәуп астудентцәа рзы иара ихьз зху астипендиақәа, иреигьу апсуаттааратә — политологиатә ттаамтақәа ралкааразы аҳәынтқарратә премиақәа. Арзынба Апсуа ҳәынтқарра ҿыц дашьатаркωуп, ус дагьаанхоит наунагза, Апсынра ыҟанат... Иара иҟаитаз пхастамтәкәа еихаҳатәуп.

Виссарион Ҵәыџьба, Апсни Урыстәылеи рсахьатыхыфцәа Реидгыла иалоу

#### Адгьыла фтәи ҳанцәахәы

...Абрыскыл ипсадгыл Апсны ахақаитреи анасыпи ихы ақаитазаргы, игатакы зынагзамхеит: Апсны ахақаитра азаагара изалмыршеит, ииааит иагацаа гьангьашқаа. Владислав иаказар, Абрыскыл илымшаз иара илиршеит. Адунеи аҳаынтқаррақаа зегы иара ишиҿагылазгы, илиршаз иахы шыта ҳапланета Адгыл иқаынхо неифымсрада, бнауаак ракаымзар, зегы ирдыруеит, зегы ираҳахьеит.

...Владислав Арзынба ифеномен ҳапҳьаҟа адунеиаҿтәи атҵааҩцәа дуқәа азәырҩы азҳьапшлашт. Хшыҩрҵагас, мҩақәҵагас ипстазаара мҩа тырҵаалашт. Ааи, «иара дапшәмаҳеит апсуаа рыпсы». Зқыышықәсала ус дагьшапшәмоу даанҳоит. Сара агәра ганы сыҟоуп, адунеи атоурых ыҟанаҵ, уи псра-зра иқәымкәа дшыҟало. Ҳара апсуаа насып змаз жәларын, избанзар, ҳажәлар дрылҵит адунеи зегьы аполитикатә ҳырҳарта анырра азтаз, иаҳығы иазто Ауаҩы — Владислав Арзынба. Ажәакала, ҳара апсуаа ҳзы ҳыҳь ажәҩанаҿ дыҟоуп Иисус Христос, ҵаҟа — Владислав Арзынба, ааигәа дыҟа, ҳара дыҟа, апсуа милат адгьылаҿтәи ҳанцәаҳәы Арзынба Владислав!

Заур Гындиа, Апсны жәлар Рџьынџьтәылатә еибашьра аветеран, Леон иорден занашьоу

#### Еицакра зқәым...

...Арзынба ихатара ахәшьара ататәуп ҳаамтазтәи реформаторк иақасабала. Уи амилат мачқәа зегьы дырлидерхеит, СССР Апарламент а<del>ç</del>ы ажәлар мачқәа рзинқәа рыхьчаразы, атәыла аиларбгаф хада Горбачовгьы иаахтны дифагылар акәхеит. Нас изгәагьуадаз уи, Арзынба ида?.. Ицнагафцәа наиваргыланы, ишьақәиргылаз ҳсуверенитет ашәарта иантагыла, ақыртуа фашизм ашьапхыцқаа ҳапсадгьыл аналанарца асаат инаркынгьы, Владислав Ду ҳџьынџь ахьчаҩцәа рҿаҳхьа дҩагылеит ддауаҳшьха! В. Г. Арӡынба Апсны Ар шьақ әиргылон, амца қьоуқьад далагыланы. Иара ихьз ҳанық әны, ихамхәар хақым, аибашьра рапхьатәи амшқәа рзы «Арқынба хтаирхеит, даанышәкыл, шәиабжьа, ақыртқәеи ҳареи еинышәашьак ҟаҳҵароуп, урт хамч рықәхом...» ҳәа еишәара-еиҵараха игәараз, иахьа шьта ибзарҳы ҳҳәоит ҳәа ажәа ауаара аҳәы изымто џьоукы-џьоукы ртәгьы. Еснагь еигьуп, иагьхакуп ауафы гхак ихьзаргыы, ихы дырны, ианаамтоу арееишьа дақәшәар. Нас гьамас иамоузеи, жәларык рыпсеиқәырхафы, иацы зны най даанаскьоугаргьы цәгьа иумбо, иахьа, уара удам здам фызак димамызшәа, ажәфан далато уанихцәажәо?.. Атоурых алеишәа џьбароуп, алыхәтеипш аамта ахата еилнахуеит ацәгьеи абзиеи. В. Г. Арзынба иапшыгарала иаптдахеит Апсуа Конституциа, уи ифафаза ианылеит хапсуа бызшаа аҳәынтқарратә статус шьақәзыргәгәо афбатәи ахәтач. Ишьақәыргылахеит ҳаӷацәа идырҿаасҭаз атопонимика. Владислав ду ҳнапы иаиркит апсуа паспорт. Аха ҳара ҳашпазныҟәои зны-зынла уи?.. Ажымдыр еипш, ақыртуа фальсификаторцәа иаларгалаз ацаршеи нак инампканы, итыжьхеит ацабырг-хата шьатас измоу Апсны атоурых, апсуа хсаалақаа. Хатала иара илапш рхын ҳлитература, ҳҟазара, ҳгазетҳәа, ҳжурналҳәа, ҳашколҳәа, ҳуниверситет, ҳмузеиқәа. Арҳынба зинла ихьыпшым Апсуа ҳәынтқарра даидеолог хадоуп, дагьашьатаркфуп. «Апхалћатцаф иахьитаху амаа аитоит» ҳәа, тоурыхла иара ихьз зыдхаалоу алегендарта лшамта хатарақаа хазегь ихабзоуроушаа, ҳазегь мехакыла иара ҳиаҟароушәаҵәҟьа ҳхы аабо ҳалагар, анцәа дугьы иаҳџьишьом. Ҳиашахом, дҵызшәаауаз игәамбзиара ҳхы иархәаны, иара изы иҳамхаҳәаз ажәа меыӷқәа, ажәа хьантақәа, иҿапҳьа ҳазҵалаз агәнаҳа атәы, ипатретқәа, иусуратә уадақәа, уака итрахыз ахамтақаа, аусугатә мыругақаа, Уртқәа ҳгәалашәозар еигьуп, уи аипш зеипшу залымдарак ҳапҳьаҟа уаҳа ићамларцазы. Арзынба ицшьоу ихьз, итынха, иархив — хьчазароуп закаан чыдала. Иааинырсланы акәымкәа, интырхәыцааны, дызнысыз амфа артага шәкәқәа рынтара, итаацәа ҳатырқәтарыла рызныкәара — абартқәа зегьы ахаынтқаррата идеологиа иашьагаытзароуп. Сгаы иаанагоит, Арзынба



Швецария. 1997 г.

дрыдаҳкылар ҟалоит ҳәа Симон Боливар, Џьузеппе Гарибальди, Шарль де Голль реипш иҟаз аҳәынтқарцәа, ахақәитразы ақәпаҩцәа. Агәра згоит уи иидеиақәа реихаҳаразы рхы-рыпсы ишамеигӡо, хьаҳәхьачарак ҟамтакәа, жәашықәсала аргьажәҩара изызуаз аибашьреи амилат-хақәитратә қәпареи рветеранцәа! Рхы ишамеигӡо псҿыхҩыс дзауз, ихгьы зқәитаз ҳажәлар!

Владимир Зантариа, ашәҟәыффы, апублицист

# **Псра-зра зқаым жалар рцеи**

...Инеидкыланы уахәапшуазар, сара убас сгәы иаанагоит, ажәлар зегьы уи нцәахәыс дыршьартә еипш дҳаразкуаз аказшьақаа, ацәаша чыда, абашҳатәра иланатшеит ҳәа апсабара. Уи иказшьа иарфиоит агәрагарагыы, ашнутікатәи агәтынчрагыы. «Сара сызфу аус сзынагзондаз, сымч ақәхондаз, егьырт аус дуқәа рфы џьара иагәылагылартә еипш... егьыс зегьы ирхылапшуа, зылапш итызго, изыхьчо, ишазго ауашы дҳамоуп ҳәа» агәкаршәра зегьы ирыман иаҳа ианыуадашҳзаз аамтақаа рзынгыы. Уи абџьар зкыз рымацара ракәмызт, ҳажәлар зегьы убас иазырпҳхьазон. Ус анцәа ианеишьеит иара иказшьаны, ииҳәо-ииуа аҳәашьа дақәшәо, итара дугыы ыканы, ихъз-ипша, игәатыра, ихатарагыы ацны.Ҳажәлар рфахәы, рлахыынта аазырпшуа ажәа абас иааткааны, хшышҳарала итауланы, тоурыхлагы иртабыргны иҳәеит уи арака Апсны мацара акәымкәа, уи антытыны, адунеи зегь ираҳартә. Хаштра рықәума, иаҳҳәап, Москва, СССР Апарламент афы атәыла зегь зырхыџхыџыз В. Г. Арҳынба иқәгыларақәа!

Абри акара агәакрақәа ҳаныртагылаз, аҷкәынцәа рыпсадгьылаз иантахоз, урт ззықәпоз ахақәитрагьы уаанзатәи абипарақәа иааргазгьы меакәазакәа, иацпаны, еихаҳаны, ихартәааны, абиракеипш ишьтихит, аҳәынтқарра иахәтаз амҩахь икылигеит. Апсадгьыл ашәарта иантагыла, ижәлар рахь ихы нарханы дразпааит «ишпакаҳпари?» ҳәа, «иахьуҳәо ҳакоуп!» анырҳәа, дымцапшьха рапҳьа днагылт. Такәаамта дызныланы даауаз аполитикатә мҩа иашан, дыпнашәахьан, убри азоуп арратә напҳгаратарагьы зилшаз. Икыбаҩ чыда абракагьы иаапшит. Анцәа иџьшьоуп, ускан иара иааста зымчыз џьоукы рееидкыланы иахьыкамыз. «Ҳхьапып, ҳамч хом!» ҳәа иҿагыларгьы алымшоз... Ажәлари иареи иаразнак еилибакааит, абӷагьы иртеит.

Сара насыпс исшьоит абри афыза ахатара аамта сахьалиааз. Сгөы иаанагоит ари афыза ахтыс ду, ари афыза аепоха иахаанхаз ҳажәлар Рпыза ду изқәитаз ахьыпшымра амфа ахаангы иацәыхһьарым ҳәа.

«Ахы зкуа дыкандаз, ицызкуа дшыкаларыз» ҳәа баша ирҳәом ҳа-уаажәлар. Владислав Григори-ипа Арӡынба рышьата икит иахьа иҳамоу Аҳәынтҳарра амартҳәҳәа зегьы. Аус злоу, убартҳәа зегь еиҳәырҳатәуп, иаҳьынӡазалшо ирыгҳбатәуп. Дубап агҳагьра злоу аӡәы, иҡналажьны, хыхъхыха акы науабжьаигоит, аха нас икаито даҳҳшҳом. Ҳара Ҳпыза иакҳзар, уи ииҳҳогьы дырны, ииуагьы дырны, ишҳа-иза, икапанны ауп нап шрылаикуаз аус дуҳҳа зегьы. Урт рылтшаҳа псра заҳҳымгьы убри азоуп. Псра иҳҳым иара ихатагьы.

Хәыхәыт Бганба, Леон иорден занашьоу

# Анацәа зегьы "уан" ҳәа урҵәуоит...

В. Г. Арзынба а*цыхәтәантәи им* ахь инаскьагара иазкыз алахьеиқә*царатә митинг ағы* Гәыгәыца Џьыкыр-*п*ҳа лықәгылара

**Хатыр** зқәу ажәлар!

Ажәлар зегьы гәынқыны иахьеицтауо, рыбжыы, рыҳаҳаабжь ахьеицго Апсны, иахьа наҳаҳа анышә дамардоит Владислав Григори-ипа Арҳынба.

Псадгьылда ҳаанызмыжьыз, амцашыра ҳалызгаз, назаза зыхьзи зыжөлеи ҳгәатҳаҿ инзыжьыз, аибашьра иаҳзаанагаз арыцҳара зегьы, уаҟа игаз ахацәа рашәа "Шәнеибац" иаҳаҿны назаза иаҳзаанҳаз...

Владислав Григори-ипа! Анацәа зегьы иахьа рычкәынцәа ҿыц еицырҵәуоит, жәларык зегьы "уан" ҳәа урҵәуоит. Уара, акызаҵәык сгәы иалоу, упсы ахьынзатаз иҳалымшеит уара узыҳәа ажәа ҟәандақәа, ажәа пҳақәа рҳәара.

Убарт зегьы, иахьа иаҳҳәо, иҟаҳҵо, телехәапшрала идҳарбо убазтгыы, иҟаларын маҷӡак упстазаара иацлазтгыы. Уара иҳазургылеит Аҳәынтқарра, иухыбит, ҳаҩноуҵеит, милатны ҳаиқәурхеит. Анцәа уара уҳақ ҳацимҵааит. Убас еипш иҟалааит, абарт иухтнаҳҡьақәаз — ухала ахәы акаҵәара уахьхалаз, ҳахәнаны улбааҳгеит, улаҳарҡәит, нас зегьы пыжәжәаны икаҳапсеит...

Слымҳа иҳаҩуеит уажааҳаа, Аиааира жәохә шыҳәса ахыҳраз ҳанҩеи, «зегь ыҡоуп, еибгоуп, сеигәырҳьоит, аха, акызаҳаык сзышьҳоу — сҩымҳаҳәеи исымаз сҳамҳаҳәеи роуп» ҳәа ҳауҳәеит. Иҡалеит убас еиҳш: знапы шьҳызхыз, (уа дыҩналан иара иҳан, еидкылан имаз, згаз) уара уҳаҳ иаҳрагылеиҳ хымҳада... аха уара ус уҳаҳҳамызт. Уара иуҳахын ажәлар реидкылара.

Хаидукылт. Хапхьа угылеит, убжьы ургеит. Ажәлар рылагырз ала уркәабеит, уи зегь иреихау насыпуп.

«Сшәыкәыхшоуп, сыжәлар, сшәыкәыхшоуп!» — уажәақәа еснагь ҳгәаҳа иҳыҩуеит. Анцәа ауарҳал ианыргылан иаҳзааигаз Афырҳаҳа аҳьтәы уарҳал лаишьҳит ҳаҟанҳа, аҳа ҳара дҳазгәамҳеит, иааигәа ҳанзымгыла, «даҳьынҳашәымаз шәызҳоуп шьҳа, уаҳьгьы абзиаҳәа рҳаҳуп», — ҳәа Анцәа дҳамиҳит. Гәырҳьароуп уаҟа урҳ аибашьҳа рҳы, урыгәҳылакуп. Уан леиҳш, лнапы ыргьежьуа дуҳылоит ҳамара Платон-иҳҳа Шьаҳрыл.

Даеазнык, Владислав Григори-ица, агәра ҳургеит ацсуа қыта ахәыштаарақәа шеиқәҵатәыз, уара ухала иуҳәеит уқытае узқәатыц ҡаларц. Анцәа иҡынтә итабуп уара уахьҳауз, ҳацсы ахьҿухыз, жәларыкны ҳахьаанхаз. Абырсҡак зегьы аџьа знапы итызхыз, уахгьы-еынгьы итаацәа шәҿацхьа ҳхырхәоит хәыңгьы-дугьы.

Апсуа жәлар ахааназы ипсзом абри иеипш Афырхацәа ииуанаты. Иҡалааит Владислав иеипш ҳзыргәырӷьаша наҡ-наҡ абзиарақәа, уаҳа абас аҵәуара шәықәымшәааит!..

Акәа. Аҳәынҭқарратә филармониа. Хәажәкыра 9, 2010 ш.

# Арзынба еснагь ихьз ыказароуп

...Арзынба иеипш аҳәынтқар аҳаангьы дҳауам, дгыларангьы дыҟазам. Дырзеилымкаазеит. Рыкәа дҳарҵар акәын, рмаӷра дҳарҵар акәын, дрыҳьчар акәын. Дырзымыҳьчазеит, пату иҳәрымҵазеит (иҳәызҵозгьы џьоукы ыҟан аҳа, урт зегь еиласкуам).

Апсныжәлар еидикылт, аиааира диргеит, уи Анцәагьы дрыцхрааит, сикәыхшоуп. Арзынба еснагь ихьз ыказароуп, ипату шыбзиаз еипш, убас иказароуп. Еснагь избах әрҳ әалозароуп. Ицәыргара кәыҵшьа амазам. Убаскак иаапсара рацәоуп. Убас ихазыҳ әан, иау-иашьаҳ ан ихы дашьҳ азамызт.

Ажәлар еидыркылааит. Арзынба иажәақәа ииҳәақәаз рымдыруеи, убри амҩа иқәланы ицалааит. Арзынба ииҳәоз иажәа иацныҟәар, нас Апсны тыҵуеит, ибзиахоит. Апсны ахҷат ахьшьшьы, аҳ иеипш убас иҟалоит, убас

ипшӡахоит, убас иныҟәызго дақәшәар. Ауаа рызнеишьа, иара ишидыруаз еипш, дызҿыз еипш аус ҟазҵо ауаҩпсы дықәгылааит. Нас ауп Апсны антыҵуа.

Апааимбарцәа сшәыкәыхшоуп, Апсны ауаажәлар ныкаызгаша, Арзынба иеипш ауашқы дықашаыргыл!

Венера Цкәуа-*п*ҳа (78 ш. лхы*цуеит* ), Блабырхәа ақ.

#### Был и остается

...Труднее стало, когда он стал уходить уже не в историю, а в политику. На «милосердие» последней рассчитывать не приходилось. Все эти годы, находясь в политике, он мечтал о том счастливом времени, когда сможет вернуться в благополучный мир науки, но, увы...Ему было предопределено быть впереди в пору безвременья, когда нужно было начинать все сначала. Нужно было смириться с тем, что он теперь будет принадлежать всем, кто ему поверил, а не только семье. Когда человек жертвует всем, остается только молиться, чтобы жертвы его были не напрасны. Я знала, что наступил тот самый момент, когда, как говорил его отец, на завтра уже ничего нельзя было откладывать. Знала и другое. Сегодня, как никогда, пригодятся те черты характера, которые оттачивались в различных жизненных ситуациях. Он был и останется требователен к людям так же, как и к себе; никого никогда не заставлял и не заставит ожидать обещанного «три дня»; осиливший несколько древних и иностранных языков не отступит, пока не заставит мир услышать и понять язык родного многострадального народа...

Светлана Джергения, историк

# ОН САМ СТАЛ ЧАСТЬЮ ИСТОРИИ...

## Он изменил карту мира, создав новое государство...

Пока готовилась эта книга, Абхазию потрясла трагическая весть: ушел из жизни великий государственный деятель, основоположник современного независимого абхазского государства, крупный ученый-востоковед Владислав Григорьевич Ардзинба. Документальная хроника, посвященная его жизни и деятельности, пополнилась рядом новых публикаций, в которых предпринята попытка раскрыть малоисследованные грани феномена личности Ардзинба. О нем пишут не только единомышленники, но с нескрываемой симпатией и уважением — политики и ученые, некогда оппонировавшие ему в вопросах независимости Абхазии. В числе тех, кто оценивает заслуги В. Г. Ардзинба, не только абхазские, но и зарубежные авторы. Можно соглашаться или не соглашаться с точкой зрения того или иного политика, ученого или публициста. Но, в целом, из широкого спектра мнений складывается представление о харизматической и волевой натуре человека, оказавшего значительное влияние на ход судьбоносных событий на Кавказе и, отчасти, на геополитическом пространстве бывшего СССР. В книгу включены фрагменты из публикаций и материалов о В.Г. Ардзинба, появившиеся в прессе и электронных СМИ не только в дни прощания с ним, но и при жизни Первого Президента Республики Абхазия

# Высокообразованный, интеллигентный, мужественный

...Во время почти недельного пребывания в Абхазии мы встречались с представителями науки и культуры, участвовали в дискуссиях по проблемам истории, общих традиций и языка. Впервые я видел многих известных мне по литературе людей, встречался с теми, о ком давно был наслышан. Ближе узнал Владислава Григорьевича Ардзинба, с которым познакомился еще в Верховном Совете СССР. Высокообразованный, интеллигентный, мужествен-

ный, искренне болеющий за интересы своего народа человек, он впоследствии стойко выдержал трудности войны и тяжести послевоенного периода. С тех пор у нас дружеские, братские отношения.

Юрий Калмыков Из книги «Повороты судьбы». Москва, 2003 г.

# Личность новейшей истории

К сожалению, мы часто недооцениваем то, что было сделано выдающимися представителями наших народов. Особенно это касается Владислава Григорьевича Ардзинба. На мой взгляд, он является крупнейшим государственным деятелем в масштабах не только Абхазии, Кавказа, но и Российского государства. Результат, достигнутый при этом молодом руководителе, у которого, может быть, отсутствовал опыт партийных боссов, вершивших в политику в Советском Союзе и то напряженное положение, из которого он вышел с честью, дает основание говорить, что В. Г. Ардзинба является создателем и основоположником абхазского государства в XX веке. Пройдет время, и потомки по достоинству оценят то, что было сделано этим незаурядным человеком.

…Я думаю, что пройти через те фьорды и подводные камни и вывести свою страну на такой рубеж — не по плечу иному из крупных государственных деятелей. Владислав Григорьевич — это тот человек, имя которого будет золотыми буквами вписано в новейшую историю абхазов и адыгов.

Альмир Абрегов, историк, ветеран национальноосвободительного движения в Абхазии. Газета «Новый день». 14 июля 2006 г.

# Он, как Давид, сразивший Голиафа...

Владислав Григорьевич Ардзинба — выдающаяся личность, основатель современного Абхазского государства, который отстоял свободу и независимость своего народа в неравном бою с коварным врагом, численность которого в десятки раз превосходила наш народ. Он как Давид, который сразил великого Голиафа!



Турция. 1998 г.

Его интеллект, высокая эрудиция, широкий научный кругозор, достижения в области востоковедения и абхазоведения пользуются заслуженным признанием не только в Республике Абхазия, но и далеко за ее пределами. Он уделял огромное внимание проблемам государственного языка, отечественной культуры, вопросам деятельности творческих союзов, издания газет и журналов. В частности, он с самого начала поддержал идею издания новой литературной газеты «Ецәаџьаа» («Созвездие») и журнала «Аҟәа» («Сухум»). Идеи и мысли Владислава Григорьевича, вне всякой конъюнктуры, будут еще долго служить интересам Абхазии.

Среди государственных и политических деятелей 20-го века, думаю, В. Г. Ардзинба принадлежит одно из достойнейших мест.

Мушни Ласуриа, Народный поэт Абхазии

## Человек с большой буквы

О Владиславе Григорьевиче Ардзинба, Первом Президенте Республики Абхазия и ученом (и все с большой буквы), говорить не так-то просто. Под его руководством героический абхазский народ с оружием в руках отстоял свои очаги и алтари, при нем был заложен фундамент независимого абхазского государства, само здание которого только сейчас появилась возможность по-настоящему строить, после признания Абхазии Россией. Многогранность натуры этой незаурядной личности абсолютно не нуждается в воскуривании фимиама. Потому мне просто хочется рассказать о Владиславе Григорьевиче как о высококвалифицированном историке древнего Востока, который живо интересуется археологией — «историей, вооруженной лопатой», а также филологией и фольклором. Симптоматично, что, несмотря на тяжелый период после грузино-абхазской войны 1992—1993 г.г., Владислав Григорьевич нашел возможность субсидировать мою и Р. Дбар поездку на 1-ый Международный Дельфийский конгресс и Цебельдинскую экспедицию Ю. Н. Воронова, которую помешали осуществить археологу коварные наемные убийцы.

В. Г. Ардзинба вместе с А. Грантовским первый в свое время поддержал монографию Ш. Д.Инал-ипа «Вопросы этнокультурной истории абхазов», на которую шел незаслуженный накат со стороны грузинских и некоторых абхазских ученых.

Мне импонирует его гипотеза о хаттско-праабхазо-адыгской прародине железа, которая представляется наиболее привлекательной в современной науке. А его одна из фундаментальных работ о культе кузни и железа у абха-

зов по своей значимости вполне могла бы быть диссертабельной, но он тогда уже являлся доктором исторических наук и заведующим одного из ведущих секторов Института востоковедения АН СССР.

Будучи директором Абхазского института ГИ АНА, Владислав Григорьевич выступил инициатором разработки и начала успешного воплощения десятилетней программы по развитию абхазоведения, но помешала грузино-абхазская война.

Он охотно делится своими знаниями с коллегами. Я с благодарностью вспоминаю, как Владислав Григорьевич снабдил меня новейшей для того времени иностранной литературой, связанной с историей древней железной металлургии и металлообработки, что придало моей докторской диссертации более репрезентативный вид.

О. X. Бгажба, академик АНА, доктор исторических наук, профессор

# Он навсегда останется великим национальным героем

...Если на все, действительно, Божья воля, Всевышний никогда не простит абхазский народ, если он отвернется или когда-нибудь забудет Владислава Ардзинба. Мы, не абхазы, можем ценить, уважать и даже относиться к нему по-братски, но он всецело принадлежит только своему народу. Отречение от Ардзинба для Абхазии и абхазов стало бы отказом от собственного пути, от самих себя. Какие-то более многочисленные и менее гордые народы с большим опытом собственной государственности могут, вероятно, время от времени позволить себе такую роскошь. Но не абхазы. Как Гарибальди в истории итальянцев, как Уоллес для шотландцев, Владислав Ардзинба был, есть и навсегда останется великим национальным героем абхазского народа — лидером, которого народ рождает, быть может, однажды, в самый ответственный момент в своей истории.

Константин Затулин, депутат Государственной Думы РФ. Из книги «Эпоха Ардзинба»

### В ярком созвездии

Абхазскому народу безмерно повезло, что в самый труднейший период его истории, в период, когда решался вопрос — быть или не быть абхазскому этносу, предводителем его стал Владислав Ардзинба. Эта самая яркая личность из всех личностей, которые определяли судьбу абхазского народа, память о которых бережно хранит наш народ, передавая из поколения в поколение. Талантливый ученый, исследователь истории и языка некогда процветавшего народа — хеттов, автор уникальных работ по хеттологии и абхазскому фольклору, становится крупнейшим политическим деятелем. Его смелые, обоснованные, дерзкие для того времени выступления на заседаниях Верховного Совета СССР стали судьбоносными для многих малых народов Союза.

Его ум, опыт, организаторский талант, умение быстро и верно реагировать позволяли оптимально решать все проблемы, которые вызваны были сложнейшей ситуацией 90-х годов прошлого столетия — это война, разруха, экономическая блокада. Государственную деятельность В. Г. Ардзинба успешно сочетал с научной. И в дни войны, и в дни жесточайшей экономической блокады он не перестает работать в Абхазском институте гуманитарных исследований, возглавляя и направляя работу научных сотрудников. По его инициативе была создана Академия наук — необходимый и неотъемлемый атрибут государства, который успешно работает. Заложены им основы демократического государства. При этом, сохраняя и развивая принципы абхазского менталитета, Абхазия сегодня стала суверенным, свободным, признанным государством. Мечта абхазского народа, многих поколений сбылась. Сбылась, благодаря Владиславу Ардзинба. Имя Владислава Ардзинба уже стало легендарным. И оно никогда не померкнет в ярком созвездии выдающихся личностей мира.

Лидия Чкадуа, профессор, академик АНА.

#### Как символ величия

...Вся жизнь Владислава Ардзинба была посвящена борьбе за свободу и независимость своей Родины. Как никто другой, гордился тем, что он абхаз, все его мысли и слова были наполнены заботой и тревогой о настоящем и будущем родного народа. Пройдя через испытания жестокой войны, отстояв

свободу и независимость, страна должна была уже в новых условиях выстраивать отношения с окружающим миром. Владиславу Ардзинба пришлось приложить неимоверные усилия, чтобы Абхазия не затерялась в бушующем море геополитических интересов мировых держав.

Сила Владислава заключалась в твердости характера, в непреклонной убежденности в правоте абхазского народа в своих требованиях восстановления исторической справедливости. Он верил в силу духа своего малочисленного народа, и, как следствие, сам народ вручил ему свою судьбу.

Владиславу Ардзинба было суждено, как политику и главнокомандующему, управлять страной в самые сложные годы. Абхазский народ трудно пережил процессы, происходившие накануне и после распада СССР, победил в войне, а затем подвергся жесткой и бессмысленной блокаде. Однако народ и его руководитель сумели выстоять и показали всему миру силу свободолюбия. Мы гордились героическими защитниками Отечества, своей страной и ее лидером.

Владислав Ардзинба сочетал в себе такие качества, как твердость и смелость при принятии решений. Незабвенная Тамара Платоновна Шакрыл сказала о нем: «Его безумство храбрых, которой поют славу, привело нас к победе, ошеломило весь мир, при том, что некоторые в начале войны считали его отвагу беспочвенным безумием, что надо смириться, что крохотной, неподготовленной к войне, почти безоружной Абхазии не одолеть вооруженной до зубов махины». И при этом она отмечала: «Слава Всевышнему, какая же у нашего Президента мудрость, терпение, выдержка!»

Только такой лидер, сгорая и погибая с каждым своим воином, чувствуя боль матерей погибших, мог не поддаться сомнениям и найти в себе силы вести свой народ к Победе. Мне выпало счастье соприкоснуться с этим человеком и горжусь, что был его современником.

Владислав Ардзинба был живым символом величия нашего народа и останется таковым навсегда.

Рауль Хаджимба. Газета «Форум». 9 марта 2010 г.

# В огне страстей

Личность Владислава (так лаконично называют его в республике) ждет своего биографа, проницательного и смелого. Огонь человеческих страстей, имя которому освободительное движение народа Абхазии, обжигает и сегодня.

После того, как он умер, прозвучало немало торжественных слов и вос-

[ХХАДА]

торженных оценок. Но сам Ардзинба вряд ли нуждался в них — в нем не было ни грани провинциальности...

Александр Чечевишников. (Портал МГИМО) 9.03.2010 г.

#### Отец — основатель абхазской независимости

...Говоря сегодня о личности Владислава Ардзинба, надо иметь в виду тот «угол обзора», из которого будет даваться оценка его жизненного пути. В его родной Абхазии он воспринимается даже критиками как «отец-основатель» независимой государственности. Даже при всем понимании, что эта государственность в значительной степени основывается на поддержке России.

Сергей Маркедонов. Полит. РУ. 12 марта 2010 г.

### Роль лидера

Прошло много лет, прежде чем Ардзинба переехал в Абхазию, возглавив Исследовательский институт им. Гулиа. Он также был избран в Палату народных представителей в Москве во времена горбачевской перестройки, где он своими красноречивыми выступлениями вызывал бурные аплодисменты за то, что прекрасно владел русским языком и использовал его для выражения нужд и чаяний малых этнических групп на территории Советского Союза. Ко второй половине 80-х годов Грузия стала все больше и больше проявлять политику национализма, направленную на национальные меньшинства, такие как азербайджанцы, абхазы, осетины и некоторые дагестанские народности, проживавшие в Восточной Грузии. В меньшей степени существовали проблемы с армянами в Джавахетии из-за контроля над местной церковью. Естественно, что в этой ситуации Ардзинба должен был сыграть роль лидера в защите абхазов от угроз со стороны Тбилиси. После столкновений в Сухуме и Очамчыре в 1989 году, свидетелем которых стал и я со своей семьей, Ардзинба стал лидером абхазской фракции в Парламенте во времена режима Гамсахурдия...

Джордж Хьюит, академик



Ауадхара. 1995 г.

## Слово патриарха

Господь призвал его из земной жизни после продолжительной болезни, которую Владислав Григорьевич терпеливо переносил долгое время. Почивший отдавал всего себя служению своей земле и живущим на ней людям. Вечная ему память!

Святейший Патриарх Московский и всея Руси Кирилл. Газета «Форум». 9 марта 2010 г.

# И Россия скорбит...

...Судьба призвала Владислава Григорьевича Ардзинба стать лидером нации на переломном этапе: быть или не быть абхазскому этносу. И на этот вопрос он дал положительный ответ. В России у Владислава Ардзинба было много друзей среди коллег и политиков. Вся деятельность этого выдающегося человека имеет отношение не только к интересам Абхазии, но и России. Вся Россия скорбит об утрате...

Семен Григорьев, Посол России в Абхазии

# «Мы и на смерть шли, чтобы жить!..»

В войну разделение людей происходит не только по линии фронта. Владислав Ардзинба вынужден был видеть каждый день не только малодушных, но еще и будущих «героев» мимо них проходящей войны. Он не мог не знать, что именно они плели интриги, вкладывая в уста «мудрецов» предложение «сдаться во имя сохранения народа».

Это они сетовали по поводу его «недипломатичности», и тем самым, прямо и косвенно, обвиняя в гибели людей.

Это они и их последователи продолжили свое черное дело, организовав через много лет поход к его дому с лозунгами «вернуть погибших сыновей».

Владиславу Ардзинба легче было стать первой и последней жертвой этой страшной трагедии, обрушившейся на его многострадальную родину. Но войне этого было мало. Человеку, руководителю, имевшему право только на обязанность быть впереди, суждено было погибать с каждым погибающим и каждый раз возвращаться к жизни дорогой, ведущей к смерти.

«Здесь, в крохотной Абхазии, ты знаешь не только всех бойцов в лицо и по именам — ты знаешь их матерей! После смерти сына ты должен взглянуть

женщине в глаза. Это страшно. Этого врагу не пожелаешь». Эти слова В. Ардзинба как нельзя точно передают суть личной трагедии человека, вынужденного рисковать жизнью дорогих ему людей. И в такой ситуации было необходимо не только не останавливаться, но и выходить за грань возможного, как он это делал всякий раз, когда кому-то уже казалось, что кончен путь. «Мы и на смерть шли, чтобы жить!» — скажет Владислав Ардзинба после войны.

Жизнь есть время действовать, гордиться достигнутым и отвечать за содеянное...

В высшем своем предназначении Владислав Ардзинба не мог быть человеком ради самой власти. Рычаги управления нужны были ему в той мере, в какой можно было использовать их в интересах всех граждан страны.

Геннадий Аламиа, поэт, Генеральный секретарь Всемирного Конгресса абхазо-абазинского (абаза) народа

# Часть истории

4 марта 2010 года спираль Истории завершила очередной виток. Именно в этот памятный для абхазов день ушел из жизни Первый Президент независимой Абхазии Владислав Григорьевич Ардзинба, человек, который дал своему народу долгожданную свободу. Я не знаком с этим великим человеком, но по рассказам моих абхазских друзей, знавших его лично, могу судить, что он бы понял, что слова скорби о нем я начал с такого исторического экскурса. Болезнь последних лет не позволяла ему активно заниматься публичной политической деятельностью, но все эти годы он оставался моральным лидером страны. Его незримое присутствие ощущалось везде. Оно как будто было разлито во вкусном субтропическом воздухе его страны, настолько велика благодарность абхазов этому великому гражданину. Теперь, когда Абхазия — не только де-факто, но и де-юре независимое государство, свобода которого надежно защищена, Владислав Ардзинба смог покинуть этот свой земной пост. Он обязан был уйти именно так, красиво, именно тогда, когда стало окончательно ясно, что дело его жизни с честью завершено.

Ученый, профессор истории, который сам стал частью Истории, изменив для своего народа ее ход. Не каждому судьбой уготован такой земной путь! Светлая память!

Игорь Шатров, Президент Международной неправительственной организации «Ливадийский клуб»



1998 г.

## Он трепетно относился к историческому наследию

Когда на тернистом и долгом пути национально-освободительного движения появляется достойный лидер, востребованный самой политической ситуацией, движение достигает своей цели — реального воплощения идеи независимости народа и государства, находившегося десятилетиями под экспансионистским влиянием внешних сил. Таким лидером для абхазского народа и всей нашей многонациональной республики стал Владислав Григорьевич Ардзинба. Он возглавил всенародную борьбу за освобождение Абхазии от грузинского колониализма. Надежную и благоприятную почву для осуществления поставленных задач ему, безусловно, подготовило массовое национальное движение «Аидгылара», созданное и выпестованное в конце 80-х годов прошлого столетия.

Владислав Григорьевич сполна и успешно выполнил историческую и политическую миссию общепризнанного лидера нации. Здесь ярко проявились его интеллектуальные, дипломатические и организаторские способности. И практически, В.Г.Ардзинба оказался основоположником нового Абхазского суверенного государства. И то, что сегодня Абхазия получила признание как де-юре и де-факто независимое государство — это во многом благодаря огромным дипломатическим усилиям Владислава Григорьевича и его единомышленников.

Невозможно не отметить, как бережно и трепетно относился Владислав Ардзинба к историческому наследию нашего народа. Еще во время войны он успел принять решение о восстановлении абхазской исторической топонимики, грубо искаженной в годы сталинско-бериевского режима. По его личной инициативе в Конституцию РА была внесена статья, определяющая государственный статус абхазского языка. Он успел разработать и внедрить все атрибуты государственности. Другое дело, насколько последовательно мы отстаиваем и развиваем их сегодня. Чем чаще мы будем возвращаться к мыслям и идеям Владислава, тем легче нам будет преодолевать возникающие трудности.

Валерий Кварчия, доктор филологических наук, лауреат Государственной премии им. Г. А. Дзидзария

# Владислав Ардзинба — выдающийся политик, человек культуры

Владислав Ардзинба — выдающийся сын абхазского народа, устремленный высокими помыслами к лучшей судьбе и свободе для своего народа. Его энергия и воля выковали Победу над агрессором. Под его руководством абхазский народ совершил национальный подвиг на пути к независимости. Великое будущее у народа, который рождает таких людей. Его личность навсегда вписана в историю национально-освободительных движений 20-го века.

В.Г.Ардзинба — ученый, интеллектуал, человек высокой культуры. Его всегда волновали вопросы самобытной национальной истории и культуры. Он уделял огромное внимание, в частности, изобразительному искусству, как одной из форм выражения духовности, продолжения культурных и исторических традиций абхазского народа.

Его поддержку абхазские художники чувствовали всегда. Творческое содружество Союза художников Абхазии и Союза художников России, начатые еще при жизни Президента В.Г.Ардзинба, будет продолжаться во имя его светлой памяти, великих идей и творческих замыслов, дружбы, процветания и мира между народами.

Приезжая в Абхазию, приобщаясь к достижениям современной абхазской культуры, мы всегда ощущали аромат той духовной творческой атмосферы, которая была возрождена на земле древней Апсны, во многом благодаря титаническим усилиям самого Владислава Григорьевича, который вывел свой народ на путь независимого развития и полноправного вхождения в мировое сообщество. Мы уверены, что прочные мосты, проложенные В. Г. Ардзинба между Абхазией и Россией, будут и впредь служить интересам тесного экономического, культурно-образовательного и творческого сотрудничества наших народов.

Юрий Прокатов, председатель Сочинского городского отделения ВТОО «Союз художников России»

#### Посланный Богом

Благодаря высокому национальному самосознанию и мужеству духа, при поддержке добровольцев из республик Северного Кавказа, краев и областей Юга России, представителей абхазо-адыгской диаспоры, абхазскому на-

роду под руководством Председателя Верховного Совета Республики Абхазия Владислава Григорьевича Ардзинба ценой неимоверных усилий удалось освободить свою землю от агрессора, отстоять государственность Абхазии и тем самым обеспечить законное право жить на своей исконной земле.

Реальная угроза исчезновения абхазского этноса, одного из древнейших народов Кавказа, была предотвращена. И в этой тяжелой борьбе за независимость и политическое самоопределение абхазской нации, свободное развитие всего народа Абхазии, колоссальную роль сыграл признанный лидер, крупнейший государственный деятель Владислав Ардзинба, заложивший основы новой идеологии нового абхазского государства. Нет ни одного важного политического документа, связанного с правовой и конституционной основой строительства нашей Республики, к которому не прикоснулась рука Первого Президента. Все эти важные политические и законодательные решения, в разработке которых, конечно, участвовали и другие видные политики и юристы, выверены, выпестованы им. И они сохраняют свою еще большую актуальность сегодня, когда уже признанная Республика Абхазия, являясь субъектом международного права, развивается в правовом русле.

Мудрость, справедливость, сила духа, трудолюбие, целеустремленность и многие другие качества, данные ему Всевышним, позволили завладеть сердцами защитников Апсны. В народе о нем говорят «Анцәа даҳзааишьтит» (Богом присланный). Безвременный уход Владислава Ардзинба — невосполнимая утрата для абҳазского народа и всего народа Абҳазии. Но бессмертны его идеи, дела и помыслы.

Теймураз Ачугба, доктор исторических наук

## Вера в признание

Владислав Ардзинба вошел в историю как первый абхазский лидер, вставший во главе тогда еще непризнанного государства. С ним Абхазия начала трудный путь к независимости, он никогда не переставал верить, что его Родина обязательно получит широкое признание и в ней воцарится долгожданный мир и стабильность. Кубань скорбит вместе с абхазским народом.

Александр Ткачев, губернатор Краснодарского края



1998 г.

#### На столетия

...Любой президент Абхазии в ближайшие сто лет будет сверять свои часы по Владиславу Ардзинба, и я уверен, что, даже уйдя от нас, Ардзинба будет внимательно следить за своим любимым народом...

Алексей Мартынов, директор Международного института новейших государств

#### Уникальный политик

Владислав Ардзинба был уникальным по современным меркам политиком. Он был действительно настоящим ученым, очень глубоким исследователем истории и культуры, в свое время внес большой вклад в работу Института востоковедения Академии наук СССР. Этот искрений, преданный Абхазии человек был по-восточному тонким политиком, досконально знал особенности региона и проживающих народностей. Именно эти качества позволили ему грамотно управлять Абхазией, вовремя обезопасить от губительного для абхазского народа пути, заложить основы для государственности этой страны.

И. Мельников, Вице-спикер Госдумы РФ. Газета «Форум». 9 марта 2010 г.

## Ушел не просто так

Абхазия потеряла своего замечательного сына. Земля вообще рождает редко людей, которые определяют очень важные моменты в жизни целой страны. Владислав Григорьевич был именно таким человеком. Я счастлива, что имела возможность общаться с ним лично. Первый раз мы познакомились, когда страна переживала свое тяжелейшее состояние. Это сразу после войны, когда была экономическая блокада. Когда никого в страну не пускали. Когда всем было очень тяжело. И мы встретились с ним на Рицинской даче.

...Он говорил о том, что рано или поздно его Абхазия получит независимость. И слава Богу, что этот человек дожил до того момента, когда это

[ХХАДА]

произошло. Вы знаете, много мистического в жизни этого человека и в тех событиях, которые происходят. Он умер 4 марта, в день, значимый для Абхазии. Есть какой-то определенный знак в том, что страна потеряла первого своего Президента в тот день, когда она отмечает день советизации, который каким-то образом связан с ее независимостью. Есть некая символика в том, что первый Президент даже своей смертью показал, что он государственный человек.

Я думаю, что стране будет тяжело без него, потому что умных людей много, а те, кто определяют историю, рождаются раз в несколько столетий. И вот, Абхазия потеряла такого человека. Но есть надежда на то, что основа, заложенная им, все, что оставлено им, — будет использовано правильно, и что из него не сделают монумента, икону, а будут пользоваться его реальными вещами, которые очень важны сегодня для страны, потому что ей нужно строить свое будущее. Я вместе со всем народом очень скорблю. Мне чрезвычайно жалко его по-человечески, потому что он испытал такие страдания, как настоящий подвижник. В свое время подвижники Иисуса прошли через большие испытания. Владислав Григорьевич Ардзинба выполнил свою подвижническую миссию для страны. И ушел он не просто так. Он ушел в страданиях. А когда Иисус ушел в страданиях, он потом вернулся на землю. У меня такое ощущение, что он все время будет присутствовать на абхазской земле.

Лариса Кривцова. (По материалам ТВ «Абаза»)

# Вкус свободы

Он изменил карту мира, создав новое государство, он изменил жизнь каждого из нас, дав веру, что мы в силах совершить невероятное. Абхазия, скорее всего, последнее государство в новейшей истории, которое добилось своей независимости с «Калашниковым» в руках. Как не быть благодарным тому, кто убедил нас в том, что в каждом из нас живет свободный человек... Никогда ни до, ни после войны и первых десяти послевоенных лет, мое поколение не чувствовало себя таким свободным в самом истинном смысле этого слова. Свобода, во имя которой добровольно в случае опасности, берешь оружие и идешь защищать Родину. Сколько народов на земле не имели и не имеют возможности этого делать. Я не знаю, что будет дальше с нами и со страной, но забыть вкус свободы невозможно, и наша главная задача — это состояние передать своим детям.

Владислав Ардзинба был прекрасным историком и сам делал историю. Конечно, он был не один, все наши достижения не случились бы, если его не окружали патриоты, и за плечами не было бы величественной и трагической истории нашего народа. Масштаб его личности выходит далеко за границы Абхазии и даже Кавказа, масштаб не только географический или политический, а и исторический, прежде всего...

Ибрагим Чкадуа. Газета «Чегемская правда». 9 марта 2010 г.

# Особый характер

Говорят, что революцию готовят идеалисты, свершают фанатики, а плодами ее пользуются подлецы. Ардзинба был фанатиком, и окружавшие его идеалисты порой бунтовали против его, как им казалось, излишней жестокости. Но человек другого склада характера не сумел бы победить в войне и найти верный путь к избранной цели в сложнейшей обстановке того времени, когда против Абхазии одновременно играли не только Тбилиси и Запад, но и Москва. Его соратники с восхищением вспоминают, как он в любой момент мог позвонить в Москву по прямому телефону Министру обороны, да и вообще кому угодно. Авторитет Ардзинба в абхазском обществе непререкаем, и если бы не тяжелая болезнь, он до сих пор правил бы республикой...

Марина Перевозкина, корреспондент газеты «Московский комсомолец»

## Герой

Ардзинба не только Герой Абхазии, но и Герой Южной Осетии и всего Кавказа. Его смерть — это трагедия и для абхазского, и для югоосетинского народов, а также для народов всего Кавказа.

Эдуард Кокойты, Президент Южной Осетии. Газета «Форум». 9 марта 2010 г.

# Дороже жизни

Он пришел, чтобы научить нас Родину любить, и для тысяч ее сыновей она стала жизни дороже...

Лаша Чкадуа, кавалер Ордена Леона. Газета «Форум». 9 марта 2010 г.

# На новый уровень

...И когда такие люди появляются, вокруг них создается аура почитания и уважения. Но в нем сочетались еще и глубокие знания, вызывающие уважение в элитарной среде и бешеная харизма. Он мог формировать ситуацию буквально из ничего, а потом еще контролировать ее течение... Даже такие самодостаточные и очень мощные личности как Мушни Хварцкия, порой беспрекословно принимали его лидерство, его авторитет. Уже тогда было понятно, что если попадет в сферу общественной деятельности, конечно, он станет безусловным лидером.

То, что он известен во всем мире, я думаю, естественно, потому что он сумел сделать Абхазию субъектом повышенного геополитического интереса. Заставил политический истеблишмент переоценить значение как нашего государства, так и всего кавказского этно-территориального пространства, как феномена, оказывающего влияние на региональную и общемировую ситуацию. Нас мало, и поэтому нет такого большого количества ярких выдающихся личностей. И, конечно, появление Владислава Ардзинба в таком контексте, безусловно, подняло рейтинг нашего государства. Это очень тесно связанные вещи. Когда в государстве много интеллектуальной и демографической массы, тогда само государство может говорить само за себя за счет такого фона. Но когда этот фон незначителен, нужны яркие личности, чтобы они за собой этот интерес и уважение к государству сами вытягивали. В этом отношении, конечно, нам повезло. Я думаю, что тем высоким уровнем, на котором сегодня находится вообще отношение к нашему государству, в том числе и в сфере внешней политики, в переговорном процессе иерархии ООН, в частности, мы очень многим обязаны непосредственно личности Владислава Ардзинба.

Ахра Бжания



Гудаута, 1992 г.

## Архитектор новой Абхазии

Владислава Григорьевича Ардзинба по праву следует считать архитектором новой Абхазии, как в смысле созидания ее политико-правовой базы, так и конкретных форм и деталей всего здания абхазской государственности. Вспомним, что вновь были созданы целые министерства, являющиеся неотъемлемыми признаками независимого государства — министерство обороны, иностранных дел, другие новые для Абхазии государственные учреждения. Что не менее важно, под его непосредственным руководством реализовывалась и идеологическая основа абхазской государственности, без чего всякое государство теряет смысл. Это концепт независимой Абхазии как государственно-культурного проекта: сохранение ценностей абхазской культуры, опора на апсуара как на морально-этическую основу абхазского народа, внимание к абхазскому языку как к государственному. Главным, на мой взгляд, было то, что Ардзинба верил в возможность существования независимого Абхазского государства и верил в политическую зрелость своего народа. Эта вера основывалась на многовековой истории государственности нашей страны, которую, как историк, Владислав Григорьевич прекрасно знал.

> Вячеслав Чирикба, доктор филологических наук

#### Великий мечтатель

Ардзинба стал лидером нации в самое трагическое для нас время. Тогда же наши кабардинские, чеченские друзья говорили нам, что мы, абхазы, странный народ, в такое трудное, предвоенное время, они бы выбрали военного, генерала, но не ученого. Как известно, каждый кавказец — прирожденный воин (позже Владислав Григорьевич и проявил себя бесстрашным полководцем), а нам, кроме этого, нужен был тот, кто обоснует и отстоит перед всем миром наше право на свободу, идентичность, независимость.

В начале 2000-х годов даже внутренние оппоненты иногда называли В. Г. Ардзинба и его правительство — правительством романтиков и мечтателей. А кем им было быть?! Надо было быть великим мечтателем, чтобы принять вызов и сопротивляться такой превосходящей силе в 1992 году (не только против грузин, но и всего мира, в том числе и против значительной

части собственных граждан, не веривших в победу и независимость). В истории Абхазии на рубеже двух веков Владислав Ардзинба останется как великий мечтатель номер один. Он знал, что то, что было вчера мечтой, сегодня можно сделать реальностью и восстановить историческую справедливость...

За короткий срок он прошел со своим народом путь, на который обычно народы и государства тратят сотни лет. Это было спрессованное время: народ, в значительной своей части уничтоженный и изгнанный в XIX веке, живший после этого сто лет в колониальной системе, за 13 лет смог завоевать свободу, восстановить, заложить все основы государства, сохранить и защитить государство в период экономической войны, которая была не менее жестокой, не поступившись при этом национальными интересами.

Из многочисленных достоинств, которые подчеркивают его незаурядность, хочется отметить, например, его отношение к женщине. Сегодня, к сожалению, даже среди нашей политической элиты, мы встречаем мало мужчин, прощающих женщине ум. Он был другой - возвышая женщину, при встрече он подавал руку ладонью вверх. Его окружали сильные женщины — сильная мать, сильная супруга и такая же дочь. Еще говорят, да часто так и бывало, что мог перебивать пространные речи, сам, ставя за тебя вопрос и отвечая на него. А я еще помню его терпеливо выслушивающим, если даже ты был не прав.

Трагедия наша в том, что мы не умеем беречь, своих спасителей. Мы не знаем, где могила нашего предводителя Келешбея. Мы не смогли сберечь и не знаем, где захоронены останки любимца народа — Нестора Лакоба. Мы говорим о себе, что мы потомки великих Нартов. Нарты из зависти сами погубили того, кто был среди них лучшим — Сасрыкву, героя, который много раз спасал их от неминуемой гибели.

Да, в смутное время конца правления Владислава Григорьевича политические противники не могли его убить, тогда бы он стал святым, возвысившись на недосягаемый уровень. Но он все равно возвысился. Владислав был одним из тех немногих, кому при жизни ставят памятники, открывают музеи. Наше чувство вины перед ним неизбывно. Нам вместе с будущими поколениями придется отрабатывать вину и за гибель Тамары Шакрыл в 2004 году, и за отношение к нашему спасителю, и за его мученичество в последние годы жизни.

Марина Барцыц, этнолог, ст. научный сотрудник АбИГИ им. Д. И. Гулиа

#### Феномен Владислава глазами дагестанца

Абхазия потеряла своего выдающегося сына: политика, ученого и полководца в одном лице. Эта потеря не только для Абхазии, но и всего Кавказа. Такое сочетание качеств в одном лице встречается очень редко: в малочисленных народах, быть может, раз в столетие. Владислав Ардзинба как раз из этого ряда. Пытливый ум ученого в нем сочетался с одержимостью политика-патриота, а патриотизм — с качествами воина и лидера нации в самые для нее трудные времена. Все эти качества органично сочетались в нем с искренностью и высокой нравственностью горца. В любое другое время он остался бы в лоне науки, но не в то смутное время конца 1980-х годов...

Деньга Халидов

## Он сумел...

Владислав Григорьевич Ардзинба — духовный и интеллектуальный гений, вышедший из абхазской этнической среды и сумевший реально воплотить в жизнь многовековую мечту родного народа о независимом и свободном развитии. При жизни героя не принято сооружать памятники, но Владислав Григорьевич своим героизмом воздвиг себе нерукотворный памятник, равный по величию Парфенону.

Леонид Саманба, ст. научный сотрудник АбИГИ им. Д. И. Гулиа

# Без всякой помощи

Трудно сравнивать, соизмерять личность Владислава Ардзинба с личностями других государственных деятелей. В его характере сочетались мудрость, храбрость, чрезвычайная убежденность в реальной осуществимости идеи политической самостоятельности Абхазии. Все это он предвидел в силу своей гениальной прозорливости. Он превзошел своих предшественников несгибаемостью воли и глубоким интеллектом. Я думаю, не правы те, кто неосознанно говорят, что с уходом Владислава уходит и его эпоха. Его эпоха, его идеи будут востребованы, пока хоть один абхазец будет жив на абхазской земле.

20-ый век был охвачен волной национально-освободительных движений и революций. Но многие народные выступления во многих регионах всеми средствами поддерживались извне.

Владислав Ардзинба воевал без всякой помощи извне одновременно на нескольких фронтах: с грузинской агрессией, с тогдашним политическим руководством России, ООН и многими другими международными силами, выступавшими за территориальную целостность Грузии. Был еще и внутренний фронт. Это был фронт борьбы с трусами и демагогами. Владислав болел болезнью, название которой Абхазия. Я думаю, здесь уместен эпизод с испанским философом и поэтом Унамуно, который после возвращения из эмиграции на вопрос «чем вы болеете?» ответил: «Я болею Испанией!».

Иван Тарба, кандидат философских наук

#### Благо и Зло

...В 1994 году Владислав Ардзинба был избран Президентом Республики Абхазия. Я помню ритуальный праздник в селе Ачандара. И здесь есть святыня. Одна из самых почитаемых в Абхазии. Капище Бога Грома. Дыдрыпш.

...Я помню, как жрец вершил свой ритуал. Худощавый высокий мужчина средних лет, он стоял под вековым деревом и говорил, подняв обе руки к небу. И сотни людей, затаив дыхание, слушали его. Жрец говорил о победе, посланной Богом. Оказывается, он, жрец, был оповещен заранее, но должен был молчать до срока.

Владислава Ардзинба он назвал избранником Бога. Жрец говорил о победе Блага над Злом. А потом был широкий праздничный стол под открытым небом. На поляне у подножия святой горы.

И были тосты. И кто-то из уважаемых гостей провозгласил тост за ученого, ставшего лидером нации, ее вождем. Вот сидит на почетном месте тот, сказал гость, кому вы верили и за кем вы шли. Дай Бог, чтобы вы ему верили всегда и всегда шли за ним!

...Человек не знает, что ждет его впереди.

Юрий Лакербай



Владислав Ардзинба, Отец Виссарион, Юрий Сенкевич

#### Волею Всевышнего

Я увидел крупного ученого, работы которого только читал раньше. Но тут я увидел, что именно эти исторические работы дают Владиславу Ардзинба возможность возвыситься над процессом и посмотреть на мир, как бы с высоты птичьего полета. Он не просто смотрит на Абхазию, как человек, который сегодня волей бога поставлен руководить ею, но как человек, который смотрит с точки зрения истории, с точки зрения тех веков, которые были перед этим и будут дальше...

Лесь Танюк, известный политический деятель Украины

#### Новая глава

...К сожалению, некоторые наши граждане не смогли преодолеть «комплекса Сальери» и другие низменные инстинкты. Зависть — спутница истории — проявилась и здесь. Как и Нарта Сасрыкву начали преследовать его. К ним присоединились доморощенные псевдодемократы, которые пытались больнее ужалить уже нездорового Президента. Однако замена знака плюс на минус была по определению невозможна, о чем свидетельствует поистине всенародная скорбь этих дней. Любовь народную он завоевал навсегда. Ему, как интеллектуалу, были чужды всякие фобии, в том числе и грузинофобия. То, что он возглавил подвергшийся агрессии народ, не может и не должно осуждаться никем, в том числе и побежденной стороной. В этом случае причину случившегося лучше искать в себе, а не на стороне. Да, Абхазия была на волоске. Да, она положила на алтарь Победы тысячи своих сыновей, дочерей, представителей братских народов Кавказа, русских, армян, но она с честью вышла из длившегося веками рабства, благодаря личности Владислава Ардзинба.

Нам нужно помнить об этом всегда. Сегодня он уходит от нас. Уходит в вечность. Мы обязаны сделать все, чтобы имя этого светлого человека, открывшего новую главу нашей истории, осталось не только в нашей памяти, но и у грядущих поколений. Вытирать ноги о прошлое никому еще не приносило пользы. В своем завещании он просил похоронить его в родном селе Нижняя Эшера, чем в очередной раз показал пример того, как не нужно парки и скверы превращать в кладбища...

Василий Авидзба, директор Абхазского института гуманитарных исследований им. Д. И. Гулиа. 9 марта 2010 г.

[ХХАДА]

# Его у нас звали Славой

В середине шестидесятых годов в Институте востоковедения был такой отдел – Отдел Древнего Востока. Его возглавлял Коростовцев Михаил Александрович, известный египтолог, профессор, академик. В этом отделе собрались очень интересные люди. Там были такие крупные специалисты и известные ученые, как Г. М. Бонгард-Левин, Э.А. Грантовский, Л.М. Бауэр. В этом отделе работал и мой муж Стучевский Иосиф Александрович — египтолог, доктор исторических наук, профессор, автор фундаментального исследования «Рамзес II и Херихор» и других научных трудов. Все они были еще молоды. И где-то в середине шестидесятых годов к нам поступил учиться в аспирантуру черноволосый, черноглазый, крепкий, подвижный молодой человек. Это был Владислав Григорьевич Ардзинба. Его у нас звали Славой, так как он был молод. Его все очень полюбили. Он был очень общительный, нашел свое место. Довольно быстро он защитил кандидатскую диссертацию. Причем защитился в срок. Владислав Григорьевич очень хорошо относился к сотрудникам и к нему относились так же хорошо. Он усердно занимался наукой, во все вникал глубоко. Когда Владислав Григорьевич защищал докторскую диссертацию, Иосиф Александрович был его оппонентом.

...Так сказать, отмечал достоинства и недостатки работы. Ну, и в итоге, он дал такой высокий отзыв, что Владислав Григорьевич сказал: « Ну, Иосиф Александрович, это такой отзыв! Никаких замечаний, одни только плюсы, никаких минусов...» Так что, оппонентом он был нормальным, все были очень довольны. Ну, а Слава защитился, конечно, прекрасно...

Наталья Стучевская

## Проторивший путь

...Поражали энергия, дух, работоспособность этого человека. В ходе войны была создана боеспособная Абхазская армия, шаг за шагом освобождавшая территорию нашей страны от грузинских агрессоров. Для поднятия духа бойцов Владислав Григорьевич нередко сам лично выезжал на линию фронта. Так было и во время шромской операции, когда мы столкнулись с серьезными неувязками. В результате массированных обстрелов и бомбардировок, предпринятых противником, мы получили множество раненых и убитых.

Помню, как он однажды вернулся в штаб в простреленной машине. И

благодаря его волевым качествам, стойкости, организаторским способностям, мы стабилизировали обстановку на фронтах.

Те, кто пришли в большую политику позже, по пути, проторенному нашим Первым Президентом, должны, на мой взгляд, четче и внятнее говорить о том, что Владислав Ардзинба является основоположником нового независимого Абхазского государства. Его личность сравнима, наверное, с такой яркой исторической фигурой, как царь Абхазии Леон II. Мы должны воспитывать новые поколения на примерах именно таких преданных борцов за свободу и независимость нашего государства, каким является В.Г.Ардзинба. Его дела и помыслы бессмертны.

Алик Айба, кавалер Ордена Леона

# Как рождаются звезды из сгустка энергии...

Лидером нации не становятся ни случайно, ни по велению высоких инстанций, ни в результате даже самых демократических выборов. Ими рождаются, как рождаются звезды из сгустка энергии, накапливаемой народом за долгие тысячелетия своего существования. Владислав Ардзинба пришел, чтобы взять на себя непосильную для простого человека великую миссию обустроить свою страну, жизнь своего народа, чтобы поднять планку Апсуара на небывалую доселе Высоту и остаться со своим народом навсегда.

Руслан Харабуа, Герой Абхазии

# Есть такие вершины

Если бы не вершины, заметные по ту и по эту стороны, горы непреодолимой преградой разобщили бы нас навсегда. Слава Богу, что есть эти вершины, которые не дают нам потеряться на пути друг к другу. Они принадлежат всем нам и каждому по-отдельности. Высокая личность Владислава Ардзинба сравнима именно с такими вершинами.

Мухаммед Килба, Герой Абхазии

[ХХАДА]

# Слава и гордость народа

Мне посчастливилось узнать Владислава в его молодые годы. С 1969 года, будучи аспирантами, мы с ним полтора года жили в одной комнате № 93 (в академической гостинице, на Дмитрия Ульянова, 19). Позже, когда он стал директором Абхазского института и признанным национальным лидером, при встрече, он вдруг, внезапно скажет: — Помнишь 93-ю комнату?...

— Не только помню!.. — отвечал я восторженно.

Его слова вызывали во мне такую радость, словно он сделал мне большой приятный подарок. Он высоко ценил дружбу и хорошие человеческие отношения. Слава был общительный, обаятельный человек с добродушным тонким юмором. Легко располагал к себе. Он был очень искренним и открытым...Когда он видел или слышал что-то приятное, воспринимал искренне и эмоционально. Надо было видеть тогда, как он весь светился!

...Уже в аспирантские годы он написал немало научных статей, на которые известные ученые обратили внимание. Владислав входил в большую науку, образно говоря, семимильными шагами. После окончания аспирантуры и успешной защиты диссертации, руководство знаменитого во всем мире Института востоковедения АН СССР, хорошо зная о незаурядных способностях молодого ученого, приняло его на работу научным сотрудником. Позже, заметив не только научные, но и его организаторские способности, Владислава Ардзинба назначили заведующим одним из ведущих секторов этого же института.

Работая в Москве, он никогда не терял связи с Абхазией, приезжал с известными учеными, читал лекции по проблемам абхазской науки, принимал участие в археологических раскопках, этнографических экспедициях.

После ухода из жизни известного ученого Г. А.Дзидзария в 1988 году, Абхазский институт обратился к В. Г. Ардзинба с просьбой дать согласие на его избрание директором. В том же году коллектив избрал его своим руководителем единогласно, открытым голосованием, демократично. Благодаря его энергичной деятельности, научная жизнь в республике заметно оживилась. Однако нерешенных проблем было много как в науке, та и других областях социальной, культурной и экономической жизни Абхазии. Не напрасно же абхазский народ каждые 10 лет выражал свой протест против ущемления его законных прав со стороны Грузии.

...С самого начала работы Владислава Григорьевича директором Абхазского института Академия наук Грузии увидела в нем чужака, который не идет ни на какие компромиссы в вопросах истории и культуры абхазского народа.

В официальной форме предлагали сократить штаты, объединить некоторые отделы...

После краткого отчета о работе Абхазского института на расширенном заседании Академии наук Грузии в Тбилиси, Владислав Григорьевич заявил (излагаю не буквально, а содержание разговора в целом): «Грузия, безусловно, одна из древних стран со своей богатой историей и культурой. В соответствии с этим в Тбилиси создан и успешно работает целый ряд отдельных институтов: языка, истории, археологии, этнологии, экономики и т.д. Такое отношение к своему прошлому, несомненно, в высшей степени справедливо. Самобытный абхазский народ, известный с древнейших времен, прошел также сложный исторический путь. Для изучения исторического прошлого и современной истории Абхазии создан единственный институт в мире — Абхазский институт языка, литературы и истории им. Д. И. Гулиа... Я, конечно, не прошу создать несколько институтов по исследованию истории и культуры абхазов. Моя просьба заключается в том, чтобы приравнять штат и финансирование Абхазского института к одному из тбилисских институтов, входящих в систему АН Грузии...»

Это была неслыханная для грузинских академиков дерзость. С этого момента Владислав Григорьевич превратился для них из чужака в недруга, от которого по-возможности хотели бы избавиться.

О войне и о роли Ардзинба написано немало хороших книг, и, я уверен, будет написано еще больше. Владислав выполнил свой священный долг лидера нации, защитив свой народ и прогнав с позором врага...

Путь, пройденный Владиславом Ардзинба, природное дарование, данное ему Богом, являлись залогом его лидерства. Он положил всю свою энергию, здоровье и жизнь на алтарь Свободы Абхазии.

Роман Чанба, кандидат исторических наук

# Блестящий стратег с планетарным мышлением

Владислав Ардзинба — яркий представитель духовной элиты бывшей нашей общей страны — Советского Союза, блестящий стратег с планетарным мышлением. В своем историческом выступлении на съезде Верховного Совета СССР, анализируя сложный путь борьбы абхазского народа за независимость, он, как барс, отстаивал права родного народа.

В то время у меня в Москве была предзащита докторской диссертации, после которой я пришла к Владиславу Григорьевичу за подписью в гостини-

цу «Москва». Владислав Григорьевич с гордостью представил меня своим товарищам. Помню, известный калмыцкий писатель Давид Кугультинов сказал мне: «Девушка, Вы очень счастливый человек. Ваш Владислав, теперь мы считаем его и нашим, не только блестяще выступает, но и нам постоянно пишет выступления!»

После съезда мой папа — Мушни Лаврентьевич, подарил Владиславу Григорьевичу свой значок члена ЦИК ССР Абхазии. Владислав Григорьевич принял дар с восторгом, приложил значок к лацкану своего костюма и сказал, что для него «это самый дорогой подарок».

«Я сделаю все возможное и невозможное, чтобы осуществить многовековую мечту нашего народа!» — сказал моему отцу Владислав Григорьевич.

> Мери Хашба, доктор исторических наук 30 марта 2010 г.

# Ардзинбовская реконкиста

Не было бы нашей Победы, не будь Владислава Григорьевича Ардзинба. Поэтому в одной из своих научных публикаций нашу Победу я назвал «Ардзинбовской реконкистой».

Как Колумб открыл Америку, так и Абхазию (как отдельную страну) и абхазов как народ, который борется за свободу и независимость, миру открыла наша антиколониальная война 1992—1993 годов. Более того, не было бы той военной Победы, — мы, абхазы, были бы сегодня рабами Грузии. Но главное в том, что, если бы не Ардзинба, эту войну никто не мог бы возглавить и довести ее до победного конца. В этом контексте я его характеризую как великого стратега и политика. На мой взгляд, его можно и необходимо именовать «Отцом Отечества».

Чтобы охарактеризовать Владислава Григорьевича как ученого, я приведу слова одной дамы, представительницы большой науки, высказанные во время защиты докторской диссертации В. Г. Ардзинба: «Я присутствовала на международных симпозиумах, на которых он читал свои доклады. Мировое востоковедение давно признает его метром науки, а мы сегодня формально подтверждаем это».

Ермолай Аджинджал, историк



1998 г.

#### То, что не под силу другим

В абхазской политике Владислав Ардзинба возник неожиданно и ярко, практически мгновенно заняв в ней доминирующее положение. Это стало возможным благодаря уникальному сочетанию качеств, которые сфокусировали на этом человеке внимание народа, долгие годы боровшегося за свои неотъемлемые права и стремившегося обрести лидера, способного стать выразителем всех его чаяний. И, как показала история, этот выбор оказался безошибочным, потому что Владиславу Ардзинба удалось совершить то, что было не под силу другим, саккумулировав волю и мужество народа для достижения Победы в кровопролитной борьбе.

Ардзинба пришел в политику из науки, которой служил долго, плодотворно и с полной самоотдачей. Он достиг больших успехов в изучении истории народов древней Малой Азии, став одним из классиков советской хеттологии. По его признанию, он никогда не представлял, что когда-нибудь, оставив любимое дело, займется активной политикой. Однако, бурный исторический процесс, захлестнувший распадающуюся советскую империю, распорядился по-иному...

Астамур Тания. Из предисловия к фотоальбому «Владислав Ардзинба». Сухум, 2008 г.

# Ответственность и работоспособность Владислава

В далеком 1962 году, почти полвека назад, мы — двадцать человек — стали студентами исторического факультета Сухумского государственного пединститута. В журнале нашего курса список студентов начинался с Ардзинба Владислава из с. Нижняя Эшера. И никто тогда и предположить не мог, что новейшая история Абхазии начнется с Ардзинба Владислава.

Студенческие годы пролетели быстро: они были наполнены лекциями, семинарами, конференциями. Именно в шестидесятые годы прошлого века в Сухуме была впервые проведена научно-теоретическая конференция, посвященная Нартскому эпосу, которую подготовили ученые АбНИИ им. Д. И. Гулиа — наши преподаватели. С трепетом мы знакомились с личными архивами Г. А. Дзидзария, Ш. Д. Инал-ипа, М. М. Трапш. В 1966 г. мы окончили ВУЗ.

...В феврале 1992 г. я была принята в аппарат Верховного Совета Абхазии референтом по приему граждан. В начале лета того же года по просьбе

некоторых депутатов первого «золотого» Парламента мне довелось исполнять обязанности секретаря приемной Председателя Верховного Совета Абхазии В. Г. Ардзинба. И я была потрясена скромностью и непритязательностью Владислава. Он привозил из дома «тормозок», я заваривала чай, вот и весь обед... Минут 15 отдыхал, просил, чтобы через 15 минут напомнила, что пора работать. Так проходил ежедневно перерыв, а потом и работа до полуночи — дома.

К концу 1993 г., по возвращении руководства из Гудауты в Сухум, я опять была в приемной, в начале — Председателя Верховного Совета, а затем — Президента Абхазии. Меня всегда поражала ответственность и работоспособность Владислава. К каждой встрече с представителями международных организаций, зарубежных государств, военными, дипломатами он готовился, как к решающему событию. Четко определял круг вопросов, подбирал документы, готовил контр-вопросы. Во время любых переговоров справа от него — стопка документов, перед ним — вопросник с пометками. Тон и направленность переговоров, как правило, задавались им.

А главное — он был лидером не только своей нации, он был главой создаваемого, молодого государства.

Как-то на приеме у Владислава была сухумчанка, одинокая участница войны Екатерина Даниловна Сукачева. Она рассказала ему о своей тяжелой жизни и стала его подопечной. Он всегда интересовался, какая ей помощь нужна, какие лекарства, продукты. И сказал: «Если я перестану чувствовать боль и несчастья людей, мне не место в этом кабинете...»

А еще он был настоящий товарищ и друг. Помогал как мог и школьным и институтским товарищам, своим друзьям, соратникам. Всегда был человеком.

Раиса Погорелая

## Линия Первого

Владислав Григорьевич заложил мощную основу, фундамент под строительство независимого государства. И поэтому нынешние политики попрежнему должны советоваться с ним, обращаться к его глубоким мыслям. Практически, все отталкиваются от того,что он начинал. Это отправная точка, с которой начинается весь процесс. Я думаю, и в дальнейшем будет так. Все будет двигаться по линии, намеченной Первым Президентом.

Аслан Абаев, Герой Абхазии

[ХХАДА]

#### Солдат и боец

Владислав Ардзинба, рожденный в год победы в Великой Отечественной войне, был непобедимым. Все познается в сравнении: давать оценку Владиславу невозможно, потому что его не с кем сравнивать. Из всех своих регалий и званий самым высоким для Владислава Ардзинба было звание солдата и бойца. Он завещал похоронить себя на линии фронта, тем самым выразив свое отношение к тем, кто погиб за Родину.

Темур Надарая, кавалер Ордена Леона. Газета «Форум». 9 марта 2010 г.

# Судьба

Владислав Ардзинба жил радостью и тревогой ближних своих, светился гордостью за прошлое своего народа, готов был сгореть во имя его настоящего и будущего. Судьба такого человека — стать Путеводной Звездой. Такие люди не уходят из жизни народа, иначе она потеряла бы всякий смысл.

Даур Аршба, депутат Парламента РА. Газета «Форум». 9 марта 2010 г.

# Время с именем Владислава

....Несмотря на то, что время, которое связано с именем Владислава Ардзинба, довоенное, военное, послевоенное, было намного тяжелее, чем сегодняшнее, уверенности в своем будущем у нас в те годы было больше. И спокойствия было больше, несмотря на кризисы, которые пришлись на долю тех послевоенных лет, в том числе и локальные войны и все остальное. Такое ощущение в человеке может вызвать только неординарная личность... Личность эпохальная личность, создающая нечто абсолютно новое. Это, образно говоря, такая глыба, которая лежит в основе твоего мироощущения. Таким человеком является для меня Владислав Ардзинба.

Батал Джопуа, художник, кавалер Ордена Леона. Газета «Форум». 9 марта 2010 г.

## Это трудно объяснить

Владислав Ардзинба, изначально понявший и принявший истину о том, что величие духа народа не зависит от количества его, явился для мира труднообъяснимым, ошеломляющим явлением. И жестокий мир решил отомстить ему за дерзость отстаивать место под солнцем для своего народа... Но он победил. Из всех испытаний Владислав Ардзинба вышел с честью. И это стало спасением для нашего народа.

Рита Лолуа, депутат Парламента РА. Газета «Форум». 9 марта 2010 г.

# Он был предан и никого не предавал...

...Ему ничего не прощалось не только в среде оппонентов, но и даже в среде соратников. И оппонеты, и соратники не могли простить ему то, что он назвал имя своего преемника на пост руководителя Абхазии. После этого началась череда предательств. Вдруг он узнавал о резких выступлениях на митингах и в СМИ в его адрес со стороны тех людей, от которых он не ожидал этого. В такие моменты ему становилось очень больно, и он, на мгновение, от неожиданности подобного отношения к нему, терялся, как ребенок.

Оппоненты, которые рвались к обладанию властью, пытались растоптать его имя и высочайший авторитет для того, чтобы занять его место в истории. От непомерной жажды власти они забыли или вообще не знали (и не знают), что это невозможно. Да, они добились власти, но занять его нишу в политической истории Абхазии им было не суждено. Сегодня уже они, конечно же, поняли бессмысленность своих притязаний, и это обстоятельство делает их еще более злыми и мстительными. Ему не прощали того, что он мог искренне любить и также искренне был любим. Ему мстили, потому что он никому не мстил. Его предавали потому, что он был предан и никого не предавал. Ему не прощалось все это, но он всегда все всем прощал, потому что стоял очень высоко над дрязгами и интригами.

Кесоу Хагба, актер, Председатель Фонда культуры РА



Сухум, 2001 г.

## В эктремальных ситуациях

Нельзя не отметить особую роль В. Г. Ардзинба в период трагических июльских событий 1989 года, когда (15–16 июля) была совершена вооруженная агрессия со стороны гамсахурдиевской Грузии. Это был очередной «крестовый поход» многотысячных грузино-мегрельских и свано-лазских банд на Абхазию, который был остановлен мужественными абхазскими ополченцами на реке Аалдзга (Очамчырский район).

И в час беды, когда над всей Абхазией нависла угроза кровавой вакханалии, В. Г. Ардзинба, пользуясь мандатом Народного депутата СССР, в ночь с 15 на 16 июля поднял на ноги генералов Владимира Крючкова, председателя КГБ СССР, и Вадима Бакатина, министра МВД СССР. Он добился принятия ими оперативного распоряжения об отправке в Абхазию двух бортов со спецназами внутренних войск под командованием генерала Шаталина. В результате грузинские бандформирования были выдворены из Абхазии. Владислав Григорьевич смог убедить членов Верховного Совета СССР, его тогдашнего руководителя А. Н. Лукьянова в необходимости введения на территории нашей республики режима особого поведения граждан. Справедливости ради стоит отметить, что на некоторое время принятые экстраординарные меры помогли укротить грузинских национал-шовинистов, охладить их пыл. В таких экстремальных ситуациях ковались лидерские качества Владислава Ардзинба, еще ярче проявившиеся в период грузино-абхазской войны.

Игорь Марыхуба, ст. научный сотрудник АбИГИ им. Д. И. Гулиа

## Очаг был сохранен

...Твердость характера, храбрость ума и безумство храбрости Владислава Ардзинба расставили всех и вся по местам, и родной очаг был сохранен. Как и писал поэт: «...даже тот, кто считал, что здесь огню не быть, пришелтаки сюда, чтобы у огня согреться». И Бог нам всем судья...

Леонид Еник, художник, ветеран Отечественной войны народа Абхазии 1992–1993 гг.

#### Так должно

...Самым главным человеческим добродетелем со времен Конфуция, Иисуса, Мохаммеда, Будды была, есть, и остается правдивость и честность. И никто не имеет права злоупотреблять реальностью, особенно, когда идет речь о Владиславе Ардзинба. Его имя стало для нашего народа нарицательным и, конечно же, символом. Он всей своей жизнью доказал, что заслуживает того, чтобы среди абхазов назывался пророком. Владислав своим примером показал, как должен жить и умирать настоящий абхаз...

Автандил Гарцкия, Герой Абхазии

# Дорогой мучеников

Он магнетически действовал на людей. Они ему поверили, он сплотил их. И была блистательная Победа в жестокой, кровопролитной, разрушительной войне. А потом... На обломках, руинах создавали нормативно-правовую базу и соответствующие структуры власти фактически нового государства.

...Он был великим, гениальным человеком с уникальным чувством юмора. Мог прочитать больше, чем написано; услышать больше, чем сказано; увидеть больше, чем зримо, сказать лучше всех. Зарубежные делегации выходили от него ошеломленные умом, знанием Владислава Григорьевича их стран, а также его уверенным спокойствием, достоинством во время встреч, переговоров и пресс-конференций.

Величие и простота удивительно легко сочетались в нем. Владислав Григорьевич светился изнутри, так заряжал нас, работников, своей энергией, что нам было легко и необыкновенно интересно работать. Иногда он вплотную работал с нами, предлагая формулировки к статьям законопроектов, так было и при разработке Конституции Республики Абхазия 1994 года. Период работы с Владиславом Григорьевичем я считаю самым счастливым в своей трудовой деятельности, очень горжусь тем, что работала с ним. Трудно осознать, через какие невероятные страдания и испытания прошел Владислав Григорьевич в последние годы, годы тяжелой болезни. Почему он, в мирное время, обязан был идти дорогой мучеников, как древние философы? Прямотой суждений и критикой современников Владислав Григорьевич нажил себе противников. Некоторые отвернулись от него, когда он заболел, воспользовались его отсутствием на работе по состоянию здоровья в корыстных целях.

Это — горькая правда. Владислав Григорьевич Ардзинба останется в памяти каждого из нас, в памяти всего народа Абхазии, да и не только Абхазии, как величайший символ исторической реальности — свободы и независимости Абхазии.

Эмма Авидзба, депутат Парламента РА 1-го созыва (1991—1996 г.г.). 8 марта 2010 г.

# Человек культуры

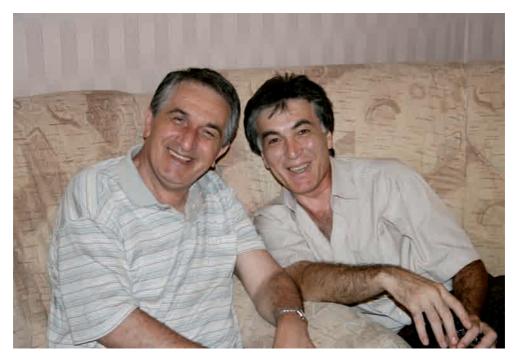
В конце 1992 года Владислав Григорьевич во время встречи с абхазскими художниками предложил идею проведения выставки в г. Санкт-Петербурге. В беседе с нами он подчеркнул мысль о том, что мы должны показать всему миру не только то, как умеем достойно защищать свою Родину, но и свою культуру, свое национальное искусство. И при его личной поддержке мы смогли организовать в северной столице России, в Смольном—соборе крупную выставку работ абхазских художников, получившую сильный резонанс.

Во время войны по личной инициативе Владислава Григорьевича была создана агитгруппа из числа наших художников, изготавливавших и развешивавших в общественных местах плакаты с победными призывами, произведения карикатурно-сатирического жанра, разоблачавшие Шеварднадзе и его клику. По поручению В. Ардзинба мы организовали выставку по этим материалам в Нальчике. Причем, он лично помогал нам выбрать наиболее удачные вещи.

Помню, как накануне войны, Владислав Григорьевич, вопреки мнению некоторых чиновников, решительно настоял на утверждении того проекта Государственного флага Абхазии, который был представлен заслуженным художником республики Валерием Гамгиа.

После войны он создал все условия, чтобы в нишах Абхазского театра были установлены скульптурные портреты корифеев театрального искусства. Ему принадлежит идея издания альбома «Искусство Абхазии». Благодаря его личным усилиям и заботе, Союз художников и Фонд картинной галереи, Выставочный зал получили помещения в очень престижном месте. Будучи великим государственным деятелем, находясь в пекле политической борьбы за независимость Абхазии, Владислав Ардзинба постоянно заботился о развитии национальной культуры. И это благодаря тому, что он был человеком высокого интеллекта, эрудиции и внутренней культуры.

Виталий Джения, скульптор, председатель Союза художников РА



Пицунда. 2007 г.

# Самый великий абхаз в истории

...Его отличие от других великих личностей в нашей истории в том, что он — спаситель. Владислав Ардзинба пришел к нам, когда народ стоял на краю гибели. Никогда в нашей истории мы не были так близки к исчезновению. И когда явился, скорее всего, по воле Высших Сил, Владислав, коллективный гений маленького народа в ситуации, когда ошибка грозила бы гибелью, не сомневаясь, выбрал самого умного, самого твердого и самого честного.

...Еще одна правда в том, что в тот страшный момент были так называемые «благоразумные», которые, оценивая наши силы и силы врагов, говорили, что нам нельзя вступать на путь открытой борьбы. Они не понимали, что характеризуемое ими как безумие и есть как раз высший разум. Не понимали, что гений и безумие часто бывают так близки, что людям средним их трудно различить...

А что было бы, если бы мы пошли не за Владиславом, а за «благоразумными»?.. Я убежден: не было бы ничего, нас бы не было...

Владислав Ардзинба — самый великий абхаз в истории. Он — пророк, который пришел к нам, и, вырвав из груди сердце, нес его впереди. Горящее, оно освещало нам путь. И, как полагается пророку, его сердце погасло, и он ушел, когда вывел нас к свободе и жизни...

Но пока жива память о Владиславе Ардзинба, будет жить абхазский народ...

Виталий Лейба

# Свободная Абхазия — это и есть Владислав Ардзинба

Когда смотришь телевизионные съемки прощания с Владиславом Григорьевичем Ардзинба, создается впечатление, что в Абхазии миллионное население. Столь велика людская цепь, протянувшаяся через весь Сухум. И каждое лицо кажется знакомым в скорбной процессии тех, кто пришел сказать, пусть и не вслух, последние слова своему Первому Президенту. Каждый вспоминает его по-своему, ощущая чувство невосполнимой утраты. Но разве мы его потеряли? Нет!

Свободная Республика Абхазия — это и есть Владислав Григорьевич Ардзинба.

Может быть, он посчитал нужным покинуть свое земное жилище тогда, когда цель его жизни была достигнута. Восстановленную государственность

Абхазии он теперь передал в наши руки, вновь объединив нацию. И нескончаемый людской поток, в котором не видно деления на различные течения и направления — тому доказательство.

Владислава Григорьевича всегда и везде воспринимали как олицетворение Абхазии. В моих воспоминаниях сохранился его приезд на один из первых Фестивалей мастеров искусств «Мир Кавказу», куда съезжаются профессиональные творческие коллективы региона, и который, по возможности, посещают Главы республик. Тогда был еще 1999 год. Фестиваль проходил в Адыгее, в Майкопе, в начале ноября. Это был один из редких форумов, вызвавших интерес президентов практически всех республик. Открытие фестиваля проводилось на огромном стадионе, до отказа забитом зрителями. Через поле стадиона к почетной трибуне вела красная ковровая дорожка, по обеим сторонам которой выстроились многочисленные ансамбли, в том числе и абхазский ансамбль народного танца «Кавказ». Торжественный голос ведущего объявил,что фестиваль почтили своим присутствием президенты Адыгеи, Кабардино-Балкарии, Калмыкии, Ингушетии, Северной Осетии... И тут по трибунам пошел шорох «Ардзинба... Ардзинба...» Высокие гости, проходя по красной дорожке, под аплодисменты публики, поднимались на отведенные им места. С какой-то особой, похожей на торжествующую, интонацией ведущий объявил: «Президент Республики Абхазия Владислав Григорьевич Ардзинба».

Стадион взревел, взорвавшись овациями зрителей и коллективов. Когда Владислав Григорьевич легко проходил, почти пробегал «ковровый» путь, люди на трибунах стали подниматься со своих мест, и стоя приветствовали его. Было очевидно, что в своем единодушном порыве они оказывают безграничное уважение мужеству абхазского народа, выражают единение с ним и приветствуют саму Абхазию в лице ее лидера. Фактически это была первая подобная встреча народов Северного Кавказа со свободной Абхазией после восьмилетнего периода ее испытаний...

Ольга Дубинская

# Предводитель нации

...Не много было на Земле таких людей, величие которых было осознано в масштабе нации еще при жизни. Не много было таких личностей, чье слово отчеканивалось в сердце каждого абхаза и абазина. И не много было таких предводителей, к которым любовь народа была беспредельна...

Таким был Владислав Григорьевич Ардзинба. Для кавказских народов мерилом доблести, чести и отваги являются герои Нартского эпоса. Владис-[НАШ ВЛАДИСЛАВ] лав Ардзинба превзошел эти мерки. Со времен Леона Лучезарного только он смог стать предводителем нации, носителем самых высоких черт и духовности нашего народа...

Благодарение Богу, что мы осознали величие Владислава Ардзинба, а Слово его навсегда останется призывом к чести, справедливости, любви к нашей многострадальной Родине с одной из самых древних культур на Земле.

Лариса Шебзухова, Народный поэт КЧР

#### Быть честными перед памятью о нем...

...Он увидел воочию результаты своей борьбы, своей миссии, посвященной достижению независимости. И его современники имеют сегодня возможность подумать, еще раз осмыслить, что и как они делали. У нас есть возможность осознать, как мы помогали воплощать великую идею, за которую боролся Владислав Григорьевич. Подумать и о том, как мы живем последние 10–15 лет... Что мы сделали для того, чтобы он прожил еще дольше? Поэтому, на мой взгляд, сейчас наступил момент, когда мы должны быть предельно честными в своих мыслях, высказываниях. И это не ради того, чтобы сказать кому-то что-то. А ради того, чтобы на этой земле понятия справедливости, честности, порядочности, нравственности имели истинный смысл и высокий ценностный уровень. И поэтому, как бы перефразируя слова одного из соратников Владислава Ардзинба — Мушни Хварцкиа о том, что через войну мы возродимся, наверное, можно допустить и такую мысль: чувство скорби и дань памяти помогут нам стать более чуткими и справедливыми...

Руслан Хашиг. (Из интервью телеканалу «Абаза»)

## Высокая нравственность

Ни боевого опыта, ни средств у Ардзинба не было, когда он вступал в эту войну. Вот уже три года, как Абхазия не получает денег из бюджета Грузии, живет, что называется, на своих хлебах. Курорты не действуют, производство остановлено, но люди засеяли кукурузой все, что могли засеять. Главная статья дохода — табак и чай. Но есть, я думаю, кое-что и поважнее — сила духа, удесятеренная стремлением к свободе.

Стараясь разобраться в феномене Ардзинба, я снова прихожу к убеждению, что в основе его лежит самое, пожалуй, не типичное для современных политиков качество — высокая нравственность. Все твердят, что политика — это грязное дело, и тем оправдывают любые отступления от морали, ставшие сегодня обыденными. Тем удивительнее столкнуться с человеком, это качество в себе сохранившем.

С. Шипунова. Из статьи «Человек из Эшер». 24 августа 1993 г. Шишкова-Шипунова. РУ.

# Никогда не померкнет его слава...

Еще не родился, наверное, тот человек, который сумел бы постигнуть его мир и выразить слова, достойные уровня его личности. Для этого надо гореть тем пламенем свободы и любви к своей земле, к своему народу, которым горел он в годы войны и в послевоенное время. Пламя его души, его горение, дух, который клокотал в его сердце, согревал и обнадеживал нас. За его спиной, за каменной стеной его незыблемых решений и действий не было страшно за судьбу нашей Апсны, за собственную судьбу, за судьбу детей и внуков. Слава Владислава не померкнет, пока будет существовать его Родина.

Майя Джикирба, актриса

## Владислав Ардзинба — Вселенская правда абхазов

Владислав Ардзинба — Вселенская правда абхазов. Владислав Ардзинба — ответ абхазов на вызов, брошенный им историей. Владислав Ардзинба — ум, честь и совесть абхазского народа.

История рождает личности. Они появляются в нужное время и в нужном месте. Им рукоплещут и им завидуют. Их возносят и их низвергают. Их четвертуют и им воздвигают памятники. Их сжигают на кострах и о них слагают песни. Они приходят из прошлого и опережают свое время. Предводители, возглавляющие борьбу своих народов, полководцы, погибающие с каждым своим солдатом — жертвы, приносимые на алтарь свершения великих идей. Каждый великий человек — выходец из народа. Он соединяет в своей личности все лучшие силы, всю гениальность своего народа. Герой зажигает людей, но зажигает огнем, добытым среди своего народа. Волей судеб народ

нередко отказывается от своего героя, он же остается верен себе и своему делу. Голос не перестает быть голосом только потому, что его перестали слышать. Свеча, зажженная однажды, не догорев, не погаснет. И, догорев, станет местом паломничества света, озаряющего путь в будущее народа, о котором мечтал Герой. Бесспорно, если бы Владислав Ардзинба был представителем не малочисленных абхазов, а одного из многочисленных народов, то он был бы в числе вершителей судеб человечества и оставил бы неизгладимый след в новейшей истории Планеты. Теперь же эти рассуждения могут показаться бессмысленными, ибо история не имеет сослагательного наклонения. Но история и судьба ниспослали его именно абхазскому народу, тем самым они оказались благосклонными к абхазам...

…Если в американской истории «отцами нации» были Джордж Вашингтон и Франклин Рузвельт, в турецкой — Кемаль Ататюрк, во французской — Шарль де Голь, в индийской — Махатма Ганди, то в абхазской таковым, бесспорно, является Владислав Ардзинба.

Владислав Ардзинба был возведен на гребень великих свершений самой историей, и теперь последующим событиям и катаклизмам не под силу стереть его имя с анналов богини Клио.

Аслан Авидзба, кандидат исторических наук

# Так никогда в Абхазии никого не провожали...

«Все, что провозглашено и принято народом, самое главное...» — писал в свое время Владислав Ардзинба. Оказалось, что его народ сильно скучал по нему и любил его. Именно народ провозгласил его имя — имя самого народного абхазского президента. Иначе более пятидесяти тысяч человек, почти все взрослое население абхазов и не только, не собралось бы на одном пятачке столицы, чтобы с ним попрощаться. Среди собравшихся было много приезжих абхазов, они выделялись из общей массы нагрудными фотографиями с Ардзинба на лацканах пиджаков и национальными флагами в руках. Казалось, что вся абхазская диаспора ближнего и дальнего зарубежья в эти дни воссоединилась со своим народом, чтобы легче было пережить тяжелую потерю... Так никогда в Абхазии никого не провожали...

Эмма Ходжаа. Газета «Новый день». 15 марта 2010 г.

## Способность смотреть в корень проблемы

Впервые, когда я приехал в Абхазию, обратил внимание на рекламный щит с фотографией человека в военной форме. Этот образ врезался мне в память. Позже я узнал: это Первый Президент Абхазии Владислав Ардзинба. О его героической судьбе и о том, что он сделал для своей страны, до недавнего времени я имел туманное представление. Помню, что как-то отметил для себя одну деталь. В разговорах моих знакомых и коллег часто звучало имя — Владислав. Сначала я даже подумать не мог, что это разговор о президенте. Не припомню, чтобы политика просто называли по имени, и всем вокруг становилось ясно, о ком речь идет. Есть Путин, Клинтон, Буш, Медведев. Но нет Владимира, Билла, Джорджа или Димы в большой политике. Зато есть Владислав. Прежде чем увидеть одну из архивных записей с выступлением Первого Президента, я прочитал стенограмму московской встречи трех президентов — Бориса Ельцина, Эдуарда Шеварднадзе и Владислава Ардзинба – в сентябре 1992 года. Я был поражен тем, как Президент Абхазии, судьба которой висит на волоске, излагал свои мысли и отстаивал позиции своей страны, был поражен его мужеством. Когда просматриваешь выступления Владислава Ардзинба, впечатляет его невероятное остроумие и способность смотреть в корень проблемы, замечая при этом детали, которые не видны обычному человеку. И, конечно, впечатляет дар оратора, который увлекает слушателя до такой степени, что иногда даже не ставишь под сомнение ни одно слово, сказанное Владиславом Ардзинба.

Семен Пегов, корреспондент телеканала «Абаза»

## Человек, принесший свободу и признание

Трудно произнести вслух, а еще труднее осознать, что ушел из жизни искренне любимый и глубоко уважаемый нами с детства Владислав Григорьевич. Хочется выразить то, что происходит в душе в такой тяжелый для всех нас момент, но все слова кажутся такими незначительными в сравнении с великой личностью Владислава Григорьевича.

Еще, будучи детьми, мы собирались у экрана телевизора и, затаив дыхание, с восхищением прислушивались к каждому слову, произнесенному Владиславом Григорьевичем на Съезде Народных Депутатов СССР. Тогда даже десятилетнему ребенку было понятно, каким невероятным мужеством, сильным характером, и какой безграничной любовью к своему народу должен обладать человек, способный, вопреки всем препятствиям, столь страстно и



1998 г.

преданно защищать интересы своего народа со столь высокой трибуны в такое нелегкое время.

Отчетливо вспоминается также, как во время войны, в моменты всеобщего отчаяния, когда чувство страха и беспомощности охватывало как взрослых, так и детей, одно только появление Владислава Григорьевича на экране Абхазского телевидения, его харизматическая личность, его уверенный голос и мудрые слова вселяли непоколебимую надежду и веру в скорую победу.

В те и многие последующие моменты, нас переполняло чувство необычайной гордости и благодарности Богу за то, что в самый ответственный момент он послал абхазскому народу ангела-хранителя в лице Владислава Григорьевича. Это чувство гордости будет переполнять нас и дальше, потому что Владислав Григорьевич навсегда останется в наших сердцах и в сердцах последующих поколений великим героем, человеком, принесшим нашему народу спасение, свободу и признание.

Эсма Зантариа. Германия, Кассель. Мадина Зантариа. Ливан, Бейрут. 5 марта 2010 г.

## Владислав был вождем своего народа

В эти дни вся страна погружена в скорбь и печаль. Все жители Абхазии глубоко потрясены трагическим событием. Ушел из жизни выдающийся политический и государственный деятель, крупный ученый, историк, патриот, истинный сын абхазского народа Владислав Григорьевич Ардзинба.

Имя Владислава Григорьевича непосредственным образом связано с историей нашего государства. Он стоял у истоков национально-освободительного движения и героически нес тяжкое бремя ответственности за руководство нашей Республикой в самое сложное, переломное время. Это имя в народе уже давно стало нарицательным, также как имя Леона, Келешбея, Нестора. Для каждого из нас Владислав был близким, родным человеком! И мы тяжело скорбим о потере нашего лидера, друга, соратника, брата.

Дело Владислава было праведным и справедливым и вывело Абхазию на новую историческую орбиту. Последовательно проводимая им политика, нацеленная на самоопределение Абхазии и восстановление ее суверенного статуса, была успешной. Его беззаветный и порой непосильный труд и самоотдача не могли не принести своих плодов. К счастью, Владислав увидел результаты этой работы — страна обрела долгожданную независимость и признание. Впервые за более чем столетнюю историю Абхазия имеет возможность самостоятельно вершить собственную судьбу.

Вклад Владислава в строительство нашего государства невозможно переоценить. Он достойно и мужественно прошел один из самых сложных периодов становления абхазской государственности, взяв на себя историческую ответственность за народ, поверивший ему и поддержавший его! Владислав был истинным патриотом своей родины, самозабвенно служил Абхазии и делал все для защиты ее интересов. Не случайно его имя всегда ассоциировалось с победой, силой и свободой нашего народа. Именно благодаря личному мужеству и лидерским качествам Владислава Григорьевича, народ Абхазии добился долгожданной свободы и признания независимости.

Речь Владислава, его голос, любое слово, сказанное им, никого не могли оставить равнодушным. Где бы он ни был, он притягивал всеобщее внимание. Его кипучая энергия и активная деятельность заряжали всех, кто находился рядом. Его жизненная сила вела его и помогала сплотить народ, приближая казавшуюся неосуществимой мечту о свободе.

Солнечная улыбка Владислава, остроумие и юмор в любой, даже самой тяжелой и непредсказуемой ситуации разрушали представление о чопорности и сухости политиков. Он никогда не впадал в уныние, внушая своему народу нерушимую веру в собственные силы и неминуемое торжество справедливости. Он был политиком и дипломатом от Бога.

Сила Владислава была в его уникальных личных качествах, жизнестой-кости, мужестве, храбрости, поднимавших весь народ на освободительную борьбу. Смелостью, решительностью и сильной политической волей он смог привести Абхазию к победе. Когда казалось, что нет уже никакой надежды, появлялся Владислав, и все казалось возможным. И наша победа была достигнута вопреки всему. Потому что был Владислав, а Владислав был вождем своего народа, и он с оружием в руках, рядом с нами, боролся за свободу своей страны.

Победы Владислава были многочисленны и громки. Они не давали покоя его противникам, врагам абхазского народа. В условиях постоянного внешнеполитического давления на Абхазию, Владислав Ардзинба проявил выдающиеся дипломатические способности. Он побеждал, когда необходимы были политическая гибкость и мужество для того, чтобы выстоять и добиться максимально выгодного для страны результата. Несмотря на все трудности, он, великий национальный герой, уверенно вел за собой абхазский народ к победе. Он стал мессией для абхазского народа, лидером, который появился в один из самых сложных, самых ответственных периодов в истории Абхазии, под чьим крылом стала уверенно формироваться абхазская государственность. Он был олицетворением настоящего человеческого мужества и доблести, чести и достоинства.

Жизненный путь Владислава Григорьевича Ардзинба неразрывно связан с судьбой страны и ее народа. В самые трудные, чрезвычайно ответственные

времена, требовавшие исключительного напряжения и воли, Владислав демонстрировал исключительную способность принимать единственно верные решения.

Судьба Владислава-политика была счастливой. Мало кто из политиков может похвастать тем, что было у Владислава, и чего добился Владислав, будучи на посту главы государства. Он успел увидеть результат своей работы, своей борьбы. Но главное, он был обладателем главного трофея, непреходящей ценности, важнейшей для любого лидера страны — глубочайшей любви народа.

По словам депутата Государственной Думы РФ Константина Затулина, «как Гарибальди в истории Италии, как Уоллес для шотландцев, Владислав Ардзинба был, есть и навсегда останется великим национальным героем абхазского народа — лидером, которого народ рождает, быть может, однажды, в самый ответственный момент в своей истории».

Ведущий научный сотрудник Института экономики и международных отношений РАН, доктор исторических наук Александр Крылов пишет: «Владислав Ардзинба был человеком науки, но судьба вынудила идти в политику, и то, что он оказался достоин своей исторической роли, большое счастье для абхазов. Ардзинба был политиком от Бога, вождем нации в самое трагическое для нее время. Однако он не типичный политик — слишком интеллигентный, но в критической ситуации ради национальных интересов способный на самые решительные меры».

Владислав навсегда останется в нашей памяти истинным борцом, решительным лидером, величайшим патриотом, мудрым политиком и дипломатом, удивительно ярким, незаурядным, талантливым человеком, посвятившим всю свою жизнь служению Родине и своему народу!

Владислав — непревзойденный образец мужества и патриотизма. Он — гордость нашей страны. Его жизнь будет воодушевлять не одно поколение абхазов, молодых патриотов, которые так же, как и он, всем сердцем болеют за судьбу Родины.

Владислав был и остается живым воплощением совести нашего народа. Память о нем всегда будет жива в наших сердцах. Вечная СЛАВА Владиславу!!!

Сергей Шамба, премьер-министр Республики Абхазия. (Слово произнесено на траурном митинге, состоявшемся 9 марта 2010 г. в г.Сухум, в Абхазской государственной филармонии им. Р. Гумба)

# ВЫ — ОЛИЦЕТВОРЕНИЕ НАШЕЙ СВОБОДЫ...

# Слюбовью к Первому Президенту

(отзывы о фотовыставке)

Фотовыставка, посвященная дню рождения Первого Президента Абхазии В. Г. Ардзинба — 14 мая 2008 года — стала значительным событием. Она открылась в Центральном выставочном зале Союза художников Абхазии и получила продолжение и в других городах и районах республики. Выставка имела широкий общественный резонанс, символизируя собой путь к независимости, героически пройденный народом Абхазии вместе со своим выдающимся лидером. Она была организована по инициативе Кесоу Хагба, Гугуцы Джикирба при содействии супруги Первого Президента Светланы Джергения, Ахры Бжания, ООО «diGraphic». Фотоэкспозиции (состоявшие из 200 фотографий) оказались весьма впечатляющими и вызвали множество откликов.

Сегодня, ко дню рождения Первого Президента Республики Абхазия — Ардзинба В.Г. открылась замечательная фотовыставка, запечатлевшая главные этапы жизни и деятельности Ардзинба В.Г. Увиденное потрясло. Мысли перенеслись в героическое прошлое Отечественной войны народа Абхазии. Смотрела снимки со слезами на глазах, переполняли чувства. Это и боль утраты, гордость за наш народ, во главе которого стоял Ардзинба В.Г., гордость за павших ребят...

**√0/0/0 =** 

На фотоснимках — трагедия и величие абхазского народа! Судьба Абхазии! В одном лице — целая эпоха! Эпоха Владислава Ардзинба! Владислав Григорьевич, Ваша непоколебимая вера в Победу и твердая воля множили силы и вселяли дух в сердца воинов-защитников Родины.

Победа, в которую Вы верили до конца, была одержана! Вы являетесь истинным патриотом и национальным героем Абхазии! Вы — Герой всего Кав-

[ХХАДА]

каза! Пусть свобода и независимост ь Апсны, на алтарь которой Вы положили свое здоровье, будет вечной и незыблемой!

Гули Кичба— мать Героя Абхазии Тарба Арзамета. Сухум. 14 мая 2008 г.

Огромное спасибо и поклон Вам всем, организаторам этой замечательной исторической выставки, показавшей и напомнившей об ответственности за судьбу нашего народа, исторических и славных моментах нашей истории во главе с Первым Президентом Владиславом Григорьевичем!

В. И. Тужба. 14 мая 2008 г.

Уважаемый В. Г. Ардзинба!

Поздравляем Вас с Днем рождения! Желаем Вам здоровья, долгих лет жизни и счастья! Мы хотим поблагодарить Вас за столь ценный вклад в Абхазию! Мы никогда не забудем то, что Вы сделали для нас.

Мы всегда гордимся и будем гордиться нашим Первым Президентом! Вы как никто другой смогли преодолеть все трудности, которые выпали на долю нашего народа и нашей страны в годы войны.

Мы Вас искренне любим и будем благодарны Вам за все! Невозможно выразить словами нашу безграничную любовь к Вам! Мы обещаем Вам свято хранить и любить нашу Родину Апсны и делать все для ее процветания!

С уважением, студентки АГУ Саида Квициниа, Фатима Барцыц. 14. 05. 08.

Большое спасибо тем, кто сумел оценить великого человека – Владислава Ардзинба. Может быть, это напоминание о его роли в жизни нашей страны поможет всем нам вновь объединиться?..

Людмила Джинджолия



Владислав Ардзинба с супругой Светланой Джергения. 2000 г.

Ум и дела его бессмертны!

Юрий Чкадуа

Дорогой Владислав Григорьевич!

Для нас, матерей Абхазии, Вы являетесь самым родным и близким человеком. Олицетворением священной победы! Олицетворением мужества и героизма наших погибших сыновей — защитников Отечества. Матери Абхазии молились за Вашу жизнь во время войны.

10/0/05

Особенно запомнилась фотография после мартовского наступления, где Ваши опущенные плечи выражают скорбь по погибшим. В то же время волевой и твердый взгляд предвещает веру в Победу!

Подобно Прометею и Нарт Сасрыкуа, Вы проложили путь к свободе и независимости абхазского народа и государства. Благодарные потомки воздвигнут Вам памятник нерукотворный, который должен стоять на площади Свободы, как символ Победы и непокоренности абхазского народа. Как символ нового абхазского государства, основателем которого Вы являетесь. Мы горды Вами!

Движение «Матери Абхазии за мир и социальную справедливость»
Председатель — Г. Кичба
Исаханян А., Лагвилава З., Чачхалия М., Сирадзе Г.,
Адзинба Р., Отырба Д., Мирзоян Н.

14 мая 2008 г

Уважаемый наш, дорогой и любимый В. Г. Ардзинба!

Поздравляем Вас с днем рождения! Желаем Вам крепкого здоровья, радости, счастья и кавказского долголетия! Мы хотим выразить Вам свою благодарность за правое дело, которое возглавили Вы. Ведь если бы не Ваша вера в Победу, не Ваше слово, которое окрыляло всех нас, неизвестно, как сложилась бы судьба нашего народа.

**-**0/0/0⊨

Мы всегда помним Вас, любим и молимся за Вас. Вы — великий человек, которого нам подарил Господь... Владислав Григорьевич! Примерно в 1995 году Вы меня принимали у себя и подарили мне часы и Флаг с подписью, а я Вам — шпагу. Вы еще пошутили, сказав, что вызовете Шеварднадзе на дуэль. Какое это было для меня счастье!

С ув. Тужба Карина, педагог шк. № 6, г. Сухум

Ув. В. Г. Ардзинба!

Никакое наше фальшивое настоящее не затмит то будущее, которое Вы дали Абхазии. Желаю Вам целомудрия абхазского народа. Вы верили в это и верите. Мы ценим Вашу веру.

**-**10/0/0

С ув. Хагба Амина

Ув. В. Г. Ардзинба! Мы Вас очень любим! Желаем Вам счастья, радости, удачи и, самое главное, — здоровья! Спасибо Вам за труды во благо нашей Родины! От всей души —

**40/0/0** 

от учеников 7 «А» и 7 «Б» классов школы «Альфа». 15. 05. 08 г.

Мы, учащиеся 10–11 классов 3-й ср. школы г. Сухум выражаем свою благодарность всем, кто принимал участие в создании этой великолепной выставки. Мы очень надеемся, что она не оставит никого равнодушным и внесет свою лепту в сердца каждого из нас. Наш сердечный привет В. Г. Ардзинба!

**€0/0/0**F

С наилучшими пожеланиями!

Все, что могли, вы отдали народу. Вы — славный сын Абхазии, Апсны! В Вас воплощены все черты героев, Которые погибли в год войны.

В себе несли вы мужество, отвагу, Иначе быть и не могло. Боль народа, горе, его слезы До сердца доходили глубоко.

Настал тот долгожданный День победы, Многие отдали жизнь свою. В памяти у всех останетесь Вы Первым, Кто путь к Победе проложил в войну!

С ув. Людмила Кацба, преподаватель шк. № 15, г. Сухум. 14. 05. 2008 г.

Многоуважаемый Владислав Григорьевич!

Коллектив экономического факультета АГУ желает Вам, великому сыну абхазского народа, доброго здоровья, удачи, счастья и чтобы сбылись Ваши надежды и мечты, связанные с международным признанием Абхазского государства, воссозданию которого Вы отдали столько сил и энергии.

40/0/0F

Вы — истинный лидер и национальный герой абхазского народа. Ваши идеи и начинания будут продолжены будущими поколениями нашего общества.

С уважением и любовью к Вам преподаватели экономического факультета АГУ:

Шалашаа 3. И., к.э.н., доцент, зав. кафедрой государственного управления и менеджмента;

Ардзинба И.Ш., к.э.н., доцент, декан экономического ф-та АГУ; Шат-ипа Х. К., ст. преподаватель кафедры национальной экономики АГУ; Зантария Д.Ч., преподаватель кафедры экономической теории АГУ. 15. 05. 08 г.

Владислав Григорьевич — достойный человек, очень приятно перенестись в новейшую историю нашей прекрасной Абхазии!

**-**0/0/0=

Пожелание — издать фотоальбом доступным тиражом для любого желающего!

С ув. житель Сухума Олег М. 16. 05. 08 г.

Очень приятно было соприкоснуться не только с общественной жизнью нашего Первого Президента, но и узнать о страницах его детства и юности.

**-**0/0/05

5 «А» класс Горской ср. шк. г. Сухум. 16. 05. 08 г.

В. Г. Ардзинба!

В истории Абхазии, когда решалась судьба народа, он стал символом победы. Его имя на все времена вписано в историю золотыми буквами.

**-**10/0/0

С. Габниа. 16 мая 2008 г.

Огромная благодарность... тем фотографам, которые подарили нам возможность увидеть Владислава Григорьевича в разные периоды его жизни. Владиславу Ардзинба — здоровья, счастья, радости!

-0/0/0p

М. Стенин 18. 05. 08 г.

Ув. Владислав Григорьевич! Поздравляем Вас с Днем рождения! Желаем Вам крепкого здоровья, долгих лет жизни, веры, надежды, любви! Чтобы все Ваши планы и Ваше желание увидеть свой народ счастливым и благополучным воплотились в жизнь. Вы для нас — лидер, человек-легенда, сделавший все для независимости своего народа.

**40/0/0** 

Мы Вас любим! Благослови Вас Господь!

Вспомогательная школа. г.Сухум 19. 05. 08 г.

От имени членов С.–Петербургского Абхазского общества «Апсны» поздравляю с днем рождения Первого Президента независимой Абхазии В. Г. Ардзинба! Чем больше удалится от нас время, тем выше Апсуаа, слава и Ваш

[ХХАДА]



2007 г.

подвиг во имя абхазского народа. И дай нам всем достаточно знаний и ума, чтобы понять Ваш высокий подвиг!

От имени членов С.-Петербургского Абхазского общества «Апсны» Шанава Алик 18. 05. 08 г.

Эпоха Ардзинба — Судьба Абхазии!

Анатолий Хециа 20. 05. 08 г.

Впечатление колоссальное, просто не хватает слов...

Владислав Григорьевич — самородок. Такие, как Ардзинба, рождаются не раз в сто лет, а, можно сказать, раз в пять веков, а то и в тысячелетие.

**-**10/0/0

Будьте здоровы! Только здоровья мы Вам желаем, всеми остальными человеческими качествами Господь Вас наградил!

Будьте счастливы в кругу Вашей семьи! Мы очень Вас любим, наш дорогой и любимый Владислав!

Л. Таркил 21. 05. 08 г.

Ув. Владислав Григорьевич!

Мы, ученики 8 «А» кл. 10-й школы поздравляем Вас с днем рождения! Желаем Вам здоровья и долголетия!

-0/0/0F

8 «А» кл. 10-й шк. г.Сухум. 22. 05. 08 г.

Фотографии нашего любимого Первого Президента В. Г. Ардзинба, очень впечатляют! Спасибо за великолепное представление шедевров!

Учащиеся и педколлектив Сухумской 13-й ср. шк.

Ув. Владислав Григорьевич! Абхазского Вам долголетия! Мы любим Bac!

**40/0/0**₽

С ув. С. Джонуа 22. 05. 08 г.

Ув. Владислав Григорьевич! Факты не перестают быть фактами, даже когда их игнорируют... Спасибо Вам! Спасибо за яркий след, оставленный в истории Абхазии!!!

**-**

С ув. студентки Х. Мария, А. Алиса 22. 05. 08 г.

...Жизнь такого человека, как Владислав Григорьевич, именно на этой земле имеет непреходящее и великое значение для Абхазии. Поэтому предлагаю устроителям выставки довести свое дело до конца: издать, пусть небольшой по формату, но полный по объему альбом этих фотографий с очень хорошей полиграфией. Это требует хлопот, затрат, но Абхазия может гордиться своим Первым Президентом. Он этого абсолютно достоин.

**-**1/1/11

Н Химич

Я и моя супруга под сильным впечатлением! Крепкого здоровья и долгих лет жизни Первому Президенту и лидеру абхазского народа, который поднял знамя национально-освободительного движения абхазского народа.

Благодаря В.Ардзинба, весь мир узнал о существовании абхазской нации. Еще раз — сто лет жизни, крепкого здоровья и абхазского долголетия!

Участник Отечественной войны, в составе батальона противоздушной обороны — Григолия Г. 26. 05. 08 г.

Дорогие сограждане!

Получила огромное удовольствие! Здоровья, здоровья и многих лет жизни коллеге и Человеку с большой буквы! А нам всем мира и спокойствия!

**--**0/0/0

С уважением, Л. Авидзба – Беселия. Сухум. 1 июня 2008 г.

...В подобранном материале удалось всесторонне раскрыть духовный облик поистине выдающейся личности — Первого Президента Абхазии. Мужество в сочетании с утонченностью, душевной чистотой не могут не задеть, не всколыхнуть душу людей!

**-0/0/0**-

Участники войны в Абхазии А. Барцыц, А. Кетия, И. Ладария 27. 05. 08 г.

Уважаемый господин Президент!

За событиями в Абхазии я с тревогой наблюдала из Самары: короткие репортажи в центральных новостях не могли передать весь трагизм происходящего. Но те, кто любят Абхазию, живя далеко от нее, читали и слушали между строк.

**-**0/0/05

В тот период Вы стали для меня воплощением силы и мужества, интеллигентности и выдержанности. Вы стали моим героем. Никогда ни в юности, ни в детстве я не собирала фотографий любимых артистов или эстрадных звезд.

Но, когда я узнала Вас, то использовала любую возможность заполучить Ваше фото: вырезку из газет, кадр из новостей по телевизору... мне помогали и друзья, зная, что я Ваша фанатка. Приехав на отдых в Абхазию в канун годовщины Победы, я была счастлива узнать об этой выставке. Вы великолепны на всех снимках: в кругу семьи и в окружении важных особ. Благодаря возможностям цифровой техники (я пересняла ряд фотографий), я увожу домой целую коллекцию.

Огромная благодарность устроителям выставки! Я счастлива!

Вам, дорогой Владислав Григорьевич, я желаю долгих лет, здоровья, чтобы продолжать служить своему Отечеству мыслью и пером!

Труфанова В. С., учитель г. Самара 9 июня 2008 г.

Владислав Григорьевич! От лица всей молодежи хочу пожелать Вам огромного здоровья, удачи, любви! Мы Вас очень любим и помним!

-0/0/0F

Вы навсегда останетесь для нас Первым Президентом!!!

Багателия Гунда 28. 05. 08 г.

Желаем здоровья и счастья Владиславу Григорьевичу Ардзинба!

Педколлектив Атарской ср. шк. 28. 05. 08 г.

Владислав Григорьевич! Мы любим тебя, желаем крепкого здоровья, самого наилучшего! Спасибо за все, что ты сделал для нашего народа!

**40/0/0**-

Нелли Эшба, Светлана Ардзинба 30. 05. 08 г.

Дорогой Владислав Григорьевич! Желаем Вам здоровья и удачи! Мы Вас очень любим! Спасибо за все, что вы сделали для абхазского народа. Для нас Вы всегда остаетесь предводителем нашего народа!

**-**1/1/1

Наш Первый Президент! У меня всегда душа была спокойна, когда Вы были Главой государства!..

А. Бения. 30. 05. 2008 г.

Ув. Владислав Григорьевич! Желаю Вам, Великому Сыну абхазского народа, крепкого здоровья на долгие годы жизни! Вы— путеводная звезда для

**-60/0/0**=

народа Абхазии на века. Вы — пример для нынешнего и будущих поколений того, как надо Родину любить и служить ей.

Любящий Вас ветеран Отечественной войны народа Абхазии

Анатолий Папцава 02. 06. 08 г.

Пусть Бог продлит твои годы! Без таких, как ты, нет справедливости, хоть и горькой. На таких, как ты, мир и держится!

Варелджан 4 июня 2008 г.

В. Г. Ардзинба — одна из самых ярких и выдающихся личностей нашей истории. Он стоял у истоков возрождения и восстановления Абхазской государственности. Под его руководством абхазский народ отстоял в кровопролитной войне с грузинским агрессором свое право на жизнь и свободу.

**-**0/0/0=

В. Г. Ардзинба поднял национальную идею на недосягаемую высоту и стал создателем независимого государства. Знание той роли, которую сыграл В. Г. Ардзинба в истории нашего государства, очень важно для нашей молодежи, студенчества, особенно для детей, родившихся после Отечественной войны 1992–1993 гг. в Абхазии.

Дорогой Владислав Григорьевич! Желаю Вам здоровья, благополучия и долгой счастливой жизни, и вместе со своим народом встретить день признания независимости Абхазского государства.

Председатель ОПД «Аиааира» им. Т.П. Шакрыл А. Хашба Сухум, 04. 06. 08 г.

Ваше имя, дорогой Владислав Григорьевич, и страницы поистине уникальной победы нашего народа над врагом в 1992–1993 г.г. останутся в веках!

**€0/0/0**F

Ветеран войны



2007 г.

Благодарим устроителей этой выставки за любовь к Отечеству, за умение быть благодарным своему Первому Президенту.

40/0/0F

Этой выставкой они за всех нас абхазов: «предавших и непредавших», попросили прощения у Владислава Григорьевича.

Ув. Владислав Григорьевич! Мы знаем, что Вы простили нас за предательство, жестокосердие, лукавство, кровь невинных, но мы должны были покаяться всенародно...

Вы не имеете нужды в наших похвалах, но мы должны были прославлять Вас, ибо ум и дела Ваши бесценны. Ваша любовь к Апсны и народу огромна.

Ваша политика «чистых рук» привела нас к Победе, обогатила, возвысила нашу Родину. Смысл всей Вашей жизни — Абхазия! Спасибо Вам за это и за все, что вы сделали.

Благодарные жители 13.06.08 г.

Вы — олицетворение нашей свободы, независимости и Великой Победы. Имя Ваше золотыми буквами вписано в историю Абхазии навеки. Вы повели наших сыновей на подвиг во имя Апсны. Многих нет сегодня с нами, но есть свободная Родина.

-0/0/0P

Пусть Всевышний пошлет Вам здоровье на долгие годы!

Людмила Купраа-Аджапуа 07. 06. 08 г.

В очередной раз убедились в том, что благодаря Нашему Президенту сегодня мы живем и процветаем и имеем право голоса.

10/0/0p

В. Г. Ардзинба хотим пожелать, в первую очередь, здоровья, долгих, долгих лет счастливой и прекрасной жизни.

Да здравствует наша прекрасная Республика Апсны!

Микава С. Пипия И. 11. 06. 08 г.

Владислав Григорьевич, Вы — Человек с большой буквы, Вы — эталон абхазской нации, Вы — Знамя нашей Победы, Вы — сила нашего духа и нации. Мы гордимся, что Вы у нас есть.

В день рождения мы желаем Вам здоровья, благополучия, удачи и мира, в полном здравии желаем Вам до свадьбы правнуков дожить.

Комитет вдов и родителей погибших солдат. г. Пицунда. 05. 06. 08 г.

Уважаемый Владислав Григорьевич! Вы проторили путь к свободе Абхазии.

**€0/0/0**F

Легко будет правителям, которые придут после Вас, ибо у них есть эталон — выдающаяся личность и мудрая политика В. Г. Ардзинба.

Трудно будет правителям, которые придут после Вас, ибо у народа есть эталон: блестящая политика и великий жизненный путь В. Г. Ардзинба — всегда всех последующих будут сравнивать с Первым Президентом!

Сколько бы слов благодарности ни было сказано — все будет мало, ибо переоценить Подвиг Первого Президента невозможно!

Пусть Всевышний пошлет Вам доброе здоровье и долгие счастливые годы жизни!

С великим почтением — Нонна Пилия

Человек, который сочетает в себе все земные благородные качества. Спасибо, что Владислав Григорьевич Ардзинба есть с нами.

**-**1/1/15-

Глубоко ценим, уважаем.

Белла Аршба 25. 06. 08 г.

...Это встреча с необыкновенным великим человеком! В его лице — вся Абхазия! Спасибо, что он есть, и все время должен быть с нами!

В. Давыдова 25. 06. 08 г. [НАШ ВЛАДИСЛАВ] Единственный и неповторимый!

Кварчия Эка 25. 06. 08 г.

Владислав Ардзинба и сегодня является могущественным, сильным и неповторимым...

**40/0/0**₽

**-**10/0/0=

Слепухин Руслан 26. 06. 08 г.

...Ардзинба В. Г. — человек, освободивший нашу Родину от захватчиков. Эта личность, вошедшая в историю, по сей день остается легендой нашей страны.

**-0/0/0**-

Владислав Ардзинба — пример для подражания. Абхазии нужны такие люди, тогда наша Родина будет процветать с каждым днем.

Вардания Ирина 26. 06. 08 г.

Большое спасибо организаторам выставки за возможность познакомиться с человеком, благодаря которому восстановился мир и свобода в Абхазии.

Трапезников Алексей Кулаков Евгений

Владислав Григорьевич Ардзинба навсегда останется в нашей памяти, в наших сердцах. Огромное ему спасибо за все, что он сделал для нашей маленькой Апсны. Он является для нас примером для подражания.

Дай бог, чтобы все последующие президенты были такими же прекрасными, как наш любимый Ардзинба.

Кмузов Аслан Б., 17 лет 26. 06. 08 г. ...Это очень приятно, что не забываем человека, который так много сделал для Апсны. Мы должны произносить с гордостью имя человека, ставшего легендой в веках — имя Ардзинба В. Г.

-0/0/0F

Пусть живет он многие года и радует своих близких и родных!

М. Долбая

...Мы никогда не забудем человека, который так много сделал для Абхазии.

**-**10/0/0p

Ченгелия М.

Исияни Н.

Амичба А.

26, 06, 08 г.

...Владислав Ардзинба — могучий человек, он очень многое сделал для нашей Родины.

**-**0/0/0p

Вечная слава могучему человеку...

Человек, который сочетает в себе все земные благородные качества.

Чолария Марина 26. 06. 08 г.

Я очень тронут! Это приятно, что не забывают тех, кого всегда должны помнить.

Дмитрий Чаблах Слепухин Руслан Черкезия Рудик

Эта фотовыставка всколыхнула воспоминания о войне, о прожитом. Победу в этой войне мы связывали с именем Первого Президента В.Г.Ардзинба. Это наша история, это наша священная победа! Его имя навсегда останется в истории нашего народа и в сердцах каждого из нас.

Хотим пожелать нашему дорогому человеку—легенде Владиславу Григорьевичу здоровья.

Знайте, народ Вас любит.

Исмелия Л.И. Аршба М.В, Ченгелия З.И.

Гордостью наполняется сердце за то, что я живу в одну эпоху с таким Великим человеком! С именем Владислава Ардзинба связаны все великие победы нашего народа. Здоровья, мира, счастья!

**-**

С глубокой благодарностью и уважением к Вам — Барчан Анжелика

Дорогой Владислав Григорьевич! Желаем Вам крепкого здоровья, удач в истории абхазского народа.

**-**6/6/6=

Народ Вас помнит и с уважением относится к Вашим делам.

Сув. — жители г. Ткуарчал. 27. 06. 08 г.

Ув. Владислав Григорьевич! Наша семья желает Вам крепкого здоровья и абхазского долголетия!

**-**0/0/0

Сув. — Тодуа

Ув. Владислав Григорьевич! Мы Вас любим всем сердцем, спасибо, что Вы есть!

Сув. – Цурцумия

...Первый Президент вернул Абхазию, которую давно мы потеряли. Желаю Владиславу Григорьевичу крепкого здоровья, абхазского долголетия и исполнения смысла всей его жизни — признания абхазского государства!

**-**1/1/10-

Мирцхулава Н. Н.

Восхитительно, поразительно, здорово! Спасибо!

В. И. Д. 29. 06. 08 г.

Уверены, что ни одного человека в Апсны эта выставка не оставила равнодушным. Нашему дорогому Владиславу Григорьевичу от всей души желаем доброго здоровья. Счастья и благополучия всем любящим его людям.

-0/0/0p

**40/0/0** 

Да хранит Вас Бог!

Анчабадзе Н. Аршба Д.

Приношу слова огромной благодарности и восхищения нашему Первому и неповторимому Президенту РА Владиславу Григорьевичу Ардзинба! Мы Вас любим!

Углава Джумбер 30. 06. 08 г.

Ув. Владислав Григорьевич! Желаю счастья, а главное — здоровья.

С ув. Чедия Вахтанг 03. 07. 08 г.

Спасибо Всевышнему за то, что Он дал мне право жить в одно время с таким выдающимся человеком, как Владислав Григорьевич Ардзинба. Пусть Он даст ему крепкое здоровье и долгие годы жизни.

Кардава — Директор Дворца культуры

Первый раз в Гаграх...

Впечатления — большие. Ближе узнали Вашего Президента, его общение, семейные фото.



2008 г.

Спасибо Вашей абхазской земле!

Юж. Урал, Челябинск Е. Шульц, И. Шульц 31. 07. 08 г.

Пусть процветает Республика Абхазия, ее народ. Россия — Абхазия должны быть навеки вместе. Воронеж — с Абхазией!

31. 07. 08 г.

В Абхазии впервые.

До этого побывали во многих местах, но такого доброго отношения и теплого гостеприимства не ощутили нигде.

**1**0/0/0

Всей Абхазии, всем ее жителям желаем мира, благополучия и успехов во всех начинаниях.

Выставка по сути своей интересна и с точки зрения познания очень своевременна.

С уважением и массой наилучших пожеланий от жителей г. Кирова, от всей России Перевалов А. В. 31. 07. 08 г.

Мне, как старейшему, очень понравилась выставка фотографий Первого Президента Абхазии. Большое спасибо организаторам, которые смогли так красиво все оформить.

С большим уважением Ампар Аслан

Дай Бог этой маленькой, но богатой и древней культурой республике стать независимой и процветать.

Житель г. Киев

Счастлив тот народ, который по своей природе и ненарочито умеет чтить память обо всем, что вырабатывается в нем веками. Президент — это частица нелегкой, но счастливой и красивой истории Апсны.

**40/0/0** 

Спасибо за прекрасную идею и воплощение этой идеи — за выставку, отражающую частицу истории нашей страны.

Юрий Тория 01. 08. 08 г.

Большое спасибо Абхазии и ее добрым людям за дружбу и прием, который они нам оказали. Постараемся передать в России эту теплоту!!!

**-**10/0/05

Расскажем всем, какой веселый и дружный народ в Абхазии.

Павел и Полина. Россия, Томск, 01. 08. 08 г.

Признание и уважение народу, который любит, гордится и умеет защищать свою удивительную страну!

-0/0/0F

Привет от сибиряков. Иркутск

Владислав Ардзинба — великий сын не только абхазского народа, но и всего свободолюбивого Кавказа. Добровольцы из Кабарды, Адыгеи, Черкессии, весь адыгский народ помнит и любит Владислава Ардзинба.

- CO/0/0F

Дорогой наш друг! Желаю скорейшего выздоровления и долгих лет жизни. Без Вас будет трудно абхазскому народу.

Бывший доброволец из Кабарды — Бекалдиев Юрий 02. 08. 08 г.

Выражаем слова признательности, благодарности и восхищения всему абхазскому народу за его гостеприимство, за искреннюю дружбу, за человеческие добрые отношения между жителями Гагрского района и г. Гусь-Хрустальный.

----

[ХХАДА]

Президент Ардзинба — олицетворение независимой республики Абхазия, выстоявшей под его руководством в грозные годы войны.

Благодаря мужеству и героизму народа Абхазии, Вы отстояли свою независимость. Россия с Вами.

Мира, здоровья и счастья!

Россия, Гусь-Хрустальный. Творческая делегация

Выражаем благодарность и слова признательности и восхищения всему абхазскому народу и лично Владиславу Ардзинба за тот нелегкий путь, который прошел славный абхазский народ в трудную годину испытаний.

**-**10/0/05

Желаем Первому Президенту Абхазии долгих, долгих лет жизни, пусть процветает эта прекрасная страна.

С ув. В. П. Малюк 05. 08. 08 г.

Наш народ с большой любовью относится к своему Первому Президенту. Наш Первый Президент всегда будет рядом с нами.

-0/0/0F

-0/0/0p

Отдел культуры с радостью встретит каждого посетителя. Добро пожаловать!

Директор ДК — Зардания 05. 08. 08 г.

Спасибо за знакомство с вашей современной историей. Очень понравилось.

Мы из Калуги и из Брянска. 05. 08. 08 г.

На фотографиях хорошо видно, что Ардзинба В.Г. был мудрым руководителем, патриотом своей страны— Апсны. Здоровья ему и долгих лет жизни.

Башкортостан 07. 08. 08 г.

Большое спасибо за знакомство с Вашим Президентом и с Вашей республикой.

コッシッテー

Мы с Вами! *Россия, Брянск.* 08. 08 г.

Пусть все знают и помнят, через что пришлось пройти народу Абхазии, выстоять и стать такими, как мы сегодня. Спасибо и низкий поклон В. Г. Ардзинба!

**=0/0/0**=

Сосова В. 12. 08. 08 г.

Владислав Григорьевич! Поздравляю Вас с Днем Независимости народа Абхазии. Желаю вам счастья, здоровья, успехов во всем!

Барцыц Фатима, Н. Афон 09. 09. 08 г.

Владислав Григорьевич! Желаю вам счастья в личной жизни и здоровья!

Царгуш Рада

Владислав Григорьевич! Желаю Вам здоровья, счастья и всего самого на-илучшего. Поздравляю Вас и Вашу семью с Днем Независимости Абхазии!

-0/0/0

Смыр Сариа

Уважаемый Владислав Григорьевич! Прежде всего, поздравляю Вас от всей души с признанием Независимости Абхазии. Я считаю, что в этом Ваша огромная заслуга. Ваша эпоха такая сложная, когда судьба народа и Абхазии висела на волоске, Вы приняли единственно правильное решение, всю ответственность за исход брали на себя.

[ХХАДА]

Большое счастье, что наш народ имел такого лидера! На зависть всему миру!

Вы — наша гордость! Говорят, что народ имеет или заслужил такого руководителя, каков он сам.

Воистину считаю, что нам повезло. Я лично всегда восхищаюсь Вами, Вашим умом, человечностью, тактом, большой волей, мужеством.

Желаю крепкого здоровья, человеческого счастья, благополучия во всем, чтоб в скором будущем мы имели счастье видеть Вас таким, как прежде. Мира и добра Вам и нашему народу и всему миру!

С глубоким уважением Симсим Ц.

Ув. Владислав Григорьевич! Поздравляю Вас с независимостью Республики Абхазия! Считаю, что Вы внесли огромный вклад в борьбу за независимость нашей республики, находясь на посту Первого Президента Республики Абхазия!

Желаю Вам счастья, здоровья и кавказского долголетия. Вы есть легендарный человек в истории Кавказа!!!

С ув. Мхонджия Даур Ив. Н. Афон, 9 сентября 2008 г.

Ув. Владислав Григорьевич!

Сердечно поздравляю Вас с Великим для нас праздником, признанием Независимости Республики!

-0/0/0F

Здоровья Вам и вашей семье на долгие годы!

С глубоким уважением Воронкова Н., пенсионерка 10. 09. 08 г.

Дорогой Владислав Григорьевич!

Поздравляю Вас с Великим праздником для каждого абхаза — днем признания нашей Независимости и с наступающим 15-летием нашей Победы.

**40/0/0**=

Все, чего мы добились сегодня — это результат Вашей деятельности.

Наша победа и наша Независимость неразрывно связаны с Вашим именем.

Крепкого Вам здоровья и благополучия!

С глубоким уважением 3. Авидзба, Н. Афон

Великий Человек!

Им будут гордиться поколения! Смотреть на него, на его великое, мудрое, теплое лицо — это не просто восхищение — это великая честь!

**-**10/0/0p

Любимый наш! Вы всегда для многих будете самым-самым! Дай бог Вам крепкого здоровья, мира, благополучия! Да здравствует маленькая независимая Апсны!

Жительница Н. Афона 10. 09. 08 г.

Дорогой Владислав Григорьевич!

От всей души хочу поздравить Вас с великим Днем Независимости Абхазии!

Это все Ваша заслуга!

Выставка, организованная в Новом Афоне, настолько тронула меня, что я не могу сдержать слезы! Я считаю за честь, что имею возможность обратиться к Вам.

Преклоняюсь перед Вами, люблю Вас от всей души, хочу, чтоб все благие народные пожелания отразились на Вашем здоровье, на Вашей семье.

Да здравствует В. Г. Ардзинба, с именем которого связано все хорошее, происходящее в Абхазии!

Жительница Н. Афона Кобахия Ц. 15. 09. 08 г.

Владислав Григорьевич!

Принимая Ваши слова «Я не знаю, кто я — Адыг или Абхаз» как историческую истину, и Ваш призыв: «После войны езжайте домой, дорогие добровольцы, отдохните немного и возвращайтесь и стройте с нами новое государство!», — мы, адыги, черкесы, кабардинцы, и сегодня с Вами, здесь, в Абхазии.

-0/0/0F



2007 г.

Здоровья Вам и Вашим близким.

Мы не забыли в Адыгее, как Вы написали Конституцию Республики Адыгея в составе РФ, после чего все другие Северокавказские республики стали субъектами в составе РФ, и только потом взялись за свою Абхазию, ее создание, освобождение и признание другими государствами.

С уважением к Вам — преданные Вам адыги. Доброволец, друг Адама Хуаде, сотрудник МВД Республики Адыгея Шартан Гисса 17. 09. 08 г.

Уважаемый Владислав Григорьевич! В первую очередь, поздравляем Вас с Днем Победы! Благодарим Вас за сегодняшний День.

Я горжусь тем, что живу в эпоху с Вами. У наших детей чувство патриотизма проявляется благодаря тому, что Вы показали им истинный путь к Свободе и Независимости.

**-**10/0/0=

Жительница Н. Афона Квициния Лиана

От всей души хочется пожелать Владиславу Григорьевичу здоровья и поздравить с праздником Победы!

Вы — наша гордость! Спасибо за свободу! Эмоции переполняют. Многое хочется написать...

Эсма Хагба Абхазия — Москва 28. 09. 08 г.

Дорогой наш Владислав Григорьевич!

Поздравляем Вас от души с праздником Победы, для достижения которой Вы приложили много сил и здоровья!

**-**0/0/0⊨

Желаем Вам крепкого здоровья, счастливой жизни в свободной и Независимой Абхазии.

Вы для всего абхазского народа — образец для подражания, образец патриотизма и преданности своей Родине.

Для нас Вы настоящий герой-освободитель.

Каждая отдельная фотография содержит в себе целую историю Вашей жизни. Мы поклоняемся Вам.

Ванача Гунда, Тарба Наира г. Гудаута

Нашу Независимость и Победу в Отечественной войне 1992–1993 г.г. он предвидел. Благодаря его мужеству, верили и шли в бой все наши ополченцы.

Мы победили, и никогда мы не забудем тебя, наш Первый Президент. Мы молимся Богу, чтобы ты жил и здравствовал вместе с нами долгие годы, и чтобы мы вскоре увидели твой бронзовый бюст на площади Победы в столице Абхазии г. Сухум.

Ю. Сабуа, Айба, Л. Сабуа, Бжания. Габлия 29. 09. 08 г.

Уважаемому Первому Президенту Ардзинба Владиславу Григорьевичу, незаменимому, дорогому!

Мы, абхазский народ, Вас любим, уважаем и никогда не забудем! Наша Победа — это Ваша заслуга, Ваш труд! Поздравляем с праздником Победы!

Спасибо Вам за то, что Вы для нас сделали. Вы — уникальный человек с очень благородной внешностью.

Мы за Вас болеем, будьте здоровы!!!

Жанна.

Благословение и благодать Духа святаго да снизойдет на вас ныне и присно и вовеки веков. Аминь.

Атаман — капеллан Церковного казачьего полка Касьянов, Донецк

Спасибо Вам за все хорошее! Мы Вас очень любим. Желаю всего самого-самого наилучшего! От всей души!

40/0/0F

**-60/0/0**-

Стелла 20. 09.08 г.

Вновь вспомнилось все, что пережили вместе. Спасибо.

С. Зардания

Пусть процветает Республика Абхазия — да хранит вас Господь!

**-**6/6/0=

Казаки Ясиновятского казачьего Войска Донского, г. Донецк Атаман Кривозуб, атаман Федоров, атаман Беспалов и др.

Владислав Григорьевич — это особая страница в истории нашей Родины. Именно он заложил фундамент, на котором сегодня наше государство было признано независимым!

Фотографии еще раз напомнили нам о том, какой вклад внес этот человек, великий человек, в нашу историю, в судьбу нашего государства!

02. 10. 08 г.

Уважаемый Владислав Григорьевич! Желаю Вам счастья, здоровья и мирного неба над головой. Дай Бог Вам долгих лет жизни. Спасибо Вам за то, что Вы были хорошим Президентом нашей Республики Абхазии!

Кобахия Леонелла, 5 «а» кл. 08. 10. 08 г.

Первому Президенту Республики Абхазия Владиславу Ардзинба С наилучшими пожеланиями от сотрудников САО (Сухумского Авиаотряда)

**-**10/0/0=

Моргунова Евгения Александровича

Моргунова Александра Евгеньевича

А так же от сотрудников подразделения антитеррора группы «А» («Аль-фа») РФ

Строкова Романа Вячеславовича Строковой Млады Вячеславовны

Дорогой В. Г. Ардзинба! От всего абхазского народа хотим Вам выразить огромную благодарность за всю Вашу деятельность во благо Апсны. Ваш труд бесценен!

**-**0/0/0=

В самый трудный период в жизни Ваших соотечественников, Вы стали для нас достойным предводителем. Храбрый, решительный, мужественный — Вы образец для подражания!

Достойный сын своих славных отцов! Знайте, что мы всегда Вас помним! Вы были и остаетесь нашей гордостью!

Я уважаю этого Человека! Такого, как Владислав, не будет никогда!

40/0/0p

**30/0/0** 

Наврузов Аладдин, участник войны г. Бишкек

Дорогой Владислав Григорьевич! Вы — наша гордость! Дай Бог Вам долгих лет жизни, здоровья, счастья!

С ув. Чкок С. Д. 03. 10. 08 г.

Владислав Григорьевич!

Благодарим Вас за все, что Вы для нас сделали. Желаем Вам всего самого наилучшего и долгих счастливых лет жизни. Чтим, любим, гордимся!

Школьницы: Смыр Сария, Кове Майя, Гочуа Салима, Гочуа Сабина 05. 10. 08 г.

Спасибо Вам, Владислав Григорьевич, за то, что мы живем, за то, что мы свободно дышим на нашей любимой Родине Апсны!

Ардзинба Расма В.

Только с таким Президентом мы смогли бы победить агрессора. Дай Бог, чтобы у нашей Абхазии было много достойных сынов, как Владислав Григорьевич Ардзинба. Долгих и счастливых Вам лет жизни. Мы все Вами гордимся!!!

**--**0/0/0

Н. Нанба, студентка АГУ

Владислав Григорьевич! Спасибо Вам! Ваш труд и все, что Вы сделали для Абхазии, — бесценно!

**=**0/0/05

Вы были и остались нашей гордостью! Спасибо организаторам выставки.

Таркил 3., Герзмава, Еник. Гудаута, 11. 10. 08 г.

Спасибо, что Вы подарили будущее нашим детям! Мы гордимся вами! Желаем долгих лет жизни и здоровья!

С ув. семья Киртбая

Ув. Владислав Григорьевич!

Вы от Бога наделены Миссией сделать Апсны свободной и независимой!

**40/0/0**₽

Спасибо Вам за все, что Вы нам дали. Желаю Вам здоровья, долгих лет!

С ув. Радима Хагба

Ув. Владислав Григорьевич! Вопреки всему, мы помним, что Вы для нас сделали, и благодарны Вам, что мы сегодня независимы.

Мы, абхазская молодежь, будем делать все, чтобы наша Родина процветала и встала на мировой уровень. Мы любим и уважаем Bac!

С ув. ученики 2-ой шк.: Ардзинба С., Авидзба Ф., Еник Э., Гулия Э., Шамба Ю.

Ув. В. Г. Ардзинба! Мы, студенты ФМФ Адлейба А. и Ашуба С., искренне желаем Вам здоровья, счастья и мирного неба над головой.

**-**

Мы никогда не забудем тот труд и те силы, которые Вы вложили в нашу маленькую, но уже Независимую Республику Абхазия, Ваш неоценимый вклад в нее.

Абхазия была удостоена Независимости благодаря Вам.

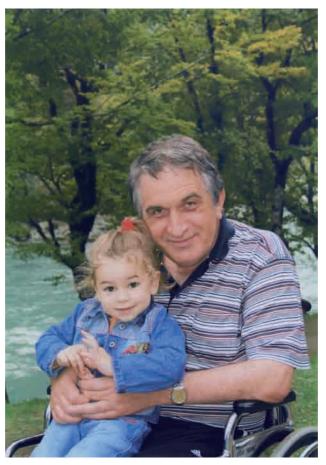
Мы благодарны Вам за это и постараемся достойно продолжить начатое Вами!!!

**-0/0/0**-

Ув. В. Г. Ардзинба! Мы, студенты исторического факультета 3 курса, желаем Вам здоровья, счастья и мира. Вы являетесь примером для всей нашей молодежи.

«Как великолепен человек, если этот человек настоящий», — сказал один мудрый философ. И я хочу пожелать ув. В. Г. Ардзинба, этому поистине великолепному человеку, море душевной теплоты со стороны всех окружающих его людей, здоровья и вечно ясного неба над головой.

Гегия Елана



2007 г.

Ув. Владислав Григорьевич! Желаю Вам счастья, здоровья, мирного неба над свободной и Независимой Абхазией!

-0/0/0p

Пилия Ирэна

Сильная личность играет огромную роль в становлении и развитии молодого государства.

Владислав Григорьевич Ардзинба — великий человек, сумевший дать Абхазии новую жизнь. Он сплотил наш народ в борьбе с грузинскими захватчиками, проделал огромную работу для полноценного развития своей страны, народа, родины.

Нет ничего могущественнее той благодарности и любви, которую к Вам испытывает Ваш народ за все то, что Вы для него сделали!

Молодежь Абхазии едина, и мы никогда не подведем Ваших надежд!

Белялова Гульнара, Студентка АГУ

В самую трудную минуту он был рядом с народом, стоял плечом к плечу с защитниками отечества. У него была важная миссия — помочь стране и народу подняться на ноги, жить достойно и счастливо.

**-**1/1/1

Мы, молодежь Абхазии, благодарны Вам, Владислав Григорьевич, за мирное небо над головой, за жизнь без страха и за великие возможности, которые открываются перед нами!

Атакян Гаянэ, студентка 2 курса АГУ

Пусть память о минувшем дне Останется не в суесловии, А шкурой барса на стене Век целый дышит в изголовии

Абухба А. М., Преподаватель АГУ

«Свобода Апсны — смысл всей моей жизни», — так мог сказать только истинный патриот своей Родины.

コッシッテー

Чегия М. Н., проректор АГУ

Видно Бог очень благосклонен к нашему народу, если он послал нам такого человека в такой ответственный для него период истории!

**-**10/0/0

Акаба А. С., АГУ

Увидел счастье ты свое В служении народу. Ему ты службу сослужил — И он обрел свободу...

Ахба А., Гудаута

Испытываешь гордость оттого, что в нашей истории есть такое имя — Владислав Ардзинба.

Человек потрясающего мужества, несомненный лидер и борец. Человек, испытавший и горечь утрат, и тоску разочарований.

Пусть Ваша жизнь наполнится новым смыслом и верой в человека, в его возможности.

Здоровья Вам, терпения, долгих лет!

Е. В. Кобахия, преподаватель АГУ

Выставка фотографий В. Г. Ардзинба — это незабываемое явление нашей жизни!

Она производит настолько сильное впечатление, что это невозможно описать словами — сплошные эмоции!

Радость оттого, что есть в Абхазии такой человек, что его сумели запечатлеть в разные моменты его деятельности.

Слезы оттого, что эти фотографии заставили пережить трудные моменты нашей жизни, но и великую радость, радость Победы!

[ХХАДА]

В. Г. Ардзинба — это глыба, состоящая из великих деяний человека: огромный патриот своей страны, большой государственный деятель, отец своей нации, который заставил говорить о своей маленькой стране политиков всех больших государств.

Спасибо, что он есть. Пусть как можно дольше будет с нами! Желаю ему здоровья!

В. Давыдова, руководитель русской общины г. Ткуарчал

В истории Рима некоторым императорам присваивали эпитет Божественный. Так были известны Божественный Август, Божественный Юлий Цезарь. Это были императоры, чья деятельность превышала человеческие масштабы.

**€0/0/0** |=

Абхазский народ не ошибся в выборе своего Предводителя и по праву может называть своего лидера Божественный Владислав Ардзинба.

В. Г. Ардзинба — великий сын великого народа.

Квачахия М. Б., АГУ

Немного государственных деятелей вошли в историю как великие. Вы, Владислав Григорьевич — великий Президент РА.

£0/0/0p

**-60/0/0** 

Харазия Н. А., АГУ

Ум и дела Ваши бесценны для абхазского народа!

Квеквескири И. А. Ткуарчал

Ажәлар рапхьагыла, рхада атоурых аҿы дынхоит, ҳәарада. Аха зегьы ирыцкуп ажәлар рхада ажәлар ргәатаҿы наунагза данаанхо, урт ргәы дақәшәаны данрыдыркыло. Убарт дырхатарнакуп Владислав Григори-ипа

-0/0/0F

Арзынба. Итабуп идуззаны иџьабаа азы, иуафразы, ипсадгьыл абзиабаразы!

Убарт иказшьақ а ажәлар ирылацаааит, еиднакылааит! Ахақ әитреи, ахьыпшымреи на за захааит!

Хазы итабуп аи фкаа фцаа шаыхь зала!

Цуца Беиа-Ломиа

Иаҳҭаҳӡам адәылҵра! Абратәи аҳҳарра, агәыбылра, абзиабара лаша иаҳнырыз, индәылаагар, ҳшәоит иҳацәнарӡыр ҳәа ҳала иабо, иаҳьа ҳазлагылоу аҳҳтазаара аҵабырг: амцҳәара, аибаҳира, аиҵашьыцра, абарбарра... «аҳра аҳьыруа»...

Итабуп идузданы абри аус ду ҳзеиҿызкааз зегьы. Абра иҳауз агәалаћазаара акраамта иҳацзаауеит.

Владислав Григори-ипа! Ишәыгмыз агәабзиара! Шәхы зқәышәтдаз шәыжәлар рҳақ шәзылпҳааит! Еснагь гәык-псыкала ишәзыкоуи шәареи шәеигымзааит! Шәыҳшыҩи шәымчи ҳагымзааит!

Ашкол «Альфа» ацафцәеи арцафцәеи. Акәа, 2008 ш., лацара14.

«Жәлар рыбзиабара ҟьалан иаазом, Иалнахыз далнахт, иапсам дабазом!»

Б. У. Шьынқәба

**Хатыр зқәу Владислав Григори-ипа!** 

Анцәа дышәзыл қаашт! Ишәыцзааит анасы плаша! Шәыхьз зыдҳ әалоу Аиааира ахьчара, аиҳ әырҳара ҳҳ әашьзааит! Шәымшира иацзааит аг әабзиара, аг әамч!

**40/0/0**=

Владислав Григори-ипа! Ацәыргақ әтца иахылтуа апхарра ҳажәлар еиднакылааит! Шәара шәышьта гәгәа зну Ҳапсадгыыл назаза шәаха фызааит! Анцәа илпҳа шәыцзааит, шәажәа пҳылда ҳагымзааит! Лассы аамта шәҳамазааит!

Гәыгәыца Џьыкырба, Батал Гәынба, Марина Џьыкырба, Витали Ҭырқьба 14.05.2008 ш. **Хатыр дузза змоу Владислав Григори-ица Арзынба!** 

Ҳгәыӷра ду, ҳамч-ҳалшара знапы иану, шәҳагымзааит наунагʒа! Шәара шәгәы ишаҭаху иҟалааит зегьы. Бзиа шәаабоит нагарҭа амамкәа!

Аиҳәшьцәа Махариаа: Лили, Ламара, Лариса. 15. 05. 2008 ш.

Даараза бзиа иаабо, ҳатыр зқәаҳҵо Апсны Рапхьазатәи Апрезидент Владислав Григори-ипа Арзынба!

**€0/0/0**F

Ҳҳәынҭқарразы иҟашәҵаз аус дуӡӡақәа зегьы рзы даараза иҭабуп ҳәа шәаҳҳәоит! Ҳара шәара шәҿапҳьа ҳҳырҳәоит! Шәара ишәызку ацәыргақәҵа ҳанаҭаа, ҳара иаабеит шәыпсҳазаара зегьы, шәусқәа зегьы Апсны аҳақәиҳреи аҳьыпшымреи ишрызкыз.

Қара иахуалдшьаны иҳадҳьаӡоит шәара шәызлагаз аус анагӡара, ҳадсадгьыл ихьыдшымны назаза аҟазааразы. Гәык-дсыкала ишәзеидьаҳшьоит агәабзиара, адсуа иҳәра наза.

Харт афар зегьы еснагь ҳгәаҵаф шәыкоуп! Ҳатырла ишәзыкоу Д.Гәлиа ихьз зху Акәатәи 4-тәи абжьаратә школ 10 «В», 8 «В» аклассқәа рфы ацара зцо ацафцаа.

16.05.2008 w.

**Хатыр ду зқәу Владислав Арзынба!** 

Анцәа Ду дҳаитеит уара уҩыза Аҳ! Анцәа уагимырҳааит Апсынтәыла! Урыгымҳааит утаацәара! Урыгымҳааит апсуа шьа злоу ҳауаажәлар! Сҳырҳәоит уҿапҳьа!

Алла Цыгә-пҳа 16. 05. 2008 ш.

Бзиа иаабо, зегь иреигьу Владислав Григори-ипа!

Апсуаа нак-нактәи ҳтоурых аҿы шәара ишәывакәыло, шәара ишәылшәыршаз акара зылшо дкалазом. Шәыпстазаара зегыы, шәгәабзиара ҳара иҳаҳтнышәтцеит. Шәыуаажәлар рзы икашәтаз абзиарақәа, ҳара адунеи

**-**10/0/0p

ҳанымӡаартә, ауаа ҳардырыртә азы ижәуз, шәапҳьаҟа ишәкны ишәпылааит, шәҳәычҳәеи шәмотацәеи ирпылааит. Шәыззықәпо аус пкымҳааит! Ҳара, аҿарацәа, шәара шәҳатара аҵакы игәгәаӡаны еилаҳкаауеит, бзиа шәаабоит. Даараза иаҳтаҳуп Анцәа акыр аамта дышәҳылапшырц. Знык шәгәабзиара бзиаҳаны, шәааҳалагыланы шәҳацәажәар, шәлакта ҳаа ҳтапшыр ҳтаҳуп! Шәҳагымзааит!

Хьециа-пҳа Наала. 16. 05. 08 ш.

Акырза иаҳзапсоу Владислав Григори-ипа!

Ухы, ухшыҩ, удырра ду, убаҩхатәра зегьы зутаз, уҟазшьа гәгәа, ухатара лыпшаах зурхәаз, угәабзиара зыхтнутаз упсадгьыл Апсны уагымхааит!

-0/0/0F

Уара Апсны наунагза ийаларц акырынтә айазшьа гәгәеи айәыгареи ааурпшхьеит. XX-XXI ашә. рееийәшамта хьанта аан Апсни апсуа жәлари мыпсырцаз Анцәа уратәеишьеит. Ари насыпуп ҳартапсуааи ҳазтаху зегьи рзы. Ари афотоцәыргақәта збаз зегьы уи агәра рымгарц залшом. Ацәыргақәта ианыпшуеит иара убас уйазшьа, уцәалашәарақәа рбеиара, рымехак атбаара. Итабуп ҳәа расҳәоит уи еиеызкааз Гәыгәыца Џьыкыр-пҳаи, Кьасоу Ҳагбеи, зџьабаа, згәыбылра адызтаз зегьи!..

у-Бориа дукәыхшоуп!

Борис Гәыргәлиа. 16. 05. 08 ш.

-0/0/0p

Даеакгьы: абраћа иупылоит (имачзамкаа) еихаччоз ахаекаа... Урт ауаа аамтала Арзынба ишызцааны зхы зыпхьазоз роуп, аха дара иахьа изшызцаахаз иахьатаи ахаынткарра иахадоу иоуп. Ус ићоуп апстазаара, ус ићоуп аамта. Ићалап, урт уатцаы даеазаы ишызцаахозар?..

Тенгиз Габуниа, ақ. Пицунда. Адунеи иақәлахаша, агәабзиара згымхаша, зыжәлар абӷа ду рызҭаз, зыжәлар рзы зхы иамеигзаз, Аиааира Ду зыпсадгыыл наунагза иазтаз, ҳгәаҵа итымҵәо Владислав Григори-ипа Арзынба!

Иахьатәи ацәыргақәта сзыфнытуам, есымша узбалар стахуп. Сахьацыпхьаза ианыпшуеит атак ду! Ухшыф ду аполитикала ужәлар ага икыркы икылухит. Апсуак Апсны дыканат, ухьз кашәара ақәым! Минуткгьы сымхәыцкәан, ианатахха, сыпстазаара уара иустоит! Макьана уара утәы ҳәам, сгәы иаанагоит пхьака аҿар бзиа еитагыло ирҳәап ҳәа!

Иахьатәи аус нап азыркыз ақәфиарақәа рзеигьасшьоит аринахысгыы. Угәыргьааит таацәаныла. Анарха ду уоуааит!

**-**60/0/0⊨

Ҳаҭырла, А. М. Лакоба, Апсны зеапсазтэыз арцафы. Акәа, 2008 ш.

Дагәылцит- дахылцит Ашәышықәсқәа рҳақ, Ақсны қшӡа дахьифхеит Ақынчра иаззыргылаз акәақ!

А. Шьынқәба. 20. 05. 2008 ш.

Агәабзиареи Агәамчи!!!

Гәык-*п*сыкала — Цәыџь-*п*ҳа Рада. 20. 05. 2008 ш. ақ. Аҟәа.

Гәык-псыкала ишәзеигьасшьоит агәабзиара, агәамч, шәыттцаара усураф ақәфиара дуқәа.

**€0/0/0**F

**€0/0/0** | =

Џьынџьал-пҳа Кама. 20. 05. 2008 ш.

Шәгәыхәтәы шәахьзааит! Агәабзиара, ақә<del>ç</del>иара дуқәа.

Басариа Амина. 20. 05. 2008 ш. Акәа.

Ишәзеиӷьаҳшьоит агәабзиара! Агәамч! Наунагза иқәы@лааит Апсны шәыхьз-шәыпша! Ари аус ду еиҿызкааз — итабуп даара!

€0/0/0F

Г. Д. Леи-nҳa, Д. М.Ҭаниа-nҳa. 21. 05. 08.

Хатыр зқәу Владислав Григори-ипа!

Хара Агәызератәи ақсуа класс агәық гәахәарыла иҳадаҳкылеит еиҿыркааз ацәыргақәҵа. Гәыкала ишәзеиқъаҳшьоит агәабзиара. Ҳара бзиа шәаабоит. Еснагь ҳгәы шәҳоуп. Аҳқатәи акласс аҵаҩцәа.

22. 05. 2008 w.

**Хатыр зқәу Владислав Григори-и**па!

Апсны ахь длаша, араз кы, аиз хазы гьаразы зхы иамеиг даз, аж әлар рраз кы зхат әы насып аас та ҳатырла, гәыблыла иазны кәаз, Шәых ь д наунаг за иаанхоит апсуа ихы-иг әа еы. Шәџ ьабаа ҳапсад гьыл иахаш туам, апсы уак иг әы еисуанат цы, Апсуа, Апсад гьыл, Ар зынба р қыш ә и қәых хлоит. Ани Апсад гьыли р ҳ әоит. Ры шбаг ь еи кәы т ҳаш ы змам роуп.

Агәызератәи ақсуа школ 4-тәи акласс аҳафцәа. Акласс анапхгафы — Џьынџьал-ҳҳа Нонна

«Апсны алахыынта ауп ислахыынтоу» ҳәа зыпстазаара з-Апсынреи апсуа жәлари ирзызкыз рапхыатәи Апрезидент, ҳатыр ду зҳәу Владислав Григори-ипа Арзынба!

**-**6/6/0⊨

Даара гәахәа дула ирыдыркылеит, ҳарт адуцәа ҳаҟара иргәапҳеит абри еипш икоу аартра ахьыкашәтцаз Гәылрыпшьтәи абжьаратә школ 3-тәи апсуа

[ХХАДА]

класс атцафцәа хәыңдақәагьы. Сара, рыкласс артцафы, Черқьезиа Л. К. рапхьа снаргыланы, даара итабуп ҳәа шәаҳҳәоит абри аиҿкааразы.

J0/0/0p

22. 05. 08 w.

**Хатыр зқәу Владислав Григори-ица!** 

Ххырхәоит шәҿапҳьа, ишәыцзааит ҳажәлар ирышәҭаз апҳареи агәабзиареи, шәымч-шәылша аҳаҳбаауеит иаҳзеиқәшәырҳаз ҳ-Апсны, ҳара О.Ч. Гәазаа иҳьӡ зҳу Гәдоуҭатәи абжьаратә аурыс школ №4 аҵаҩцәа ари ацәыргақәҵа шәагәылҳбаауеит, шәызнысыз иуадаҩыз амҩа ҳаныпшылоит. Шәара шәыҳьӡ наӡаӡа ҳҭоурыҳ иагәылаҳәазаауеит, бираҟҵас иаҳашәыршәырлоит.

Анапхгафцәа: Гарцкиа Белла, Арзынба Манана, Џьыкырба Гәыгәыца.

Ҳатырла сыззыкоу рапхьазатәи Апсны Апрезидент Владислав Григориипа изыскуеит абарт ацәаҳәақәа:

**=**0/0/0=

## Жәларык дыркәицны...

(ацыпцааха)

Владислав Арзынба изкны

«Жәларык дыркәицны, Доуҳатә мчык дашазар? Аамҭа далнахны, Ахақәитрахь ҳаигазар?!.. Рапҳьаза... Дқәыпшны, Ахьшьыцба даҩызаны, Деилҟьаны, Ииҳәо-ииуа идырӡоны,

Аназара, иахьеилашуаз, Дзацәзаны, Дшацәы-шацәуа Даақәгылеит – Жәларык дыр фах әҳ әа ҩны, Дыргәадураны, Дырхафны... – Hac? – Нас? – Нас зегьы дахтәны, Даҳҭахыҵәҟьаны, Фнатацыпхьаза иныхрафа хкуаны, Ихацкы каҳмыршәкәаны, Аамта дацныкооны, Дырфиафны, Хара дхәыцуаны, Дыгәгәаны, Дыгәраганы, Дгәымшәаны, Дыпхьагылафны, Деибашьыфны, Ижәлар дыр-кәиц-ны!!! Деиқәырхафны!!! Иажәа хәырбқыцны, Игәышьтыхганы, Дрыцҳашьафны, Дыџьбараны, Дфырхацаны!.. Hac? Hac, Абарт зегьы дхаипшны, Дуафны, Уала-тахыла, Дрыцҳамкәаны... Атоурых ажәа ихҳәаатәны...

Пачлиа Г.А. 2008 ш., ақ. Гәдоута

Хьтәы кәалапқ ихьз тапахны, Қабипарақа ирызныжытаны... **Хатыр зқәу Владислав Григори-и**ца **Арзынба!** 

Даараза ҳгәы иаахәеит абри аҩыза ацәыргақәҵа ахьыҟарҵаз. Ижәдыруазар стахуп, еснагь ҳгәы итоуп, ахаан шәхаҵара ҳхашҭӡом! Шәара шәеипш ауаҩы дмизац...Шәымшира аены, шәара шәеы сыҟан. Уажәыгь ихастазом шәшызбаз. Уи азы Анцәа итабуп идуззаны ҳәа иасҳәар стахуп.

Ҳгәы иалоуп шәгәабзиара ахьықсыеу, аха Анцәа ду дышәхылақшуеит, избанзар, шәара шәеиқш ауаҩы еснагь ҳааигәа дыҟазароуп. Иҳабуп АИА-АИРА азы. Убри шәара ишәыбзоуроуп. Бзиа шәаҳбоит! Ҳхырҳәоит Шәара шәҿақҳьа!

Басариа-қҳа Наала

Бзыпаа рыхьзала – итабуп!

Апсны ахыыпшымра ихьз адхаалоуп, хаштра иқаым Владислав! Ахаара кахтоит Аиааира Амш аены ари ацаыргақата еитах иаартызарц, избанзар, Аиааира — Владислав ииааироуп.

Гәыкала, Батал Хагәышь. 23. 05. 08.

**Хатыр зқәу Владислав Григори-ица!** 

Ишәыдаҳныҳәалоит шәымшира. Ишәзеиӷьаҳшьоит агәабзиара, агәамч. Қара лассы-лассы шәаҳгәалашәоит. Қара даара иаҳгәаҳхеит ацәыргақәҳы иаабаз шәфотосахьаҳәа. Урт ирныҳшуеит Шәара шәҟәышра, шәыҳшыҩ, аибашьраҿы аиааира ҳзыргаз. Ҳара зегьы рзы Шәара ҳашәҿыҳшлоит.

**€0/0/0**F

Аk-аaт абжьаpаaт апсуа школ №1 апшьбат акласс айаaиaд. Аpйаaы Л. Ч. Џьынџьиа-nха. 23. 05. 08.

Зажәеи, зуси тоурыху, ишьатамырзгоу, ипхьакацагоу, иещәа лашароу Владислав Григори-ипа Арзынба!

Шәара ҳазҵашәыргылаз Ахақәиҭра Абираҟ наунагʒахааит! Уи иахҭнышәҵаз шәымчи, шәылшареи, шәгәабзиареи игыло абицарақәа рҿы икәицны иаанхоит.

Насып рымоуп ажәлар, Шәара шәшыза ацеи дахьрылиааз! Итабуп ҳәа раҳҳәоит ацәыргақәҵа еиҿызкааз зегьы.

Гәыкала ишәзыкоу Гәдоутатәи 1-тәи абжьаратәи апсуа школ. 23. 05. 08.

**Хатыр зқәу Владислав Григори-и**па!

Агәабзиара, зегь рапхьа иргыланы. Шәхы-шәыпсы, шәдырра, шәыпстазаара зегьы зқәышәтаз ҳапсадгьыл пҳьаҟатәи апеипш шәара иҟаларц шышәтахыз шәаҳаанҳо, лабҿаба шәыла иабартә Анцәа сиҳәоит!

€0/0/0F

Гәык-*п*сыкала пату шәықәыз*ҳ*о Надиа Ашә-*ҳҳа* 26. 05. 2008 ш.

Абри ацәыргақәҵа санахәапш, даеазныкгыы агәра згеит ҳара адунеи-хаангыы ҳашмыӡуа. Владислав Григори-ипа, Шәара шәеипш ацеи дызхылтыз ажәлар ыӡӡом. Икашәыршәыз акәиц еибакуеит, ҳаитаеиоит. Ҳмачреи хым-фапгашық әаки ирхылтуа агәыбжы жыра такыдоуп шәара икашәт ахыоу, ҳажәлар ирыхтнышәт ахыоу аеҳапхы. Уи аиааира агоит. Зыжәлар рымат аушы Шәара шәеипш иақәшәо атеи иаарласны Анцәа дҳаитааит.

**-**0/0/0p

Анцәа ҳапсуара еиқәырха! Ҭҳәаз-пҳа Нонна. 26. 05. 2008 ш.

Ари τοурых хτысуп, иара зызку ихата дыштоурыхуа@у аипш. Атоурых атәы анысҳәах, сылапш наҟ инархараны, Апсны атоурых сагәылапшыр стахуп.

-0/0/0p

Ићан Апсуа ҳәынтқарра еиҿызкааз Леонаа — VIII ашәышықәсазы. Дыћан Қьалышьбеи Ачачба, Апсны Урыстәыла иадызтаз. Ићан амилат-хақәитратә қәпара. 1917 шықәсазы «Кьаразаа» Нестор инапхгарала Ахақәитра Абираћ шьтырхит. Атыхәтәаны, Владислав ила ихыркәшаны, Апсны иахаргылан Ахақәитратә бираћ. Абасала, В. Арзынба наунагза апсуа жәлар ртоурых аҿы даанхоит ҳажәлар ахақәитра рзаагараҿы.

Никәала Ҳашыг. 27. 06. 2008 ш. Хапсадгьыли ҳажәлари рзыҳәа ари, хымпада, хаштра зқәым ҳтоурых адаҟьақәа ируакуп. Иџьабаа зду апсуа ҳәынтқарра ашьақәгылара иаарласны, ипхыҳымкәа илабҿабахааит. Уи зегьы иаҳгәаҳәароуп.

Атфаарадыррақға ркандидат Шьазина Кәыфниа, Зураб Лазба. Акға. 28. 05. 08.

Ицшьоу адгьыл аиқәырхара, иара убри адгьыл иатәу ажәлар дузза ирылиааз, ицшьоу ауаф иоуп изду.

**-**10/0/0=

Фааныбзиала шәнеиааит Апсуа жәлар реиҳабы Дуӡӡа Владислав Григори-ипа Ардынба! Наунагӡа шәҳагымзааит. Нагӡара ақәзааит шәҳәыцырҳа. Ҳазқәышәҵаз амҩа лаша, аҳақәиҳра!

Саим Афзба. 27. 05. 08. Акәа.

**Хатыр дузза зқәу Владислав Григори-ица!** 

Арт апатретқәа ҳанрыхәапшуа, ҳара ҳҿапҳьа иаагылоит шәаргьы ҳаргьы иаҳҳаагаз апстазаара ду. Уи ҳаштшьа змам ауп ҳара ҳзы. Шәара ишәылшаз зегьы ҟашәҵеит ҳапсуа жәлар рзы. Уи еилыркаауа зегьы анцәа иҟаитааит. Шәара шәҩызцәа аҵеицәа иашақәа Апсны иалиаалааит ирацәаҩны! Шәыҳьӡ ҳаштра ақәым! Агәабзиареи агәамчи анцәа ишәитааит!

**-**0/0/0p

Шь. Кәы*ҳ*ниа. 30. 05. 2008 ш.

Ужәлар рзы, упсадгьыл азы иубаз аџьабааи ухьзи кашаара рықаым! Наунагза уҳагымзааит! Иумазааит ҳазшаз анцаа илпҳеи, агаабзиареи, агамчи! Апсни апсуареи еикаытҳамҳааит!

М. Гәарамиа. 1. 06. 08.

Ҳҭѹрых адаҟьақәа унарылапшуеит азал уанышныслак. Итабуп ҳәа раҳҳәоит еиҿызкааз. Рапҳьатәи Ҳапрезидент ихьӡ иазырҳауа, ихәтоу аҟа-

**-**€0/0/0=

тара абицарақәа ақәшәааит! Ҳацсадгыыл атоурых шака иаҳзыртбаауа, иҳазҳәо, иаҳзыҩуа — уи ауп аҳәынтқарра захьӡу.

...Адунеи зегьы ҳхьыпшымра аназхарто, пҳьа шәгыланы анцәа шәаҳирбааит!

Итабуп хәа расхәоит аифкаафцаа.

Емма Гамсаниа-пха

**Хатыр зқәу В.Арзынба!** 

Амилатқа ршьапы игаганы иқагыларазы, асимволқа рымазароуп. Шаара апсуа жалар рсимвол шаоуп.

Анцәа шәҳагимыжьааит!

Х. Қәтарба. 12. 08. 2008 ш.

...Ииашаны, ари хтыс дууп апсуа жәлар зегьы ҳзы. Асахьақәа еиҳа ишьақәырҳәҳәаны иаадырҳшит В.Г. Арӡынба иҳсҳазаара зегьы зызку Аҳсни аҳсуа жәлари шракәу, ҳатә ҳсҳазаарас имоу ижәлар рыҳсҳазаара шакәу. Аҳсуа жәлар ҳгәаҳы наунагӡа еиҳабыс, ҳантәаҳыс, президентс дшыҳац даанҳоит. Ишәзеиҳьаҳшьоит агәабзиара, агәамч, аҳсҳазаара лаша. Ҽнаҡ, минуҳк иадамҳаръы, шәгәы зырҳәашьыша жәабжьк шәлымҳа иҳамсааит!

-0/0/0p

Еснагь ҳаҭырла, патула ишәзыҟоу, Кап-ҳҳа Сабина, Габниа-ҳҳа Дифа. 19. 06. 08.

В. Г. Арзынба агәабзиара, агәамч, атынчра изеигьасшьоит. Бзиа даҳбоит, ахаан хаштра иқәым абри иҩыза атцеи лаша — ҳапҳьагыла.

**40/0/0** 

Кәарҷиа А.Ф., арҳафы. Ақ.Ткәарчал. 25. 06. 08.

Ацәыргақәҵа даара сгәы иаахәеит. Еиҿызкааз даара иҭабуп ҳәа шәасҳәоит, бзиа избо рапҳхьатәи ҳхаҿгыла, ҳапсадгьыл аиқәырҳаҨ ихьз

[ХХАДА]

ахьышәмырзуа азы. Гәынамзарас исымоу, ивагылаз, нас дызтииз дрывагыланы ахафсахьақа ахькыду ауп...

Апсны Афырхаца Гена Смыр.

Нанҳәа мза 6 рзы абраҟа, Апсны Рапҳхьатәи Ахада В.Г.Арӡынба изку ацәыргаҳәҵаҟны ҳаиҳәшәеит ҳраион анҳыҵгьы хьӡи-пшеи змоу Хагәышь Лев Соломон-ипеи сареи.

40/0/0p

Хомирьагы тынч хрыхаапшит афототыхымтақаа. Урт ихазцаырыргаз ахаыцрақаа рацаоуп. Лев Соломон-ипа хатала Арзынбеи иареи еиқашаахын. Уртқаа сзеитеихаеит. Ихазгаакьоу Апсны Рапхьатаи Ахада В.Арзынба адырра цаулеи агаымшаареи злаз иоуп. Хара иахтахуп агаабзиара иманы, оапхьа апсуа жалар агьарахаа дырхагыларта даларц.

Хагәышь Л. С., Орчыкәба В.Қь. Нанҳәа 6, 2008 ш.

Ҳара апсуаа ус анцәа ҳаишеит, ҳааигәа ауаҩы даныкоу, даҳзеилкааӡом... Аха аамта наскьацыпхьаза, Апсҳа Леон ихаҿсахьа ҿаҿаза ишаапшуа еипш, Владиславгьы Апсны атоурых акны ахааназ дыказаауеит. Есииуа дрыциуеит. Уи агәагь зызтоу, доуҳала иҳараку апсуа хататакьоуп. Игәабзиара иазеигьны икалозар, хьаҳәапаҳәада сыпстазаара истоит.

Слава Сақаниа. 15.08.2008 ш.

**Хатыр зқәу В. Г. Арзынба!** 

Шәара ишәыбзоуроуп иахьатәи ҳхьыпшымра. Шәара шәшызцәа атцеицәа Апсны иагымзааит! Шәаапсара мызит. Наунагза иказааит Атынчра Апсны!

Даутиа-пҳа Мадина Тарас-ипҳа. Афон Ҿыц. Цәыббра мза 10. 2008 ш.

**Хатыр змоу В. Г. Арзынба!** 

Шәҿаҳхьаҳхырхәоит! Иҳабупҳәа шәаҳҳәоит Шәара,ҳфырхаҳа гәымшәа, Аҳсны хәыҳы шьамхнышзмыргылаз, ҳажәлар аиааиреи ахьыҳшымреи рахь

**-**0/0/0p

иназгаз. Шәара ҳара ҳзы шәаамысҳашәоуп, шәынцәахәуп! Ишәзеиқьасшьоит агәабзиара, агәамч! Иҳабуп иаҳзыҟашәҳаз зегьы рзы!

Бениа Ханифа. 3. 10. 08.

## —///— Апсны апа!

(ацыпцәаха)

Апсны Рапхьат и Ахада В. Г. Арзынба ихьзынфылоуп.

...Усћан Апсны зегь игәыҵаҳәҳәа икын, Ипсадгьыл алшара дышьтыхны дакын... Ицын ҳапҳара, ицын ҳдоуҳа. Ицын ҳныҳаҳәҳәа рылпҳа-ргәапҳа!

Ҳадгьыл, ҳ-Апсныдгьыл гәышпыла ианхьчатәха, Аӷа-хәымга иҿагылара ҩапхьа ианатахха, Ҳажәлар рҵеи лаша, ҳ-Апсны Ахада, Дыпсҿыхыҩха даақәгылт, Абраскьыл ихата!..

Лили Каитан, арцафы.

В. Г. Арзынба ибзоуроуп иахьатәи ҳхьыпшымра, иахьа ҳадгьыл аҟны ҳара ҳапшәымацәаны ҳаҟазаара. Дарбан уи бзиа дзымбо? Фыџьа ахьааидтәало, иныҳәаҿа зымкуа?..

Зегь иртаху акоуп — агәабзиара иоурц, ашықәс рацәа нитырц!

Мила Абыџ-пҳа. 12. 11. 2008 ш.

Ари афыза аус зегьы ирылшом. Зегьы моу, шәышықәса рахьтә знык акәхап даниуа ас еипш икоу Ауафы! Атарадырра ду змоу, икәыгоу, хара инапшуа, зыжәлар ртоурых здыруа, зыжәлар рлахьынта, зхатә лахьынта апхьа изыргыло Ауафы!

**-**10/0/0=

Абартқәа зегь злоу иоуп Владислав Арзынба! Апсуа жәлар адунеи

[ХХАДА]

иқәнаты, уи атоурых аҿы даанхоит Апсны ахақәитреи ахыыпшымреи дыршьананы!

Аида Чачхалиа, Ткәарчал араион Аизара ахантәафы.

...Хара иаҳхароу рацәоуп шәара, иахьатәи амшазы, аҿар ҳгәы ишаҭаху еипш шәнаҳалагыланы шәҳацәажәартә еипш атагылазаашьа ахьшәымам. Уаҩ хәыҷӡак иаҳасабала, исҳәо атак ду шамамгьы, сажәақәа Анцәа илымҳа аҡынҳа инеиуазар, сиҳәоит:

Иаҳҳашәҳаз, иаҳдацҳаз, ҳсыс иаҳҳоу ауаҨы, иара игәы ишаҳаҳу еиҳш аҳсҳазаара ниҳааит. Ҳаргьы наунагӡа иаҳҳамышҳааит иара ишьала ишеисуаҳагәҳәа...

Ҳаџьымба Саида, Аӆсуа ҳәынҭқарратә университет астудентка.

Владислав Григори-ица!

Шәара анцәа шәаҳзааишьтит. Шәыжәлар иртахыз анагзара шәылшеит. Бзиа шәаабоит. Анцәа ҳажәлар шәрыгимыжьааит!

**-**10/0/05

Сергеи Кьышьмариа

...Агәахәара ду снатеит Гәдоутатәи амузеи ахыбра атцака Рапхьазатәи Апсны Апрезидент В. Г. Арзынба ихьз зху ауада аартра ахьалыршахаз.

Апсны атоурых а $\phi$ ы алагала дузда казтцаз, зыпстазаара зегьы Апсны апхьакатай апеипш иазызкыз ауа $\phi$  дузда, ианахатаз, ианаамтаз дахьҳауз Анцаа иџьшьоуп ҳаа исыпҳьадоит...

И. *Халуашь-* пха. 25. 08. 09.

Владислав Григори-ица!

Апсуа жәлар рхы рдыруа икеижьтеи, ианакәызаалак агәакра итагылан,

реиҳа зымч ыҟаз рҳарала. Аҳа, ажәаҿы ишырҳәо еиҳш, «аџьма имҳсыша арасамаҳа азылаҳауеит». Шәара шәмилаҳ рзы шәыҳсеыҳыҩны Анҳра шәаҳзылбааишьҳит ҳыҳьынтә. Абарҳ афотосаҳьаҳәа иҳәыргаҳәҵоу ҳара ҳзы даара акыр рыҳаркуеит. Абра иаарҳшуп шәанмаҳыз инаркны шәеилкаара, шәдырра, шәҳәыҳара, шәылшара зегьы узырдыруа, иуазҳәо афотосаҳьаҳәа. Ишәыдысҡылоит гәык-ҳсыкала Адунеи аҳны иҳоу абзиараҳәа зегьы!

Идуззаны итабуп ҳәа раҳҳәоит абри еипш шәыхьзала ацәыргақәта хатәра ду еиқәзыршәаз, еиҿызкааз.

-0/0/0F

Ақ. Ачандара. Чамагәуа Б. Ҳ. 10. 09. 09.

Асовет Еидгыла аан, ауаа шәаны ианымцәажәоз аамтазы, амилат мачқәа рызтаара зыбжы рдуны изҳәоз...Аибашьраан ииҳәоз иажәак рывымшәаразы, бригада-бригадала еизаны изызырфуан. Убаскан зегьы ибзианы еилаҳкааит апыза иаша дышҳацыз. Сара сазпагьоуп ас еипш атцарауаф Кавказ жәлар зегьы рфы апсуаа даҳьҳалиааз, анцәа даҳьҳаитаз. Ҳазтагылаз аибашьра зегьы ихы џьыканы иҳәихит... Иара даамысташәан, избанзар, аибашьра ашьтахь афнутікатәй агацәа (иара ифагылаз) апсуала дрызнейт, шьоурала дырзымныкәазейт. Апсны афыхыфира — Қьалышьбей, Леон, Нестор рыпсқәа игралан, Апсны ҳазфихит...

Ақ. Мгәызырхәа, Леиба Валера.

Жәлар рылпха змоу! Ҳапшьатыпқәа, ҳжьирақәа рылапшхаа згымхаша! Уара уҡан, уҡоуп ашәышықәсақәа урыгәтылсаны, есииуа ирыциуа, есииуа иреигәырӷьо ҳҵеи ду! Гәнаҳа змоу акыр ыҡазар, уара уахь имнеиааит. Уара уус наугӡеит. Зышьаҳа укыз ҳҳәынҳқарра ахақәиҳра шазааугаз еипш, Анцәа Ду игәапҳарала, иаиуит азҳаҵарагьы. Уи уара уаҳаанҳеит...

Инагзахааит уиашамфа!

Џьубеи Ебжьноу. 4. 09. 09. ш. Потрясены рассказом — знакомством с историей Абхазии, бедой, связанной с войной, тяжелейшей судьбой народа Абхазии, его мужеством. Об этом должны помнить все поколения всех народов. Спасибо сотрудникам музея, которые так грамотно и интересно познакомили нас близко со многими неизвестными нам фактами жизни и войны Абхазии.

**---**

С большим уважением жители г. Ростова-на-Дону и туристы из Израиля. 7. 09. 09.

Мы потрясены масштабом личности Президента Абхазии Ардзинба! Культура, интеллигентность, мудрая политика, человечность и чувство долга — характерные черты этого замечательного человека! Он, безусловно, заслуживает иметь свой музей!

Сотрудники Музея истории города-курорта Сочи.

# ВЛАДИСЛАВ ДУ ИЗКУ АПОЕЗИАТӘ ЦӘАҲӘАҚӘА...

#### Мушьни Лашәриа

# Апоема «Аџьынџь» аҟнытә

— Аибашьра ианалашәа Апсны, Владислав, аа, ижәлар рыгәтаны, Дфагыланы дразтаайт уи абас:
— Қаибашьуоу ишҳатәоу, хататас? Ма ҳарфахо афада ҳнапқәа? Ирацәоуп арака аеытақәа: Иҳақәлаз кыр дҳаиҳауп ҳәа азхатаны, Ма еиҳа дыӷәӷәоуп ҳәа пҳьазаны, Мамзаргь цқьа ҳаиқәшәам ҳәа азшьаны! — Икоуп ус ицәажәогь, табыргны!..

Ишышәҳәо сныкәоит! Иацысцом шьаҿак!.. Иара убра игеит зықьшык ртак:
— Ма Апсадгьыл, мамзаргьы апсра! Азәы излаиаҳтарызеи Апсынра?.. Иеигьаҳшьома уи аҵкыс ҳара ҳҳы?.. Уажә ирбазма ҳабацәа аҳы!..

Қащагылоуп убирақ, идыр!
Иеигьуп хьызла-пшала ҳа ҳапсыр! —
Апсны рытан аказаара — мап!
Иаҳҳабабан аказаара — мап!
Ҳаказамкәа аказаара — мап!
Ушҳаҵаз еипш уҳаҵаз! — уҳапыз!
Ҳа ҳаҳьыкоу указ! — еилаҳәыз
Уареи ҳареи абрака ҳлаҳьынҵа,

Қарт ҳамиааир алшом, ихаҵа! — Адгьыл аҟны иҟазар аҳақ, Ажәҩан аҟны дыҟазар Анцәа! —

Ирҳәон абас абыргцәа, ишлахьоу, Анацәа аџьа рацәа збахьоу, Ахьӡырҳәага-ҵеицәа зааӡахьоу!.. Ирҳәон абас аҿар, иџьбараны: — Ҳаныҟам ауп ианыргаша ҳәа Апсны!..

Иаргьы убрака иритауеит атак:

— Икастом са сышьтахька шьафак!
Арт сажаақаа — баша ажаам, тоубоуп!
Шәа шәахьыкоу сыкоуп! Еибашьроуп!
Имыпсуа уаф дыкам! Дафа псроуп
Уфны-угара рзыхаа атахара,
Утаыла-псадгьыл ахьзала апсра! —
Шәахьтахо стахоит са схатагьы! —
Шәиата кыдлар — икыдлауеит са стагьы!...

#### Никәала Кәытіниа

-10/0/0P

## Уи ускан дбиракын!

Владислав Арзынба ихьзынфылоуп

Сгылоуп абраћа, адаблеипш ак сысны, Сыпсы сгәы икылархо, аамтагь аанфаст. Ус ажәфан аткараф, хара, иаамацәысны, Абрыжә еиларгьежь-еиларгьежьуа апша аст. Пшазма уи, ишаауаз ифыртынхеит, Сара сышьтнахит, уаргыы, уагьазымхеит.

Ацысхә еипш иаман инеиуазшәа атәыла, Зегь ааласхеит зны, нас, ихаҳәҳа Сгәаҵа иахьҳаҳаз сзеиҳамҵуа сгылан, Дмаҳаруа иҿанааихаз сгәыла — саҳа.

Убасћан бжьык, зегьы ирылћьаз, сахаит, Ипстыхга-псеыхгаха: «Ааит, ахахаи!»

Убаскан, аамта адаблеипш иансысыз, Сышсысыз, сыбжьасха санфылкьаз бнаршаырак, Ихахаза сапхьака иааиуаз дарпысын, Дагьаахықагылт азыхаашь сзызмыруаз. Урырта икамызт уи, аха мыршьагь Шҳамам еилыскааит арака машаыршаа.

Арпыс дфырхацан! Уи ускан дбиракын! Ахьацра игәы итамызт, игәыдца душьуазаргь, Адгьылгьы ргәакын, ажәҩангьы ргәакын, Шәызегь уахь шәынхьапшишь, иауазар, Қытеи қалақьи амца рыцраст, Икоугьы ыкамкәа инышьтартон нас...

Шәхьапш уи амш ахь, иузхымгашаз аамтахь, Арпыс даннеиуаз «Ааит, аҳаҳаи!» ҳәа. Аҳәы алакәаҿ дынхоит, аҳәы аҳәамтаҿ, Хаштра аҳәым ахаан аҳәы иҳаиҳәо. Дубап ахеипш иулахо ихьааха, Дахьанҡыз дынхоит уи, дахьаахаз...

Арпыс — апсаата — имазеит апрыха. Иланашьтит амшынгаа агба апырсал. Дарбан, ишахаеи, нас, уи иамыр ыхаз? Ихабжьазто дарбан аракагь асал? Агба анзаакарыло, — ус егьихатан, — Дыбналом ифызцаа ныжьны акапдан.

Сгылоуп сышгылац, адаблеицш ак сысны, Сыцсы сгәы икылархо, аамтагь аанфаст. Ажәшан ацкараф, нахьхьи, иаамацәысны, Шацхьа, абсынжә еиларгьежьуа, ацша аст. Зегьы здыруашәа, исзымдыруа аахцәа, Ажәшан сацацшуеит. Срыцҳашьа, Анцәа!..

**-**10/0/05

#### Витали Амаршьан

# Жәлар рцыза

Владислав Арзынба изкны

Пызада изныктом аштарахқта, Апсаатта пызада ипырдом! Ахрақтагь иргаылхтахтаром аудом! Хзықтаназ гтан, имхтанырза, Сыц дахзылпха, хагтанаракны, Анцта дхаитейт хара апыза, Хтахтана ийгтара инагданы!.. Изгтара асаса ейхырканы, Итахуп иацтарц иафахьазгы, Итахуп ирхынхтаны х-Апсны!..

Аҳаҳаи, амарџьа, шәеиҵамхан, Аӡә ухьамҵын ушәаны! Зџьынџь аҵеира уажә иапсамхаз, Ахаан дҡалашам дапсаны!.. Ас афрауаҩ данҳапыза, Анцәа данҳаита уи дразҡны, Џьарак ҳаилаҵәап ҳаипшны ахызаҵә, Ҳнеилымшәо ҳнеилап ҳаихьыпшны!..

## Борис Гәыргәлиа

**-**10/0/0p

## Ахада

Axa...

Ахаҳә уршыргьы итҟәацуеит, Итҟәацт ҳага, ҳа ҳапсҭа. Аӷа дахьнеилакьгьы, дыбжьарӡуа, Изқәаршәшәеит Апсны ахаҭа.

[НАШ ВЛАДИСЛАВ]

Хцеицәа хаҳәырҵәиа игылеит, Иқәыџьмақәаны... лымра уа, Напышьашәала аӷа ицылеит, Бџьар дахьамгауаз дхәыруа.

Урт драцгылан афырхаца, Жәлар рцеи, адоумыжьха. Зыцсадгьылаз агәыр аца Икылсуаз, Нартаа рцыццәаха.

Зтәыла, зыжәлар рхақәитраз Иатцагылаз акәада. Зтәыла, зыжәлар рхақәитра, Рыцызшаз, ҳажәлар Рхада!

### Валери Даутиа

**=**1/1/1

# Владислав Арзынба изы ашәа

Аиаша мфа ҳа ҳанызҵаз, Адунеиаҿ ахьз апызҵаз, Ҳа ҳ-Арзынба апсуа хаҵа, Уара уоуми Афырхаҵа!

Зыжәлар рҿапҳьа зымч еибызтаз, Ахақәитра урт ирызтаз, Уара уоуми апсуа хата, Апсынтәыла Афырҳата!

Зхы ақәызҵаз Апсынтәыла, Збаҟа ҩычоу дәыкрын-шәтыла, Гәалас измоу — итоу згәаҵа, Уара уоуми апсуа хаҵа!

Хәыңгьы-дугьы бзиа ирбо, Урт ирзыкоу, рыгәқәа тызго, Уара уами апсуа хаца, Апсынтәыла Афырхаца! Апсуа бирак иатагылоу, Қа ҳ-Апсныжәлар рапхьа игылоу, Уара уоуми апсуа хата, Апсынтәыла Афырхата!

Аиаша мфа ҳа ҳанызҵаз, Адунеиаҿ ахьз апызҵаз, Ҳа ҳ-Арзынба апсуа хаца, Уара уоуми афырхаца!

2008 ш.

## Рушьбеи Смыр

-0/0/0F

## Апыза

Сеиқәшәырха, абаақс, стадырхоит ҳәа ахы кыднакьон Ақсны, Иаақызгәышьон, нас гыгшәыгҵас, абжа дысны, абжа қсны. Ашьа ахьыкьасуан шәарахҵас, ҳақа ӡыхьушәа днахәон, Амца нақәҵәиаашон агәгәаҳәа, уи иацразҵаз рыедырқхон.

Ех, дабаћаз ма ҳәынтқар дук, зыжәҩа ҳныҵакны ҳзыхьчоз? Ҳахьчара акәым, ажәа ҳхала ҳгәы зырһәандоз, ҳаазыжьжьоз... Ар абаһаз, бџьар абаһаз, џьаҳҳанылагьы ҳҳацәын, Уажә уаахьаҳшыр, шаһа шәарҳа... алаба заҳә еиҳш дзаҳәын.

Уа «ҳфырхацәагьы» ҳцәыбнало, иқаҳны идаықалахьан хара, Џьоукгьы еилабжьон: ҳнапқаа шьҳаҳхып, иақсаҳам аеырххара. Џьоук анахьгьы-арахьгьы ихамаруан, ахьшь мҩахызго аҳаршы еипш, Изызхаыцуаз маҳуран урҳ, афара-ажара акаын рҳеипш.

... Са џьоук рашьцәа, ргәыла-рызла, азәгьы мшата, акгьы мшат... Рееиқәдырхарцаз ирыпсахуан маза рыжәлақәа, рмилат. Иаагәынқьуан џьоук: анаџьалбеит, иаҳзыпшузеи лахьынтас? — Еҳ, апыза! — џьоук уазыруан, ицыхлымуа қәыџьматас.

Ускан, жәҩанахьтә ахьхьа-хьхьаҳәа, ахьтәы даҷқәа урныргыл, Анцәа ду уаҳзылбааишьтит уара, ҳгәашьамҳ, ҳ-Абрыскьыл.

[НАШ ВЛАДИСЛАВ]

Дышҳаҭәеишьаз зны Леон ду, нас иаҳзымхьчаз Қьалышьбеи, Дышҳаҭәеишьаз Алакәаба, — сыжәлар ргәыӷрақәеи ргәырҩеи.

Адгьыл иқәиааз ашьац хәчызаргь, адгьыл ануп, иагәыҳәпуп, Абла ихытыз алабжышқәа, аблақәа изыхшәаз иртәуп. Апсы фыхтәуп ҳа ҳапсадгьыл, — ара сыкоуп, аҳаҳаи!— Апсынтәыла ахы — атыхәагь, нырцәгьы-аарцәгьы убжьы раҳаит.

Рымчра уцыртцеит ҳабдуцәа, ҳтцеицәа гылт угәра ганы, Урт ҭоубак-тоубак наршәыртцеит, акәылӡ еипш еилартәаны. Уара угәаӷьи, умлакҩакреи бџьар мцабызны идуркит, — Мшәан, изуста, закә фырхацәеи?! — адунеи шанхо изырҩит.

Ухәда аенакәнаршон уажәы-уажә зхьаа зызхымгоз Апсынра, Ахәрабгьыц еипш уи ахәрақәа угәы нарықәутон уара. Ан жәынтацәгьа улеыкьасо, улагырдашан ункатәон, Умкьатазо цәашьы лашан аҳатгәынқәа унархатәон.

Аха ҳашьхақәа инарҿыҩуа, у-Аҳаҳаирагь гон ишгац, Ухьӡ ианықәуаз нхыҵаа-аахыҵаа урапқыла уцон ушцац. «Даеа маҷӡак шәнеиха абаапс! Даеа маҷзак, шәа шәхаҵкы!» Псататәыс уерутагәышьон ҳажәлар ргәакрақәа, рразкы.

Шьеи-гәыҳәпыхши еилагылом, аҵабырггьы амцгьы — убас, Ишаҳатуп дгьыли-жәҩани, зегь ирхаану, зегьы збаз. — Апшама ипшамара дазырхынҳә, — апша трысит хара наҟ, Ҳәыҳәи-ҵыси уи мҵадырсит, ҩада аҿеиҵнахит ҳбираҟ...

Ахҿа ацәҟьараҿ иназазар, баша итымкьазеит, еиқәхоит, Қара ҳныхақәа зықәныҳәаз иара ҳныхеипш дҳаракхоит. Аха ацәыкәбарқәа ахькатәалакгьы, рцәыкәбарра изацәцазом, Иагьа рургьы, иагьа рҳәаргьы, урт мшынны икалазом.

...Уара, ажәҩан зырмацәысыз, уара, ашәышықәсақәа рҵеи, Уара, адыд зыртаслымыз, изырхәыцыз адунеи. Акапкапқәа пшьаала-пшьаала, зашәахә ныпакны ирҳәало, Псуа хылтшытра рашта-ргәара шарпазыла иртапхало.

Уара, азқышықәса зырцәажәоз, ҳа ҳҭоурыхқәа рыхьҟәыршәа, Уара, ҳбаашқәа реибаркыра, уара, ҳанацәа рыгәшәа. Иҳацәҭахазгьы рыпсқәа ртынчуа, рыгәқәа ирықәыҩуа убжьоуп. Ушҳапызац уҳапызоуп, уара имицгьы урашьоуп.

...Уара ҳадгьыл еипш упшьоуп...

## Рауль Лашәриа

**40/0/0**=

# Ус дыћоуп азәы

Владислав Арзынба ихьзынфылоуп

...Еснагь уи ипсыцқьа ахыыказ аракаын, Ижалар ихьчарцаз дгылеит иара. Изырфо дыкам ҳхақаитра пшьа аракаа, Заыр алахь ичышаырц даҿума Апсынра?

Апсуаа ҳагәнаҳа даҵалт ақыртуа, Ҳдоуҳамч аҿапҳьа, абар, деилышшоит. Ҽыкәбал ҳақәитрам иҳамоу аҳақәитра. Акәадыр аҟәына ҳьыршәыгәқәа лашоит.

Иџьасшьом гәаӷ мцак шьоук ргәатца итацеизар, Уажә ҳџьынџь ишьагьуа иҳәлазар урт. Абраҟа дызшьыша, дад, дҳалазар Цезар, Маӡала ихуазар, дад, иаҳәызба, Брут...

Ааи, нас, азә дыкоуп...Уаҳа зеипш дыкам, Дгьыл-жәҩан еибаркыра гәыхәтәыс изауз. Иҵла џарџар ду, иагьа рургьы, ирызпымко, Реиха кны иадхалт, уи роуит рххатәыс.

Пшьаала ипытлоит ашаха шәпа харшра, Иаҳхашәоит икаарақны, егьҳагӡам, абар. Изылшода, иараби, ҳҵеицәа ршьа ахарштра? Изҳахыда, анаџьалбеит, урт рыхьӡқаа нкабар?

Ааи, нас, азә дыкоуп. Иажәа ӷьеф ҳәашьа Разҡны дақәшәеит...Уи ҳахьчеит ҳара. Ҳхақәиҭра ианалнах, ижәдыруаз, аҳәашьҳа Уа, иҳамазам ақсуаа цәашьак хара.

Дымшәац уи иахьанза, дҟалом игәы тыпо, Кәалзыс иазыҟалеит игәы пшқа Апсынра. Ихьз нага шьтырхзаргь иахьа цәҟьара тыпны, Изалшом хызатарык аахарц иара.

Ханацәа иршәырҵаз ашәы хдырҷахьоума? Дихьоума, мшәан, зхала знышәынтра зжуа? Ибжьы нтыган апсуак, уафтас дыччахьоума? Хпеипш рызбома апсшәа ззымҳәо абыжқәа?

Анцәа ду ибартоуп апсуаа зегь ҳшышкра, Шыстаа мчык ҳаталт, цәгьашәа ҳаибарххоит. Шапҳьа Апсны уазгыл, са Сыхшыштра, Уара иуеипшу дымгылар, ҳҳаҳәитра тахоит...

#### Владимир Зантариа

-6/0/0F

# Анцәа ду иџьшьаны

Ушнеиуа унеи, уус гәырфагаз!.. Миха Лакрба

Владислав Арзынба ихьзынфылоуп

УрыцҳаражәҳәаҨуп апсуаа, Апсны! Адунеи иаурҳаит ҳара ҳгәала... Анцәа ду иџьшьаны, Анцәа ду илыпҳала!

...Уа ита фах әоу х әаг әыжыла ахапы, Ирт шысуеит, ирт шысуеит уи аг әашы а! Хы тра уқ әым, иг әг әоуп уара уг әы, Упсы нақ әт ан уазық әп оит аиаша!

Усоуп, ааи, џьоукгьы ргәы ҵаӷазоуп, Ҽа џьоукгьы рычҳара маҷзоуп. Уара уажәа ҿацоуп, иразоуп — Згәы каҳаз ргәы архаҵап!

Азынџырқәагьы птаашт шьта лассы, Шьта агаашьагь тысуеит, иуашашаыроуп... Даеа мачк унеиха, абаапсы! Жәлар ргаыгра уа узы имаакыроуп!

Уа ипсеыхгазоу моак рыпшаауеит Удоухаи убаохатәреи! Қанацәа ргәы нтыпсаауеит, Рылахь-рыџьымшь рзатәуеит!..

Уара уапшәмахеит апсуаа рыпсы, Шьта агәашьагь тысуеит, иуашәшәыроуп... Даеа маңк унеиха, абаапсы! Иухзызаауа иупылоит Ешыра!

Ахақәитра абирак шәыршәырлоит! Уара ахрықхрагьы уалтұхьеит еибгала... Анцәа ду иџьшьаны, Анцәа ду илықхала!..

Даеа мачк унеиха, абаапсы! Даеа мачк унеиха!..

## Енвер Ажьиба

# Убираћ ацаћа, Апсны!

Владислав Арзынба ихьзынфылоуп

Ахьча иуапеипш, Сухаршәзар стахуп, Апсны! Ашьха уарба иафызаха,

[НАШ ВЛАДИСЛАВ]

Умцарсра иахьагьы иашьтоуп. Сгаата утаршаны усымазар, Лапш уацаыхьчо, ущаахны Тынч-псра сазхаыцрын, Аха упшзара — сымч мырха зхытроуп.

Сынарха иацуп Сгәыграқәа рымч-рылша қагьақәа, Снаиазтаар стахуп Уажә Леон, збакатракьа катам. Иахьанзагьы Шәазызарак афырьбареилш исхымдсаацт, Сымшәакәа... Сышқамшәои... Амҳаџьырцәа акыр инхацәеит зны иахьцаз.

Хныхақәа срыҳәоит! Жәларык ҳауп урҭ ҳныхақәа зхылапшуа, Урт рыҵаҟа Аӡәк еипш ҳаныҟам џьарак ҳаизганы, Ақәыџьмақәа еимдырххаз Апсататә ҳаҩызаха ҳақәхар, Иаҳхылапшу иҳарҳәои? О, Анцәа! Дырҩегьых уҳахәа, ҳгаҳара шаҳиааило баны...

Дырфегьых ҳапҳьагылаф!
Ианаамтаз ҳаиҳәырҳаф жәфанахьтәи дҳаутеит.
Ҳааигеит иахьанӡа.
Издыруеит, уи имшра уаҵәгьы ҳаиҳәнарҳоит.
Ҳпушәарц иҳаутаз
Апсадгьыл имачымкәа ҳҵеира аҳтнаҳҵеит,
Ҳара имцҳәу дҳамаӡам,
Дырфегьых уанаҳмыцҳраа, ҳтаҳоит...

#### Апполон Шьынкәба

# Апсха дузза В. Г. Арзынба

Дагәылтит — дахылтит Ашәышықәсқәа рҳақ, Ақсны қшӡа дахьиҩхеит Атынчра иаззырыгылаз акәақ...

#### Мзиа Беиа

**=**0/0/0===

Апсны Афырхаца

## Хаецә кыдшәама жәфангәыла?..

Владислав Арзынба изкны

Улабжыш зкаутои, ажофан? Еибышохоозеи атла амфан? Амза, уеыкоаха зызки? Сгоеисыбжь, икауто закои?

Гәымста, уа Гәымста, Изырлашьцазеи улакта? Избан, угәаазшәа узыгәрымуа, Иарбан хьаау уажә иумоу?

Иухьзеи ҳқыҭа-ҳшӡа Ешыра, Узлоу иарбан мцеилашыроу? Маза-аргама угәырҩома? Улахь зеиқәи, уџьабома?..

Ашьха — ага, шәзырхәытҳәытуеи, Гәала шәымоума, шәзырхәыцуеи? Утра узтытуазеи, амшын? Гәытҳак шумоу збоит, сыпшын?...

[НАШ ВЛАДИСЛАВ]

Ажә@ан лаҟәит, ихәашьын, Амра аҽаҵәахт, ихьташьын... Иҟоу саҳәи, Апсабара? Иаҳзыпшума апсытбара?

Ҳаеҵә кыдшәама жәҩангәыла? Уажәшьҭа исныруеит иҟоу гәыла... О, еилыскаауеит, Гәымсҭа, Маӡас иаҵәахуа улақта...

Ишьхныпсылеит агеи-ашьхеи, Игаеисыбжь рахазом рцеи... Фымт иаатгылеит Апсабара, Иатоуп агаыроа — хьантара...

Ахьаа азышьтыхуам атәыла, Ақсы азеивгазом гәыртаыла... Сгәы иацралеит, о, Ешыра, Угәы итагьежьуа амцашыра...

#### Рушбей Смыр

**-**0/0/0

поэт, лауреат Государственной премии им. Д. И. Гулиа

Ему досталась доля Прометея...

# К Владиславу

(Послание Владиславу Ардзинба)

«О, всевышний, помоги же!» — сокрушается Апсны. Слышен стон ее надсадный. Вновь рубцы обнажены. Пламенем она объята... Кровожадный, алчный враг Кровью Родины священной не насытится никак...

— Где же царь, который мог бы взять народ свой под крыло?.. Ох, как слово лечит душу, когда людям тяжело! Где же войско? Где оружие? Где надежный арсенал? И, как Посох, одинок Он... В чем спасение? Кто бы знал?..

[ХХАДА]

«Может лучше сдаться мирно?» — думал кто-то про себя, Убегали лжегерои! Бог предателям судья! Кто-то, думая о чреве, пресмыкался пред врагом, Кто-то теплое местечко думал вымолить потом...

Кто-то братьев и соседей, предав запросто, продав, От фамилии и от рода отрекался навсегда. И тревожась, кто-то думал: «Что же ждет нас впереди?..» И кого-то прорывало: «Где же лидер? С кем идти?..»

В час беды и в час неверья, Бог спустил тебя с небес, Ты потомок Абрыскила! Высечен из кремня весь! Ты для нас — Леон Великий и бессмертный Келешбей, Ты, как Нестор, неотступен! Вечен ты, как Прометей!

Мал цветок, землей он вскормлен, словно молоком грудным. Кем-то пролитые слезы путь найдут к очам родным. — Кто спасти Отчизну в силах?.. — Здесь я, братья! Ахахаи!\* — Веря в волшебство и чудо, встрепенулся древний край...

Пращуры тебя взбодрили, путь твой стал для нас судьбой, И надежду, как кольчугу, носим мы, вступая в бой... И бесстрашие, и веру всем вручил — Возмездья Меч, Чтобы землю пресвятую нам от скверны уберечь!

Твою шею обвивала — в муках вся! — Земля Души... Подорожником на раны вынь ты сердце, положи!.. Ты слезой катился горькой по впалым щекам матерей, Немеркнущей свечой светился у изголовья сыновей...

Над горами «Ахахаира!» не смолкала никогда, Путь к свободе освещала, Владислав, твоя звезда! «Не далек уж день возмездия! Да, хранит Всевышний нас!» — Так ты, жертвуя собою, приближал победный час!

Совместимы ль ложь и правда? Грудное молоко и кровь?.. Исстари земля и небо слышат мучеников зов...

— Очагам покой верните! — это ветер шепчет нам. Подхватили птицы эхо. Взмыл и стяг наш к небесам!

Вот стрела достигла цели! Значит, не бесцельна цель! Но останется капелью, где б ни капала капель, Не дано ей стать течением, неизменен жизни нрав... Тот, кто причащен к святыням, вечен Он и величав!

...Ты, как молнии в небе росчерк, ты — столетий верный сын, Грома грозный укротитель, мудрых мыслей властелин! Не тебе ли слух ласкает акапкапов\* дружный хор? И лелеет двор абхаза твой орлиный ясный взор!

Ты — крупица золотая исторических эпох, И стена ты — крепостная, горемык глубокий вздох ! Боль погибших утешая, исповедь твоя звучит. Ты — наш вечный полководец и незыблемый наш щит!

Перевод В. Зантариа

## Владимир Зантариа

**€0/0/0**F

## Памяти Владислава Великого

Промозглый март. Земля скорбит. Сердца изранены...Знобит. Добром и светом нам воздав, От нас уходит Владислав...

Прощается с великим сыном Народ, чей дух неистребим... Мы боль утраты пересилим И веру в вечность сохраним!

Пусть с гордой Бзыби едут старцы! С Кодорских весей — мужики!

<sup>\*</sup>Ахахаи – возглас, подхлестывающий бдительность

<sup>\*</sup>Акапкап – горная певчая индейка (улар)

Теснее встаньте вновь, абхазцы, Невзгодам новым вопреки!..

И пусть поют теперь «осанну», Те, что кричали: «Уходи!..» Мы скажем: «Слава Владиславу!», И он, как прежде, — впереди!..

Мы скажем: «Слава полководцу!», И встанут все ему под стать! И за Священную Свободу Готовы воины жизнь отдать!

И с Владиславом встанут рядом Кавказа вольные сыны. И присягнут они на верность Тебе, свободная Апсны!

И возродится дух мятежный, И вновь продолжится борьба! В час испытаний, как прежде, Нас всех опять сплотит судьба!

Вот караул почетный замер, Сухум в безмолвье погружен. И залита земля слезами, И сиротливый слышен стон...

Мы, молча, землю поцелуем У Гумистинского моста... Мы скажем: «Владислав бессмертен!» Нам будет вторить Гумиста!..

Мы перетерпим боль и горе, Как в час беды, теснее встав! Нам будут вторить наши горы: «Уходит в вечность Владислав!..»

Сухум, 6 марта 2010 г.

## Лариса Шебзухова (Бала)

# Ему досталась доля Прометея

Владиславу Ардзинба

В нем мужества и чести редкий сплав — Об этом в мире всем теперь известно. Афыр — герой Ардзинба Владислав — Молюсь о нем. О нем слагаю песню.

Не дрогнул он. Он отстоял Апсны, Объединив ее железной волей. Он — символ своей маленькой страны, Он связан с ней своей геройской долей.

Герои Родине своей всегда верны, И за нее страдать — святое право. Здесь чтут всегда защитников страны И главного Ардзинба Владислава.

По нартским заповедям вырос он и жил, Себя для Родины священной не жалея, И Владислав, по сути, Абрскил — Ему досталась доля Прометея!

И будет его имя жить в веках. Любовь народа — вот его награда. Судьба людей в их собственных руках, Но горцам жить по нартским меркам надо!

#### Владимир Саблин

# Славному вождю абхазского народа

Светлой памяти Владислава Григорьевича Ардзинба

Наш вождь покинул мир земной... Душа Его — к Богам взлетела. И весь народ Апсны родной Поник главой осиротело.

И плач всеобщий мир объял! Тот мир, где Ардзинба сражался За свой Священный идеал, Что от прапрадедов достался—

Тот идеал — Свобода, Честь Его любимого народа, Чьих подвигов — не перечесть Под сенью светлой Небосвода!

И сколько б ни прошло веков И будущих тысячелетий — Душа Его в кругу Богов Пребудет милою, как дети!

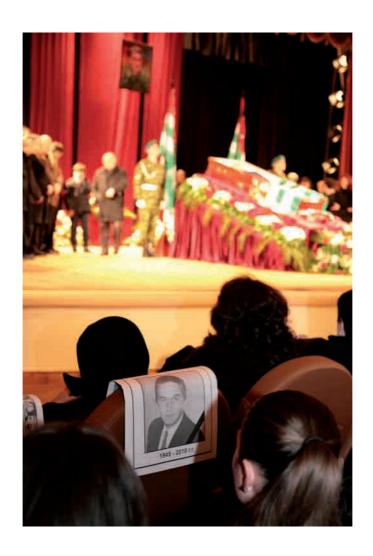
И я Всевышнему молюсь: Храни Абхазию родную, Как бережешь Святую Русь — Родоначальницу земную!

















Небольшим государствам, с небольшим населением очень нужны яркие личности. Личности, способные самостоятельно формировать интерес к своим странам, делать их активными участниками политических и, следовательно, экономических процессов.

Появление Владислава Ардзинба в большой политике, безусловно, подняло рейтинг нашего государства. Он вновь сумел сделать Абхазию субъектом повышенного геополитического внимания. Заставил международное сообщество переоценить значение всего кавказского этно-территориального пространства.

Его дела навсегда останутся в народной памяти. Его имя золотыми буквами будет вписано в анналы Истории Абхазии.